Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

號二四三道詩尼軒港香:止地

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

毫五元壹售零 張大六紙出日今

事項, **敢**造成

練習氣功產生偏差的L (一)没有根據自己的 (二)没有固定者師的

計劃,出於好奇心,見異思 (四)練功方法執行和 有放鬆,過於緊張,違反了 (五)故意用意識去引 經絡路線引領錯誤,違反經經道正規流注。

(六)對練功過程中僅

已進行初步解教,具體辦法是 停止原來練功方法,找出其原因, 放鬆法,以及改練良性意念的動功,如 採用拍打放鬆法,即用自己雙手自 **见到**脚地進行自我拍打,拍打到身體那 用自己手掌心擦摩脚掌心(涌泉穴 到脚心,每天擦摩雨脚心三百次。 消極停動,不能解救偏差問題。除

加有益的文體活動和輕度體力勞動。改善對不能再練意守功),經過這樣一段時 廣州星羣

精夏桑

祛濕淸熱氣」

本品選用我國名產夏枯草、菊 战冲劑·即冲即飲·服用方便 · 疏風散熱,除濕傳,解病毒 熱、目赤頭痛、咽喉腫痛、水 多等症、常飲醒腦、提神、精

常保健、清凉飲料、係用家旅 廣州星輩出品,係倡心



廣州星華製築廠出品 廣州醫藥進出口公司 總經銷:香港正豐國產藥6 電話:5-748413,5-7

日本喇叭牌正霞丸 向深受用家信賴, 返鄉省親, 飽贈日本喇叭牌正露丸

因飲用不潔食物而引起的腸胃 不適、疴嘔肚痛、甚至牙痛(蛀 牙)均有迅速及特佳療效。因 此,日本喇叭牌正露丸一向深 受日本人信賴,在香港、中國 大陸、台灣及南洋各地區亦有 廣大用家,爲家居旅行,返鄉 省親的必備良藥。

極受歡迎。



疴嘔肚痛・腸胃不適・食物中毒 飲醉食滯•消化不良•水土不服



TE.

日本家家購備 旅行必需良藥

日本大幸藥品株式會社製造 總代理:一德貿易有限公司 電話: 5-446051各大中西藥房均有代售

流潮新現出界世

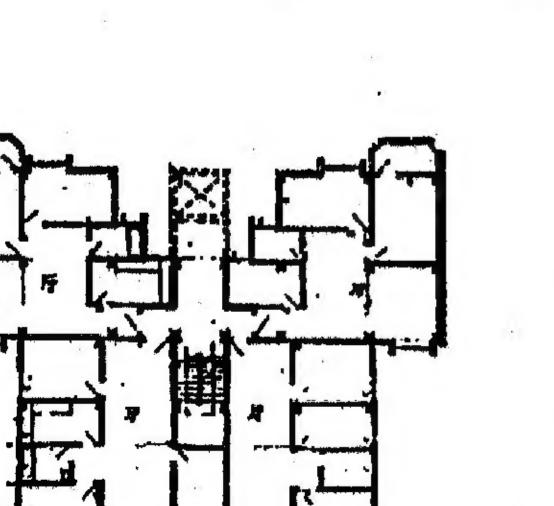
基

几。廣州市華僑房屋開發公司謁誠爲你服務 天司等隋帝群场

二扇二房、二扇三房,建築面積80M2—93M2 每平方米售價898元起(外匯人民幣)即日發售,89年底完成

前臨體育中心。後靠廣九車站等外匯購買僑房。可辦親屬入户 巴士總站為鄰,交通便利快捷。十年分期付款,首期只付三成 附近名校林立,生活設施配套業業主遷居轉售,可用外匯交易

丰高級鋁窗裝修,格調新顧高雅幸購樓贈送抽煙機和排氣扇



唐樓 洽 談 處

廣州市華僑新村東國路一號之一 **全括:777557 773972**

香港九龍旺角彌敦道760就東海大廈7字樓19室 重转:3-812880 3-812229 3-812661

香港文匯貿易服務有限公司

香港九龍大埔道42號 **承括:3-7778310 3-7779164**

澳門澳日實業有限公司

澳門伯多祿局長街37號 **食标:71688**

廣州市華儒房屋開發公司 中國人民建設銀行廣州分行及各支行 香港福港客車有限公司房產部

是那的商店老闆事 與此同時,阿富 與此同時,阿富

出發通過隨明公路前軍匯合,接受納吉布軍匯合,接受納吉布衛的蘇一人

星期内撤出阿富汗, 四分之一凝軍將於兩 有關官員宣佈,

阿游擊隊主要基地

巴國遷

向北行軍,

第一批準備

喀布爾期間無人傷質拉拉巴德駕車到對記者説 , 他們

印尼警先

百油國組織

若不

產自行油

漣

市

出

竣

會議本周擧行商措施防經濟下

滑

黎會商利率

走向

日組

織財經

部長

本學展行日內瓦協議撤走侵河軍隊, 使超級大國對地區衝突的干預有所降低, 使超級大國對地區衝突的干預有所降低, 會歡迎。履行撤軍承諾,給兩周後的英滿 會歡迎。履行撤軍承諾,給兩周後的英滿 會歡迎。履行撤軍承諾,給兩周後的英滿

北撒,阿富汗各派打內戰的能不滿致權及各派抵抗力量。隨 等隊自由活動的天地。 等隊自由活動的天地。 等隊自由活動的天地。 等隊自由活動的天地。 等隊自由活動的天地。

即 廟 分二 裝 求安 今 瞥 了 , 子 十 分 金 部 天 祭 總七天的遺場衝突中 錫克教武裝分子在延 場內之本武裝

都 嬰 印 金 度 學者及警方說,約三 學者及警方說,約三 學者及警方說,約三 學者及警方說,約三 學者及警方說,約三 一百五十人—— 進金廟內的「聖地」。

與中大部份是平民, 並有若干名傷者,逃 於所教徒乘機闖了進 以中大部份是平民, 其中大部份是平民,

以生日來衝管

夫 議會

瘋狂通脹開放市 經 改計劃

| 夫經濟向世界市場

阿拉法特實以軍舉行 在那路撒冷城出動四千多名士兵鎮壓在阿克 在那路撒冷城出動四千多名士兵鎮壓在阿克 解放組織執委會主席阿拉法特今天在這裏舉 《據新華社巴格達十四日電》巴勒斯坦

次不公開但上

天演習

伊朗行士 甲宣佈

给使保哈 斯 之目起世支

大軍力量没有任何削弱,仍是區內的一次軍力量没有任何削弱,仍是區內的一個行道種大型演習,是要顯示我們的一個行道種大型演習,是要顯示我們的一個在此間監驗到的德黑關電台說,可進行為期十天的海軍演習。

法國民意預測 大選

四十一的惡數,在五百七十七席的國民議會顯得絕對多數。一十一一的惡數,在五百七十七席的國民議會顯得絕對多數。一旦期前獲選連任的密特別總統是期六晚宣佈解散議會,是期前獲選連任的密特別總統是期六晚宣佈解散議會,但與烈的大選競選運動。一份民意測驗報告顯示,社會黨總統密特別將成功令其社會黨重新整體。

與此同時,應堅決刹住大吃大喝的歪風,離休幹部周國興說,「我不反對漲價,就三三兩兩地議論起來。」,就三三兩兩地議論起來。
西單菜市場熱肉製品櫃枱前,許多顧客

T

調整和市場情况· 京市的許多官員今天都到大街上去查

市長值班電

話鈴學不斷

小雕衡、洋白菜等五種蔬菜採取时。一個角質員回答說,一個角。

啓用鋼梁老:

溝鐵路橋換梁竣-

公致 五 號賓廷老爺

友世教戚姻 日在香港殯儀館出殯母承 思賜厚賜 息勞歸主於昨 高位降情

-

一親臨冬 息體拜

百多錫克教徒 走出金廟投降

克教核心武裝分子、克教核心武裝分子、場克教徒包括一些錫道一百四十二名

之關艾伯哈特報價時從中心《輪廓》雜誌披露,承展斯的關閉。五月二日,展新的關閉。五月二日,

利,九十年代的中上 一种原家庭将迅速增加 一十五,年收入五年的百分之一 一十五,年收入五年的百分之一 一十五,年收入五年的百分之一 一十五,年收入五年的百分之一 一十五,年收入三點 一十五,年收入三點 一十五,年收入三點 一十五,年收入三點 一十五,年收入三點

美國

代

景最光明

金廟錫古

在警方

望

销售增長率達百分之低成本和多功能化,

斯米塔星期六對記 对亚普告说,除时 对亚普告说,除时 对亚普普的

行列·於下個日 石油輸出國組織 超過組織 1

降至百分之 文出增長率 入口汽之

之二點七

光技術的廣泛應用而使通訊成 光技術的廣泛應用而使通訊成 光技術的廣泛應用而使通訊成

情潤

【新華社北京十五日館】

聞

宗建築大醜

7之二點二五的預測,修訂為高達一十二月所作的成員國今年經濟增2經濟合作與發展組織的經濟學家

備局難免再加

界經濟

年內放經

息

目前經濟氣候良好,但預料世界經濟在未來六慕尼黑十五日電 b 西德經濟濱測學院 I F O 的次會議顧得較不重要。 於中央銀行上基期採取調高利率的行動,使聯於中央銀行上基期採取調高利率的行動,使聯

远脹若不受

1,美國的經濟增長放緩有忽視股票投资的崩潰,定,主要工業化國家現在

「慢伊

即戰機

襲油輪及船員命運

問責美協

助襲油

的石油生命線

・並將其石油收入用報》星期天说・一只

奥

地

利

不,且維到一族一人為道是的人。

的股份。因为是直家的人,是直家的人,是直家的人,是一个大人,是一个大人,是一个大人,是一个大人,是一个大人,是一个大人,是一个大人,是一个大人,是一个大人,是一个大人,是一个大人,是一个大人,是一个大人,

民的生計幾乎完全倚賴北方鄉地區收縮,集中到喀布爾周圍軍北部軍區,以鞏固與蘇聯接一一一個國家原已貧困的經濟,與中國家原已貧困的經濟,與中國家原已貧困的經濟,在城市周圍中公里的安全圈。納吉布拉政學,準備以後仍維持來自蘇聯接受,準備以後仍維持來自蘇聯接受,準備以後仍維持來自蘇聯接受,準備以後仍維持來自蘇聯接受,準備以後仍維持來自蘇聯接受,準備以後仍維持來自蘇聯接受,準備以後仍維持來自蘇聯接受,準備以後仍維持來自蘇聯接受,準備以後仍維持來自蘇聯接受,其一個月時間全部撤完。預計步

從阿富汗撤軍

開

假是把阿富

天然氣都輸往

國際 李光爛抨擊越對外政策 知波

與此同時,應堅決刹住大吃大喝的歪風,離休幹部周國與說,「我不反對漲價,,就三三兩兩地議論起來。」一段來有玻璃櫃枱裹新掛出的價目牌。隨一四單菜市場熟內製品櫃枱前,許多顧客

步進行。「如果僅僅按照工資計算,一個只按四種副食品提價計算提出了異議。他只按四種副食品提價計算提出了異議。他只按四種副食品提價計算提出了異議。他一定發熱肉製品說,調整物價應和提高工資學。一位不願透露在止道四種副食品,補十一次的工人,對政府補

日六十月五年八八九一

的價格仍將比自由市場低百分之二十左右肉、鶏蛋、食糖將從六月一日開始調價。根據市政府決定,定量供應的豬肉、牛之二十到百分之五十。

樣才能發展生産,改善人民生活。」壓縮集團購買力和與建樓堂館所的投資

北京副食

市民號論多有微言

姚依林在蔬菜植柏前拿起一把水罐苗,野象是中等生活水平的居民。 另一起逛了西罩菜市場。這個菜市場的服凡一起逛了西罩菜市場。這個菜市場的服

享受補貼的居民範圍包括在職職工、退取在更困難了。」

二汽

行性

選定

5N

い西全

」發展年產廿萬輛轎車項目

車城選址擴

象是中等 一起逛了一

值班電話

鈴聲不斷

素書樓

本此,是一種沒 一整温泉行館,僱有專人養管,而主人提 一整温泉行館,僱有專人養管,而主人提 一整温泉行館,僱有專人養管,而主人提 一整温泉行館,僱有專人養管,而主人提 一整温泉行館,僱有專人養管,而主人提 一整温泉行館,僱有專人養管,而主人提 一整温泉行館,僱有專人養管,而主人提 一整温泉行館,僱有專人養管,而主人提 一整温泉行館,僱有專人養管,而主人提 一整温泉行館,僱有專人養管,而主人提

教授準

我上說不便提出任何契約要求。 而因當時受聘到台灣,獲得撥的 能形成今天綠蔭參天的景觀。」 能形成今天綠蔭參天的景觀。」 吃內所見的一花、一草、一木。

錢穆在台居

」面臨迫遷

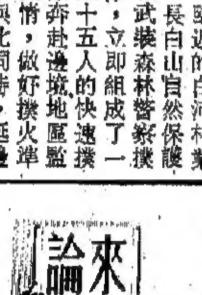
查看市屬財産目前使用情况。議會工務審查小組於十二日

指佔用公地, 就 當所「素醬樓 之中學家

朝鮮

線長達

吉林



首次賣地

六萬多平方米· 字樓、公寓等·

,建築面積可

八將派員來港取經

口灣處理劫機

生産,豐富市場。但是,工資應該相應地增不但要調價,而且最好全部放開價格,促進歲的劉燕銘説,「作為一個經營者,我認為歲的劉燕銘説,「作為一個經營者,我認為這家菜市場剛上任不久的經理、三十三

中國熊貓金幣

一工等度為三十四百二十六對。 一工等度為三十四百二十三萬強,其使用了高强度 一工等度為三十四百二十四百二十三萬強 一工等度為三十四百二十四百二十三萬強

八八八十二尺 光文一十八字子/ 「建新華社北京十五日電」中國人民 原著着古建築天壇沂年殿,背面為廣 原著着古建築天壇沂年殿,背面為熊貓戲 原著着古建築天壇沂年殿,背面為熊貓戲 原本方之一盎司,直徑二十二毫米一枚,含 全工子分之一盎司,直徑二十二毫米一枚,含 金工子分之一盎司,直徑二十二毫米一枚,含 金工子分之一盎司,直徑二十二毫米一枚,含



贛校舍倒

有關負害

人受處分

國中

、政行級高

兴内容

訓

興 廷老爺 息勞歸主於昨

7

公致

家主

殁存均 親 臨谷 日在香港殯儀館出殯母承 安息體拜 此鳴 思則即則

慶堂家

謝

出受歡迎

被人新址後,騰出的 一种撒出,但鄉政府一 一种撒出,但鄉政府一 中撒出,但鄉政府一 一种撒出,但鄉政府一 一種房交該校安排,以 一種房交該校安排,以

张森江已被拘留審查 任的縣、鄉負責人及,將由司法機關追究 其他有關人員,分別故負有直接或間接實 医到黑紀、政紀處分故負有直接或間接實 任的縣、鄉負責人及

創業

周平

滬演山

店接受記者採 一件我像親 姐妹 一样 一个在谊裏我们

地上台北票界享有了 地上台北票界享有了 地上台北票界等 一位到 地方藝術大匯演的。 地方藝術大匯演的 一個京劇名版《 一個京劇名版》 一個京劇名版《 一個京劇名版《 一個京劇名版》 一個京劇名版《 一個京劇名版《 一個京劇名版》 一位到 一個京劇名版《

西州 西州 西州 西州 西州 西州 西州 西州 海東國際大領環, 政府 西州 東國際大領環, 政府 東國際大進的經濟 理解,了解世界級行的 理論的國家財政部園部 型經濟形勢所提出的 型經濟形勢所提出的 型經濟形勢所提出的 型經濟形勢所提出的 型經濟形勢所提出的 型經濟形勢所提出的

出外實地考察學學

旧培的員

直接培訓了高級經濟管理和及培訓協調會議三次,抗州、西安、吉林、廣管理和項目計劃的講問及培訓協調會議三次,所以二年正式開始的。

【本株廣州十五日專電】

一、縱合運輸等。由世界一工業企業技術引進經濟一公共財政、國民經濟宏

控制議會

社國民意死

案館之一。

「建築容量為六十五萬立方米,耗資三,建築容量為六十五萬立方米,耗資三,建築容量為六十五萬立方米,耗資三

奥地利

宗建築大醜聞

。因此,高達二億一干萬先令的保險費變家保險公司的老闆,擁有百分之四十九。提高了建築費用。但實際上,艾伯哈特本於其承包工程百分之六到百分之九的保險巴哈馬的「建築和設計保險有限公司」交更的馬的「建築和設計保險有限公司」交更的馬的「建築和設計保險有限公司」交更指的特唆使其協作公司連同他本人的公案花招,騙取了國家巨額資金。具體手腕

不,社會燃烧 開展一次短 星期天準備 一次短

行晨揭

發

姦疑案

||後警員趕至將||

疑犯拘獲並緝在逃者

喜見滙豐資金能爲四化作出五

視中國在進

年沒調職原因是喜歡這

每





問,將其身上二百多 一一次進來,現正深 一次進來,現工學 一次進來,現工學

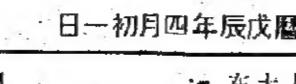
員

素公務員架構

血語亂·李甲勾一姓 ·擊中雙婦之引男女

原士玩物非禮案, 仙發生打物非禮案, 一名女子昨日凌晨返 即賊劫單身女子

家,遭一名肥胖男子 以冰氅威脅,助去射 一名肥漢突然閃出, 一名肥漢突然閃出, 一名肥漢突然閃出, 一名肥漢突然閃出, 一名肥漢突然閃出, 一名肥漢突然閃出,



談家大法本基

用、任免制度中有很多程序是必须经物代替就能解決了他捐出,现時公務何留,就會出現問題,是否找一個相任何工條條文,把原有公務員紀律制度就與歐聯邦事務大臣同意或批准,某薪級點的公務員進行紀律處開前,

事主,已被送往**醫院** 即述去。至於受害女 放験。



成都、西藏八天團

出發日期:20/7,3/8,24/8 HK\$6,690

* 秉直航機赴南京,住宿於金陵大酒店、雲谷山莊、 黃龍飯店及花園大酒店等 出發日期: 11/6,25/6,16/7,30/7, 13/8,27/8

HK\$3,890 k 直航機往南京、住宿金陵大酒店、齊魯賓館、瀟 泉賓館及花園大酒店等

厦門、武夷山、緬州八天團 厦門

出發日期: 11/6,25/6,18/7,6/8,27/8

* 邁遊厦門市:鼓漫嶼、泉州、福州武夷山等名勝 古蹟。 * 連航機往返香港厦門、住宿於悅華酒店、幔亭山 房、溫泉酒店及金泉酒店等。 出發日期:16/7,30/7,13/8,27/8, HK \$ 2,690

大公報、新晚報號助 雅達旅運有限公司 主辦 大公報 5-757181 新晚報 5-724033 雅達旅運有限公司 5-237171 **3-7395522**

牌服號碼:350258

後襲遇灣海在輪油級超港香 隧道四 些船員須休息 被富人表示,如

受歡迎

- 直至昨日

法ABC」,自前周一印的特刊——「基本一本報訊」由香 基本法A 腎督澳 教聯會今日出版續編

澳返港離已昨

石

天主教吧個團體 陳弘毅司徒華張家敏等在會上主

力將討論歹徒走私販毒等問題处穗與粤海關開開開 將參觀在廣州及油頭的海陽設施在會上詳加討論。本港代表團亦尤其是應課税物品的是私問題, 代表團

物華街三年前一宗維 一次兇殺案, 曹方昨日 一次兇殺案, 曹方昨日 一次兇殺案, 曹方昨日

字行為期四日的會 八和國海關總署廣 四代表團前往廣州

遇待及制編變改局當盼文衛鍾

市員科技合作的 輔品/

本飲品由中國及日本。

地址:着港九輪北京道69號追録商業大選704室 TEL: 3-694821 3-676719 FAX: 3-7212446

共同監製《用最新高》

科技從靈芝提煉出精

華「有機緒」。並配

合天然維生素而製成。

,有促進人體新陳代。

中國廣東省東東市人民醫院 國廣東省東先醫藥製展公司加工 日本諸泉源株式會社 共同監製

謝作用及加强免疫力

常飲有益健康。百病不

侵。爲男女老幼皆宜之

BROTH STEVEN FRETT,

Dalle a

健康飲品

(4)自然表示知识自知维持 格蘭原本

香港,東南亞,中國總代理:

緒泉源(香港)公司

化海底隧道

殿計

四道以北一段沙田均道北門行,在鳳德道的車輛,須改鄉門門行數,在沙田均道北門行,在鳳德道的車輛,須改經門均道及鳴鳳街,在龍鳳田均道及鳴鳳街,在龍鳳門一段銀鳳衛衛道西行欲前往

(施交通措施

醫院的通路的一 超過七點五米的 認屬街及沙田均道

基本法草稿與公民教育

亦被帶署調查。檢驗,一名陳姓的發方接報將兩女

出發日期: 20/7, 3/8

重天八山黄 *遊昔日首都南京市 杭州西湖等名勝。 *乘直航機赴南京, 黃龍飯店及花園大 出發日期:11/6,26/

度門、武夷山 *選遊原門市:鼓浪 古蹟。 *連航機往返香港順 房、選泉酒店及金 出發日期:16/7,30/7

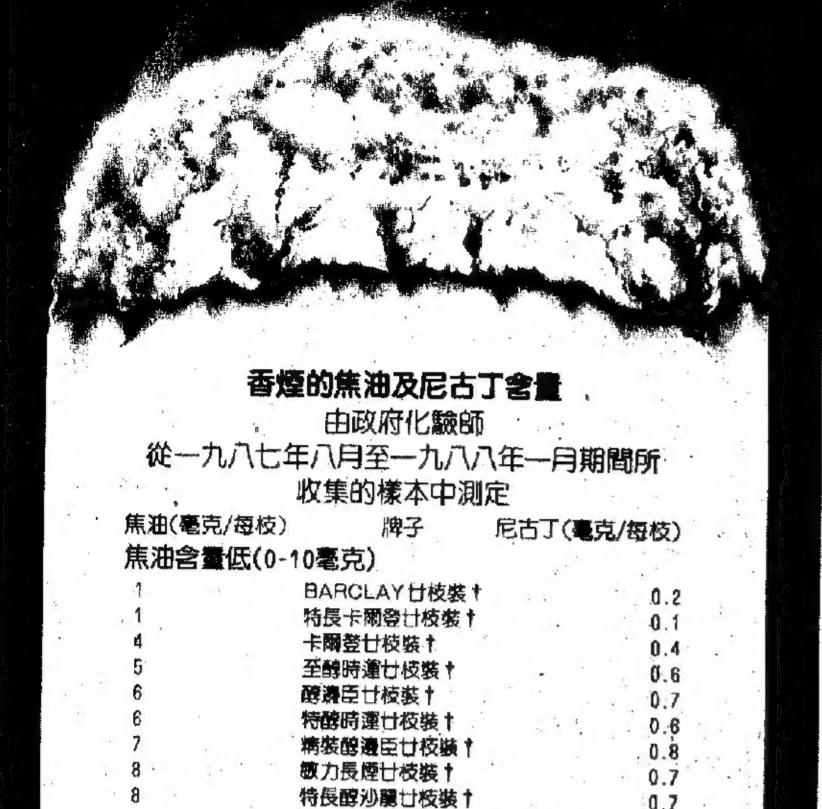
大公報、新晚報號助

雅達旅運有限公司 路詢有關詳情,請職: 大公報 5-757181

雅達旅運有限公司 5-237171 3-7395522

厦

新晚報 5-724033 牌開號編:350258



醇實絲順廿枝裝十 溫趣廿枝裝十 醇總醫廿枝裝十 特長時運廿校裝 * 時運廿校裝 * 焦油含量低至中(11-16毫克) 高麗華軟包廿枝裝 美女識個廿枝裝 特長萬實路總歷世校裝 † 特醇萬實路廿校裝 † 卡地亞明珠廿校裝 † 西加特長煙廿校裝 銀輝廿校裝 紅雙喜廿枝漿 白金蘭廿枝裝 力佳香煙廿枝裝

灣荷萬寶路廿枝裝 長三個五廿枝裝 總盤廿板裝 焦油含量中(17-22毫克) 紅雙裏特長濾胆廿枝裝 希爾頓 廿枝裝 特長希爾頓 廿枝裝 薄荷甘露廿校装 特長萬實路廿校装 | 硬盒萬實路廿枝裝十 萬實路軟包廿枝裝十 萬實路軟包廿五枝裝十

長羽寶廿校裝 薄荷多好廿枝裝 † 天山廿枝裝 特長總督廿校装 默獨世校裝 軟包螺絲頓世校裝 良友長煙世校裝 良友天煙世校裝 內利世校裝 金子實世校裝

三個五十校裝(無纏唱) 地球廿枝裝 溫拿廿枝裝 特長溫拿廿枝裝 情都拿七號廿板裝 長紅廿枝裝(無濃阻) 級包薄荷廿校装 輸士礦廿校裝(無遞岨) 事利计枝裝 打實廿校裝(無緣組)

古時廿校裝(無端組) 無油含量中至高(23-28毫克)

松組無貓十枝裝(無濾過) 松唱無貓廿枝裝(無澤唱) 美女廿枝裝(無邊唱) 駱駝廿枝裝(無邊唱) 高鸚華廿枝裝(無邊唱) 加力十枝裝(無纏蛆)

(1)表中的數量是整個抽機期間的平均數值。 (2)同一無油數值的香煙乃按牌子的英文字田順序排列。 (3)除特別聲明外,其餘香煙皆團澤組香煙。 (4)有十符號的牌子,表示達明上海針孔,當針孔在四種時被全部就 部分封閉,所產生的無油豐可能比檢定數種需高。 同是次權本中並無發現焦油會層高(29毫克或以上)的香煙。



一座生,不能

構南木陳











萍漪樂員演劇崑京 淅藝演表紹介五周 行擧心中化文華中在座講

)。留座,五十五九四九〇四。 爬中心舉行,入場費付元、十元(中環干諸道中信德中心香港中華文月十日(星期五)下午六時至八時月十日(星期五)下午六時至八時「龍劇旦角表演藝術與欣賞」定

四月 (一九八六)。 「一月 (一九八六)。 「一月 (一九八六)。 「一月 (一九八六)。 「一十五元(另部分電影因片長關係票價調整為三十五元(另部分電影因片長關係票價調整為三十五元(另部分電影因片長關係票價調整為三十五元(另部分電影因片長關係票價調整為三十五元(另部分電影因片長關係票價調整為三十五元(另部分電影因片長關係票價調整為三十五元(另)。 世界成 (一九八六)。

·《上海之夜》及《力影作品赞·五、六月

藝術中心選映 各地電影作品

及會致公積金信托委會 一切有關公積金的財政收支、投資及其他有 主席和兩位的校務議會選出的該會成員一日正 主席和兩位的校務議會選出的該會成員一日正 主席和兩位的校務議會選出的該會成員一日正 全方形響理事宜。 包括兩位公積金的財政收支、投資及其他有 包括兩位公積金成員的建議,委員會特別 包括兩位公積金成員代表。 包括兩位公積金成員代表。 包括兩位公積金成員代表。 一項名為「電腦輔助設計及製造」的 製布港工業日益重要。為了配合 也所列發展,香港大學機械工程系積極在這方 它的發展,香港大學機械工程系積極在這方 下面一下下。 文教訊息

知識。 有與她人上可強同郵信封往九龍是 於海一九一號10樓「突破中心」索取章 程。查詢電話,三十六七〇一九五。 程。查詢電話,三十六七〇一九五。 一個海出。 一個海上。

五 京 東 東 東 東 東

東原東

在課學。

一個月的「香港和工學院與香港稅務過學課程」,學了

一個月的「香港和工學院與香港稅務過學課程」,學員

一個月的「香港和工學院與香港稅務過學課程」,學員

「一個月的「香港和工學院與香港稅務過學課程」,學員

「一個月的「香港和工學院與香港稅務過學課程」,學員

「一個月的「香港和工學院與香港稅務過學課程」,學員

「一個月的「香港和工學院與香港稅務過學課程」,學員

「一個月的「香港和工學院與香港稅務過學課程」,學員

「一個月的「香港和工學院與香港稅務過學課程」,學員

「一個月的「香港和工學院與香港稅務過學課程」,學員

「一個月的「香港和工學院與香港稅務過學課程」,學員

「一個月的「香港和務過學課程」,學員

「一個月的「香港和務」學員

「一個月的「香港和務」學」
「一個月的「香港稅務過學課程」,學員

「一個月的」,一個為期

「一個月的」,學員

「一個月的」,一個為期

「一個月的」,一個為期

「一個月的」,一個為期

「一個月的」,一個為期

「一個月的」,一個為期

「一個月的」,學員

「一個月的」,一個為期

「一個月的」,一個月的

「一個月的」」,一個月的

「一個月的」」
「一個月的」
「一個月的」」,一個月的

「一個月的」」
「一個月的」
「一個別」
「一個月的」
「一個別」
「一個別別」
「一個別」
「一個別」
「一個別」
「一個別別」
「一個別」
「一個別」
「一個別」
「一個別」
「一個別」
「一個別」

旅 遊廣 出口

10

为任軒尼亞道三四二世九五十七五七一八二至九

15官塘銀都載院門口 黃大仙竹園巴士總站 (中華電力公司榜) 7:00中旅旺角分社

88888888

線旅客

仙新點

। 64, 11/1 ■ 67 % 541,143.1 1 51 +2 % 511,143.6 11 51+2 % 535,163.6 围

\$2700起

\$2880起 天遊 \$3590起

"崇挺者份错"(0,1,) 代辦審關入場派証。

抗空服務有限公司 □ ▼ 6 4 大旅行社均可報名 於

的

完美性

ட

教師

如一在。極本事精

政長官可通過五個方案其

後政治路向不大相稱。又假說問出出身於教育或社工的行政展想定與持續發展作為首要目標應該具備何種背景與能力。如太多不同的功能界別,這樣資

及魯迅

長有

上,始終還是來自中央政府。 如果行政長官出選舉產生, 始終還是來自中央政府。 他自然要向其選民人對過他,便托詞不 一和「負責」是一回事,「權力來源」,他 一种「負責」是一回事,「權力來源」, 一种「負責」是一回事,「權力來源」, 一种「負責」是一回事,「權力來源」, 一种「負責」是一回事,「權力來源」, 一种「人民政府,而行政長實或交 他的「產生來源」,便托詞否認 中央的。 稿 万案名 台有 優少少

有美中不足之處,雖然經過審慎的考刊政長官資格及附件

政長官如何

?

及一詢

的性, 滑應上

自一 数份 煮噌 · 本我 弧遺 過地 自説 · 傳 是認

登載車、被名録

雅速旅巡有限公司 中國旅行社黃山支承 ^{主屬}。

加克 中國山東十天團

添安 -- 東山名與中天門、南天門、天田及祭祀家山

青島一有「海上名山第一」及「神仙窟宅」之情的

湾南 入明湖、干佛山、约梁泉、四門居。

|相山路県職・三浦宮等。

雅達旅運有限公司 中國山東省旅阪公司 ^主屬

烟台一仙塊「雕葉蘭」及瞬睛頂公園等。

曲阜-孔喇、孔府、孔林。

大公報、新晚報報

一种体育家生活学科

5-237171 3-7396522

进转布额路线·鎮壁:

大公報 5-757181 新晚報 5-724033

雅達線運有機公司 主導

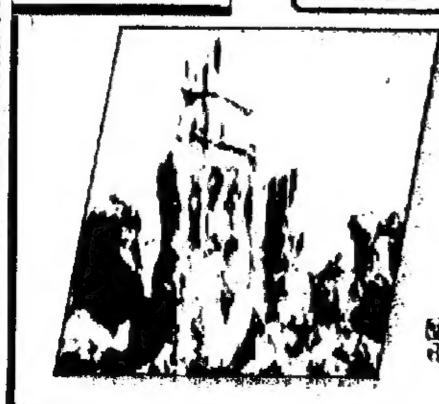
侧各嵌西

多時已他而迅氣為的資的是這是刻股

5-448833 5-240061 中環大油中娛樂戲院樓上12字 3-322301 翻稿 湖松坂屋 5-77811) 尖沙咀星光行 3-676111 省場廣集 3-440222 沙田新被市廣議 0-6959933 重期一至五(树丸晚七) 湯末湖日及公常報期(朝十晚五) 至滑雨量中心音率值 0~140101 通門分址 563333 全泰馬星(清邁、檳城)十二天 \$9000 達四、日 泰馬星(模域、布吉島)十一天 \$5710 建二日 馬星泰(核坡·馬六甲)九天\$5130 泰馬星(模城)九天 \$5130 建四门 保証住宿北京市內之田團莊實館或華都動店 泰星馬(馬六甲)九天 \$5130 乘搭國漆或中國民航豪華客機 **秦星六天豪華團 \$4200** 連ー・モ・ム・ス 七天豪華航空團\$2380 乘搭國泰、泰航、華航早機出發 ①新加坡住量新落成樓高門帽史丹福失酒店 (2)吉健被住明閣大酒店、橫城住楮浦大酒店 沙貨州保証住宿中國酒店、白天鵝賓館、花園酒店、 ③曼谷住國實大酒店、芭提雅住美輪大酒店 馬星(横城)七天\$4350 乘搭新航量新BIG TOP 豪華客機 增遊柳州行程 馬星(檳城)高級七天\$4480. 香港一桂林來回乘搭中國民航豪華客機

乘搭馬航、新航豪華客機 **杨道**:桂林、七星岩、月牙山、**置**渠、 ①獨家增進指域之蝴蝶公園(全東南亞最大)。 等山岩、養綵山、蘆龍岩、獨秀臺、 (2)情候增加伊甸園復總會、欣賞精彩歌舞表演。 ③新加坡、吉隆坡、楮城三地均屬家住宿 住宿: 錦柱飯店、新海江飯店菜園綴。 最高超級豪華之香格里拉大酒店。 大公報、新晚報 贊助 HK\$1990

大公報 圓遞 晁 新晚報 5月24日出發 讀者團 • 昆明石林五天團 行程暢遊:昆明圓通寺、黑龍潭、 金殿、西山、龍門、 大觀樓及石林勝景。



住宿:昆明飯店 查詢有關詳情 : 請電:

大公報5-757181 新晚報5-724033 的安建旅運有限公司主辦 5-8107282 3-7321133 牌開號碼:350296 電話:5-415888 5-456628

代訂在中國各地機栗、酒 店及往世界各地機栗:

廣州→北京520 南京400 里明430 成都480 烏魯木齊920 西安510 桂林250 杭州380 上海390

北京→廣州600 上海→農州480 西安450 青鳥350 呼和浩特270

香港→電製2850 溫哥華8450 倫敦2740 三藩市8150

曼谷、芭堤雅6天遊 (達農期一、五) (連編期五)

曼谷、芭堪雅、七岩、 華欣了天遊(達星期三) 曼谷、芭堤雅、布吉島8天遊

大湖水港未滿七半,持香港"新鮮黄份普"(D.1.

西世上記道中78-83號印版專編主圖五樓 松连記波電話:5-8533502 望 もけ避事店で3-673155-7 建斯德瑪 159444 港澳中旅社各分社、港九各大旅行社均可報名

廣

循任社也

人陪同好服務

福建道巴亨線

1. 上午8:00中旅荃灣分社

2. 上午8:15中旅北角分社

度門、葉美、漳州、漳澌、常山

福州、福清、淮田、惠安

3. 上午8:45紅磡體育館停車場

4. 上午8:55九龍塘火車站入口側

上準站:

195元

205元

215元

紐約8650

香港中国旅行社

增設黃大仙新點

潮汕直巴 上午6:15官塘銀都戰院門口 2. 上午6:30黄大仙竹園巴土總站 (中華電力公司傍 3. 上午7:00中旅旺角分社

4. 上午7:15九輪塘火車站入口側

\$2700起 豐谷、芭堤雅、清邁7天遊 \$3100起 \$ 2880起

\$3590起

太 5 邦 引

《冷血腐魂》、《孤思出他的睃早期作品。 地名地的睃早期作品中品 各地電影作品

| 之後 > 及《力| 遺,五、六月| 遺,五、六月

淅藝

付贈 宙 ※確奈

*** 秋安那的《伴**《生死概》及克

2,受過良好的藝術教。自幼生長在梨園世家 嗓子,甜美有亮音,唱

江蘇京劇團靑年演員

被向上仍需費 他,故此短期一 百大關,見二四八一點三六的近日低點,但至周四都連日下挫,周四更一度跌破二千五本港股市在上周上升十二點之後,周二

並定期 可期限 每周變動情况

比较升效 市價/ 基 4) 牛 (倍) 4.20 12.42 + 8.15 3.01 9.48 +16.20 8.97 +47.02 3, 42 12.33 - 0.67 4.50 16.89 - 4.64 5.15 7.54 F11.76 6.32 13, 38 47,59 3. 55 13.72 -27.49 3, 75 9.83 -17.46 17.83 3.98 11.51 -26.72 3.81 9.894.24 5, 85 9.619.82 3.80 -88.02 2.36 17.44 -28. 57 4.10 12, 45 5.39 2.73 18.03 17.09 17.02 16.50 3, 96 8.16 5.39 3.18 **33.70** 24.90 9.80 3. 69 1.30 13.75 8.44 7.19 6.16 20.95 3.78 13.9916.09 3, 79 11.53

9.98 4.07 11.53

油尖區團體辦社區活動

可向區會申

建設油尖,或(二)促進康樂、體育及文出,受資助的活動必須以下列其中一項為

港年任, 金六查如可 寶月前有向

香港 設環 政局 促進文

擬資

助職業病計劃

些都是有待解決的

預防檢驗

尼古丁含量於一元,每支香煙,最新的含量

肺塵病 賠償金委會

團體往港督府請願

香港開單

進口尿素含氮量46%以上

總代理及總經銷

農資站倉庫

集團,飛華有限公司

福建提尿素

香烟

焦油及尼古

含量

B·型肝炎)通延性肝炎、使

性活動性肝

中華製

賴顏飼料·供應穩定、 二、提供養殖技術指導,蝦 規劃,養殖企劃評估。 養殖器材:化學樂品。 飼料整廠企劃、承造。 、速凍報加工處理整廠設 六、徵求合规格的冷凍蝦 共同外銷。

睛電番港漢和公司 Tel: 5-8327166 FAX: 5-8380750

初生魚蝦苗飼料 蝦片.螺旋藻,蝦茵精,LRH—A催產劑 茶粕,水質解化劑



本品對一般常見之皮膚痕 癢·濕疹熱毒·皮膚過敏 及各種皮膚炎症均有顯著 療效。

継軽網:大東行 電話: 5-471517, 5-471548 澳門分銷處:維統約時 電鐵:84784, 556389

HA

經銷處 電話:5-710775 5-669960

(首創美容健康保健品)

常服可促進

新陳代樹、

降胆固醇

減肥收腹降

腈 · 除暗唐

粉刺、消除

雀斑、黑斑

等,另女老





• 無副作用。





電話:0-2886/8 0-251087

僧

元億近餘盈積累致善不用使因

構機業專病防立成

運變變處 愛見言太媳

香港灣仔軒尼詩道269號十七村

五〇月在强大支持,而且二千五百點水平亦有防守力佔十二隻,大市明顧處於反覆偏軟階段。不過,短期當中,上升署佔五十八隻,下跌者一百七十六隻,短期骨前周則跌三九。一一。在上星期有成交之二百四十一,及至周五又是跌後反彈,指數以二五三二。六三線該一心理關口亦於周三跌破,周四更出現近期低點

本港物業最新交易案例介紹

至於鏡表写書方面,實光擬在未來兩年斥資三億元,在東南天獲得近二億元前前單。場拓展,積極爭取歐洲、日本及中東市場,而最近該公司在瑞士思表製造及零售業務發展,計劃將今年鐘表生產量提高一倍,並轉表製造及零售業務發展,計劃將今年鐘表生產量提高一倍,並轉去製造及零售業務發展,計劃將今年鐘表生產量提高一倍,並轉去製造及零售業務發展,計劃將今年鐘表生產量提高一倍,並轉去

工巴塞爾鐵表展更習向中上價鏈表市金,將集中加强鐵

斥資三億在東南亞建鐘

一億元訂單料下

半年盈

利續增長

售

業務。 前海外專利權,亦將洽商出售予其他財團,另外,選研究收購的海外專利權,亦將洽商出售予其他財團,另外,選研究收購方面,實光擬在未來兩年斥資三億元,在東南亞建立鐘表零售方面,實光擬在未來兩年斥資三億元,

寶光工

與

洽商

售海

間

廊專利

僧市場已發展成熟

上の需費力

是下跌了三九點一一,是 上數經已扭轉不少劣勢 一反彈而標上二五三二

一點三六的近日低點,周四更一度跌破二千周上升十二點之後,周

盈利可想

港 香

港幣一百萬,直接廠家

九能新填地街470號G地下 重话: 3-946060 3-945647 岡文傳真機:3-970161

满。 立 S

S ...A0 Ž HAG. CHENG!

SHAN

UBS

東亞銀行 恆生銀行 1598, 09 中華煤架 之元每計元 + 8.15 恒隆公司 恒基兆某 5.200 5,550 12, 33 間地公司 7.550 信託 A股 4.625 希候興業 0.950 新世界發展 10.700 新鴻基地產 10.900 大昌地產 3.700 地產指數 3797.56 -3.214, 50 5.15 0.00 6.32 -0.933, 55 13.72 0.00 +27.49-1.453.98 图 本航空 7.350 嘉宏國際 3.075 牛奶國際 4.475 青洲英塚集團 15.700 港機工程 11.700 大酒店 4.400 +26.72 + 9.82 +3.292.36 17.44 +28.5718.03 13.700 -4.2014.12 8, 250 -2.37+17.0212, 69 3.96 8.16 + 5.39 3.18 11.03 +33.70 24.90 + 9.80 10.96 +12.201.30 13.75 + 8.44 7.19 6, 16 3.175 +20.9513.99 2532.63 -1.52

金價本周展望向好

敖 海路设计 S

一角 局 船務企業有限公司工程的人連來本公司辦理提供、社工日由上海抵港 五月十二十二五年 五 "SHANG

和區内居民之社區及陸鄉精神,及找出和解一個主題的活動包括推廣地方行政計劃和代 查询可至電。三十七七零零四二四。教道四九零號合發商業中心十四字樓)助,須同時兼顧老人及青年人的需要

可接電 5—5 5 8 0 2 潜行大道二〇三號五樓

供應組投標事務小組象取。他資料,可向香港金鐵道86號

療·濕疹熱毒·皮膚過 及各種皮膚炎症均有顯 清認明"桂峰牌成西梧州"出品,確保和 中國廣西福州醫药保健品支公司經營出

\$1.35 444169 € 8 繰 €

陸路聯運服務

古事皇后大道中287。2997。梁中心第7室 (4) 41 3 5 45 36 56 電性:80350 CFSCO HX 上 所聯 稽處 "上 向 大廈 51 4 室 電話: 246260 轉 51 4

6 - 10/5

《政府急急出面澄澄、政府急急急出面澄澄、大小反之的 人加恩普遍地在市场 人名克尔

| 散貨 | 14/5 | | 散貨 | 19/5 | 22/5 24/5 26/5 数貨)15.5 数貨)19/5 24/5

13/5 15.5 27/5 張家港 29/5 每星期雨航次 黄埔/廣州 珠海(九州、香州) 每星期雨航次

承接:各大城市火車包卡及零散裝 運陸路拖運往/來廣東省,福建省 承接中國對外全貨櫃及散貨聯 運業務往來世界各地,可簽發全程 提單。兼安排東南亞、歐洲、澳洲

美國東西岸到中國各地之貨物。

• 徵求大陸 生鐵加工廠 每年生意額最少

請聯絡:全光行

有限公司啓 理提貨、付貨手

美

國際航線載客島

M

名神汽船株式會社

Meishin Line

"RED LOTUS"

5月18日由日本抵港

腾各收货人從速來辦

理提貨手續

美点

Japan line

(FULL MLB & CONFAINER

0211-015E

0212-025E

FRANCISCO, SEATTLE.

Toronto Via Scattle

B/Bulk and full container

宣航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO

兼收貨箱(FCL) CONTAINER AVAILA-

貨倉裁貨時間:六月十三日下午五時

直航: CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO.

CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

貨倉裁貨時間:六月十三日下午五時

汎洋航運有限公司

37th Floor, SHUN TAK Centre 信德中心37樓

收货站。迅發貨倉 九龍官塘道840號地下

TEL: 3-7986828 3-7986829

e wo supping co.

全貨權及全散裝服務直往中國港口;

上海、靑島、新港、大連、天

津、北京、珠海、蛇口、江門

、攀廣、湛江、黃埔、福州。

香港干諾道中111號永安中心2801室

端傳:83408 NKLEE HX 傳統:5-8151344

12線)

香港干糖道中200號 Tel.5-591065-0 (6 Lines)

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

PUERTO CALDERA, BALBOA,

QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO,

Portland, Vancouver, Montreal

Also accepting . Long Beach, Oakland, San Diego,

CY & CFS . HONG KONG INTERNATIONAL

DIRECT TO LOS ANGELES, SAN

All Atlantic/Gulf Coast Ports Via MLB.

Tel: 0-276018 0-282580

TERMINAL

BLE FOR ALL PORTS.

0209-028E 26/5 24/51

0210-024E 2/6 31/5\$

9/6 7/61

SERVICE)

GLANT

E. GOODS

E. GUIDE

GLORY

中海美航線

A VESSEL

加勒比海航線

A VESSEL

首季增加

H

,國泰仍可有可觀發航空市場正不斷擴展

Chivas Godown Company Limited

便利中轉運作

建理岸邊儲倉全餐

可供作全天候作業

搬運效率特高

擁有私家水位。

泊岸起重設備完善

地下停車塲寬大,

機械設備齊全,

機開拓市場機 包括發展非美國市塲及增設

變地

九航架〇士五十稱總據新機工接A型,三二,代約線

鹿山 之等 曼 之文 動 東非 丹 芬 見, 旅, 谷旅化物非, 麥蘭 島八二ペ、二、保育印等、

提供貨櫃及散貨運輸服務 定期班:香港↔湛江(貨櫃及散貨班輪)

不定期班:香港→廣州、黃埔、海口、珠海、中山、 太平、容奇、江門、肇慶、蛇口 等廣東省各口岸,承接大宗貨物 過水運輸。

碼頭裝卸:本公司在港、九、新界公共裝卸區 設有十六個碼頭泊位,提供船舶裝 **卸服務,歡迎垂詢。**

地址:香港干諾道西28號威勝商業大厦 七樓610-612室

電話(TEL.): 5-8591533 電傳(TELEX): 82699 CKTHI. **岡文傳典(FAX):5-462985 電報(CABLE):CKTRANS**

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY 直放:悉尼、墨爾本 (兼收Adelaide, Brisbane貨

香港⇄珠海⇄世界各地

香港⇒蛇口、廣州、黃埔、瀾石、

中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、

三亞、湛江、汕頭、厦門、福州、上海

逢星期二、四、六開行

轉口貨、散貨、及貨箱

★可安排專船接運大宗貨物

德輔道中272-284號興業商業中心1603室

電話:5-8151812 5-440307

Telex: 85913 SNAMN HX

Fax No.: 5-422349

逢星期三、六開行

"ZHANG JIA KOU"张家口 "HUA YUAN KOU" 花園口 "GU BEI KOU"

15/516/517/525/526/527/55/66/6 7/6

抵港

開航

当年,得你兼定 "GU BEI KOU" 22/523/5早非口 "BIN CHENG" 核域 30/52/63/6



航運進

儲運聯營部

承運往來香港至廣東省以外

大陸各省、各地長途隆路運

翰,常備各種噸位貨車、貨

櫃車到門收貨直達收貨人地

址、專人代報關及辦理儲倉

地址:九龍土瓜灣旭日街19號地下

電話: 3-345491-4 (王先生

深圳地址:深圳市水貝工業區單价路43對

(特發保稅倉庫)

迅發貨箱服務覆公司

香港獎涌貨櫃碼頭路。71-76號

鑑意值勝中心12字樓1206室

電前 1 0-243492 0-243362 0-243496 國文得其:0-4874882

中轉全國各地

並附有拖運大型吊車服務

极有散货服務逢星期三阴往廣州

電話 * 5-8934781 5-8318134 5-8318111(180線)

廣東省分公司

香港灣仔港灣道26號華澗大厦高座10字樓

電掛·9344 HY COMP HK

電傳: 01231 HY COP HK

廣州代理處中中國對外貿易運輸公司

廣州市沙面大街三十五號 電話 · 861215 861665

電海·44464 CGTRS CN

香港代亚皮 華 遠 公 司

圖文得真:5-8932644

港:廣東

上海地址:上海市北京東路273號317室

、保税手續。

香港代理:日銘空蓮有限公司

新港

收/裁貨期 29/6 19-23/5 29/5-3/6 5/6 9/6 **意收往上海、北京、整箱貨** 香港 星加坡/檔城/馬尼拉 22/5 25/5 27/5 ---

收/截貨期 離 港 星加坡 檳坡 馬尼拉 金輪船務代理有限公司電話:5-218482

全貨箱定期班輪

香港二新港(天津)

船名/航次

潮白河 37

北戴河 40

代理:香港童后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室 圖文傳圖:5-8450667 電傳:72858 LPSHP H: DALIAN BEIYANG STEAMSHIP COMPANY

香港←→上海←→大連 散貨班輪 抵港 難達 北瓜BEI FENG 8811/8812 —18/5 北**国BEI FENG** 8813/8814 4-6/6

枚 价站: 富大日倉膏衣54 地段 電話:0-4977073 金輪船務代理有限公司電話:5-218482 香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室

DATONG INDUSTRIES CO LTD 定期班輪

香港⇄黃埔⇄廣州 承接貨櫃及散裝貨 数貨 到港 航次

秘拖集駁 2 16/5 16/8 穗拖集駁 2 19/5 21/5 總代理:連江航運有限公司

古港皇后大道中24/28號亞細亞行八樓/06/707室 電話:5 256177 圖文傳真:5 8450667 電傳:72858 LPSHP HX

AND SUPPLIES CO.

船名

定期班輪 香港二黃埔二廣州 承接货櫃貨

民生 1201 V-87/88 21/5 22/5V.89/40 27/6

船名

船次到港雕港

承接廣州經港中轉至歐獎、溴紐、東西非、東南亚等 各地貨物,可簽發金程提單。 香港民生實業有限公司 魏代理: Ming Sung Industrial Co. (Hong Kong) Ltd.

香港平路道西144-151號成基商業中心1306室 傳賞:5-591435 電話:5-475793

華港

全貨櫃國際聯運 全國各地⇒廣東省⇒香港⇒世界各地、簽發全程提單、提供货 物集散貨權運輸。

定班輪: 廣州新鳳、芳村碼頭:每星期兩班,天天收貨,免費三天堆存。 黄埔、中山:毎星期兩班。 江門:江聯18、江聯28、每星期南班、天天收貨。 汕頭:摄棄1號,粵海418,每星期兩班。天天收貨。

珠海、太平、蛇口、九江、容奇、蘩肷、佛山湖石;三天一班。

散雜貨運力,備有除路貨櫃拖車服務。 地址:香港干舗進西:-3號 收貨站:九龍灣啓興道1-3號廣東貨倉中心 使利商業大厦廿五樓 CFS/TRS: 3-7556557 CY: 3-7989564 3-7560016

資用 廣東國際聯運有限公司 **GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED**

湛江:粤海419,每星期一班。

其他服務:承接董船,陸上運輸、拖車、最、拆貨權箱業務。 本公司代理其他就線之大小船舶,可提供廣東省水路全集装箱。

電話:5-414663 3-7989596 25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Boad, W., Hong Kong. 5-414883

海口:每星期一班。

遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 理 香港中環國際大厦901-2室 電話:5-459059 (8線) 5-450366

一里卡屍 未有。有的的完個械 繼體 能關由計放金在臨庫爾的 確方於六行斯辛

有限公司 IT (CHINA) CO. LTD, HT (H.K.) LTD, 外航線 RCH OCEAN LINES

湛江、厦門、干海、蛇门、 新港、珠海、江門。 中國各地

國及全散裝服務往/ 來 美國東西岸、澳洲及東南亞轉口 1各地。另可安排散資及重型機械 出歐洲至中國各地。

法 \$ 5 460822 4線 5 591033 4線 3 ICHT (CHINA) N.Y., ANTWERP. 🤋 TELEX 71173A TRAIN B rall officients inc

EA PM

下列中國港口: 尺質可作特别安排並附有陸路運輸









緊急降落







海陸空運輸服務

PINOTRANS

中國各地非香港等世界各地

世界最大飛機

一個絕頂傳奇的故事

一曲千廻百轉的戀歌

{Also accepting : Long Beach, (All Atlantic/Gulf Coast Ports **ICY & CFS : HONG KONG IN'**

TERMINAL 中南共航線 B/Bulk and ful acceptable.

DIRECT TO LOS ANGELES

0210-02

0211-01

Q212-Q2

FRANCISCO, S

Portland, Van

Toronto Via

A VESSEL

GLORY

GOODS

E. GUIDE

宣航: MANZANILLO, ACAI QUETZAL, ACAJUTLA PUERTO CALDERA, 兼收货箱(FCL) CONTAIN BLE FOR ALL PORTS 貨倉裁貨時間:六月十三

加勒比海航機 A VESSEL

直航 ⋅ CURACAO, ARUBA, SA CONTAINER AVAILABLE F 貨倉徽貨時間:六月十三

汎洋航邁有限 TRANS-OCEAN SHIP 37th Floor, SHUN TAK Cen 香港干諾道中200號 Tel.5-59106

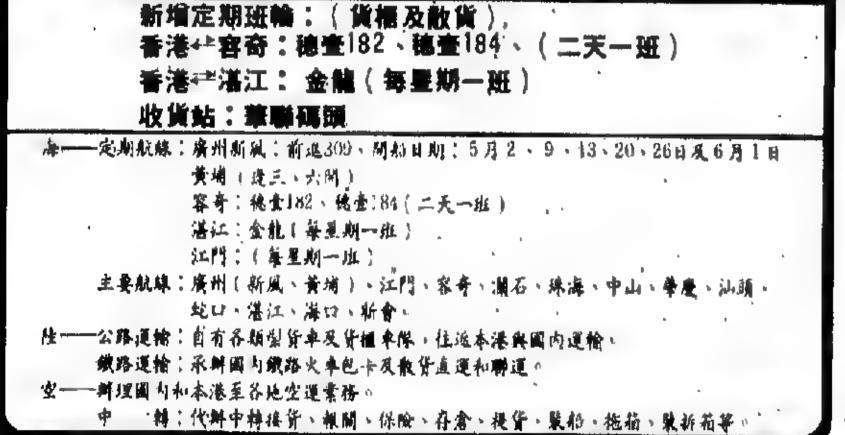
收貨站 电设置者 九龍官

DONE WOO SHIPPING

全貨權及全數裝服務直往中國流 上海、靑島、新港、大連

津、北京、珠海、蛇口、 攀廣、湛江、黃埔、福: 香港干諾道中111號永安中心280 **電傅:83408 NKLEE HX 傳載:5-81**5

12線)



格列代辦法所語《862219》董爾外運代辦法"17790四十次即代辦是"3.255·11"



孟加拉航線 直航: 古大港、查拿 兼收全貨櫃及散籍 航火 抵港 · 開航

施汪霆 V.11 AL_SWAMRVZ

收货站。友聯貨權服務有限公司 新界青衣島 7 2 地段 . 催請 ▶ 0 - 4978982

地代理:歷信船務公司 香港灣仔新鴻基中心2916室 電話:5-8336866(8據) 圖文傳真: 6-721770 澳門代理 | 世强行 電話 | 591591

朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151--155號兆英商業

大翼三横 電話: S-815150S 中國全貨籍及拼雜航線服務

組名 航次 裁貨 開航 平郷城 287 唐河·45E 18/5 26/5 萬泉河 103 18/5 現家港

養教:華南、華北各地數裝貨及海 陸空貨物運輸,拖箱、拆/装

定期班輪川航香港。福建

接等原務。

船名 閩海105 進一、十一、廿一 **福州**閩海109 閩海120 选四、十四、廿四 進七、十七、廿七 北峯山(貨櫃)毎旬一航次

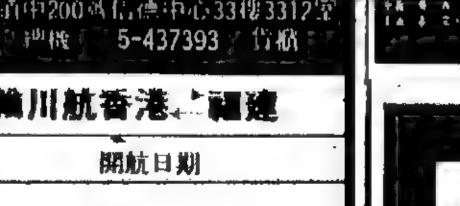
厦水運25 厦門育志3號 閩海225

逢星期--造星期三 逢星期五

泉州 閩海224 泉州1號 逢五、十五、廿五 進十、二十、三十

石 (原(東山、下秦) 逢農曆初六、二十

(大学特徵《自性标》及进分的文单类 TELL MARCHE AR BOOK OF THE STORE OF THE



實發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD. 實發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD,

定期全貨櫃及散貨服務往/來 港二廣州 粤港 1.2, 3, 4 號 年 1 開出 另大宗實可作特别安排並附有陸路連輸 香 港二油 頭 厦水運22 逢星期三開航 业货站: 差灣卸貨級

兼收下列中國港口: 海口/湛江、厦門、上海、蚧口、 大津/ 新港、珠海、江門。 往/ 朱中國各地

全貨糧及全散裝服務往/來 歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口 至中國各地。另可安排散資及重型機械

臨庫爾的 雅方於六行斯辛

新增設香港/北海/湛江/海口定期航線 連輸由歐洲至中國各地。 MANUA - PLOTE CONTROL (CONTROL PRINTS) INC. TILLS 46005 ESFATM



香港↔珠海

與珠海九州貨運碼頭合作。 船名 收貨 開航 宏豐三號 **逢星期**二 人大 宏豐四號 **逢星期**元

收貨站:青衣島友聯倉 • 國內備有貨價車及人小貨車,提供 門到門服務及往來平門、中山、順

德或廣東省各地之聯運服務。

珠海↔香港↔世界各地 簽發全程提單 ● 豁免香港中轉簽証及報關

4.8 L. 8 19122 外战也 图 L. L. G. L. 192 正品 5-44961 [



香港工釜山定期直航線 截貨到港雕港 船名 10-5/11-N 19/5 20/5 21/5

REX STAR BALTIMAR SUN 10-S/11-N 24/5 25/5 26/5 11-3/12-N 30/5 31/5 1/6 REX STAR BALTIMAR SUN 11-8/12-N 4/6 5/6 6/6 12-S/13-N 11/6 12/6 13/6 REX STAR

兼收船递散货 BALTIMAR SUN 11-5/12-N 4/6 5/6 6/6

收貨站:CY一實衣島歐亞發記

CFS一尖沙咀海運橋發記會 總代理: 東發船務(香港)有限公司 地址:香港中環皇后大道中359-361號 南島商業大厦1303室

整有什一支隊任參加,但印尼隊尚未到達,大會遂將A組伊朗調至C組代替印尼隊。 一世界冠軍中國隊在首天比賽耶輕易大樓 一個智麗及戴麗麗均以二比〇勝出,而雙打賽 一個智麗及戴麗麗均以二比〇勝出,而雙打賽 一個智麗及戴麗麗均以二比〇勝出,而雙打賽 一個智麗及戴麗麗均以二比〇勝出,而雙打賽 一個智麗及戴麗麗均以二比〇勝出,而雙打賽 一個智麗及戴麗麗均以二比〇勝出,原定男子團體 一個智麗及戴麗麗的以二比〇聯出,原定男子團體 一個智麗及戴麗麗的以二比〇聯出,原定男子團體

C比五見負,中國台北派紀金水、紀金龍及一大人工 一定〇,稍後香港並領先四比二,怎料廖福 民及黄耀榮連輸兩場,最後憑陳志明奠下勝 民及黄耀榮連輸兩場,最後憑陳志明奠下勝 民及黄耀榮連輸兩場,最後憑陳志明奠下勝 一定〇,稍後香港並領先四比二,怎料廖福 一定〇,稍後香港並領先四比二,怎料廖福 一度及黄耀榮連輸兩場,一負成績,男子隊 本人組首戰新西蘭,苦戰之下以五比四險勝 本企館日子。

괍認戀愛關係

北京亞運會

亞洲錦標賽所有項目地位超過廿年,並直

脚中國江加良。

對手

靈活方便隨時計本息高収最實際

七八家報紙派記者前來採訪。這些記者採▲中國台北隊首次參加亞乒賽,台北

包括兩項團體賽。

台

北男

女隊輕

取香港孟

(AA)

曾捷

勝

澳

功建踢脚頂頭德

功,當時,當體的對別

參加湯杯

優霸羽毛球賽

侯中

印尼丹麥南韓實力

P一三元四

P 個 快利

世壽網球亞洲區賽

本、用座 、 一次、新加坡、南 一次、新加坡、南 一次、新加坡、南 一次、新加坡、南

安、新加坡、南朝鲜 一种 中國台北、香港 一次 中國台北、香港

羽球隊

方質力及示・「我国家隊三

北部澄加魯省訓練並達隊伍,他們將到東

之仇。」

六一元 (5)(8) 快快 樂利

F

图多實施

(3(0) 中展 必殊

@雙 為 臨門

派心里章

派都彩彩

竹五十二元

② 成駒

場出趕證球被規犯素多

BB

弾 引 水 不

原亚福右席線送出 」,機隊山度七操刀

待改善

美國國際跳水錦環景

教受挫岡本

位。据四篇像是现在五點六

P一八元四

P三五元一 ®雙喜臨門

₽一一元七

P一六元四 三重彩 平

开第七日

(B)企类章

搭節快樂一

搭回展鋒

上下 〇

(1) 雙路臨門

搭出合獎章

六四<u>八元</u> 八四元二

格心雙片臨

/ 北元四

お第四

大區

網球預賽

P一三元一

19多米多安

搭の一人と

〇六八元二

昨天賽馬結果及派彩

表

搭(B)多實獎 搭(B)多采多姿 搭(B)出類拔萃

健茹與信耀黃

賈隊澳

波想長唐妹

所持的基本原則。 例是「有線電視」 例是「有線電視」 所持的基本原則。 所持的基本原則。 不過,有一個不可 不過,有一個不可 不過,有一個不可 不過,有一個不可 不過,有一個不可 不過,有一個不可 不過,有一個不可

居已逐渐形成並持續擴大,「有線歷都不離負擠,更何况本地中産階目前所擬前每月百元費用,一般家用,但以本港每個電視消費計算,用,但以本港每個電視消費單位用,但以本港每個電視消費單位率通統擠過來。

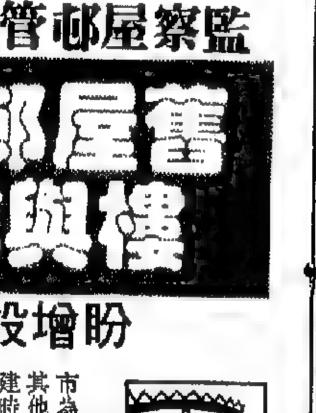
管邨屋察監

有關方面盡速加以修理。爛不堪,阻礙途人及迫使之,投訴銅鑼灣伊榮街二十二 行人路被爆封閉





藝文 有機 山







王黄山茹 福耀度建 榮信士德

李福榮 賽昨

脚肥 六月

燃烽 買多紫 黄鑑明

个填選手

過賽人選不會大變員拼盡表現住

標

目

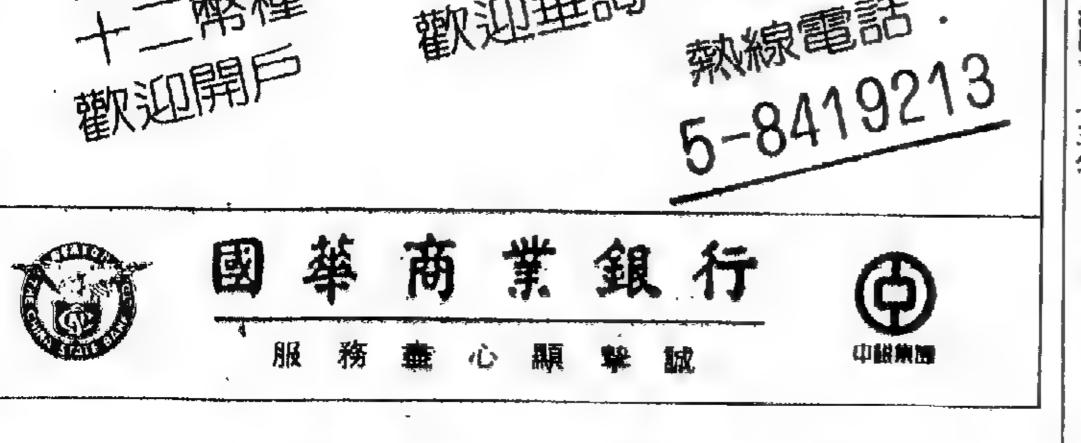
首次進入決賽周爭優霸杯率 先抵達吉隆坡

馬田表示,「我

関七三六三

塞刊廣告

一天外幣存款,集活期存 款及定期存款之優點於一 7,靈活方便,本恩高收。 任君選擇 身 歡迎垂詢 幣種 熱線電話·



四體均認為,其行業的專業資格 專業,行外人士一般難於理解業 時有業的專業水平,應由業內人士來 或者專業水平,應由業內人士來 或者專業水平,應由業內人士來 或者專業水平,應由業內人士來 或者專業水平,應由業內人士來 大工來負責報審工作。 從上述轉變過程,大抵可以

说,馬場上很公平,馬迷只是運氣好不好避行的事,却涉及廣大馬迷的利益。如果哪一隻跑出,哪一隻落敗,是可能有「古馬迷們一個重要的訊息」這就是當賽馬時三名騎師的涉嫌「造馬」案,却已經帶給三名騎師的涉嫌「造馬」案,却已經帶給

專業評審

附屬關係無可避免地將須專業資格的,所以這種從開在英國專業團體之下,

一沒強地定

新明

《商家不會沒有錢,還是要涉嫌「造馬」的「高尚活動」,其實也往往不外如是交騙,最好是不去賭。别說賭馬是「御烈體會。你去賭,便要準備受騙,不顧到體會。你去賭,便要準備受騙,不顧到體會。你去賭,便要準備受騙,不顧

他除他的。

〇比五見負,中國台北派紀金水、紀金龍及〇比五見負,中國台北派紀東自責單打,齊東及許素虹負責雙打。
中國台北男子隊今日除以五比〇勝震洲及伊拉克,港隊派出奠卡莎、齊寶華負責單打,齊東及許素虹負實雙打。
中國台北男子隊內除公三比〇勝震洲及伊拉灣工打,陳月珍及崔秀里負責雙打。
今天各場比賽成績如下。
今天各場比賽成績如下。
今天各場比賽成績如下。

七八家報紙派記者前來採訪。這些記者採▲中國台北隊首次參加亞异賽・台北

《痛。他说。「這是奧逊仁最佳的體能狀態,因為"那爭、現任世界冠軍江

中國江加良。

版二十第

演藝文化

有機可

電視」 正好合平也了一个有線層已逐漸形成並持續擴大,「有線區都不離負擔,更何况本地中產階區都不離負擔,更何况本地中產階區都不離負擔,更何况本地中產階度,一一家庭的關支或娛樂消費計算,用, 但以本港每個電視消 費單位用, 但以本港每個電視消 費單位

曆已逐漸形成並持續擴大,「有線 電視」正好合乎他們所需。 至於 電線」加速社會兩極化的趣向,在 電線」加速社會兩極化的趣向,在 電線」加速社會兩極化的趣向,在 電線」加速社會兩極化的趣向,在 會構形態不同的媒介却爭取相同 的觀案,故此,節目政策方針與市 的觀案,故此,節目政策方針與市 的觀案,故此,節目政策方針與市 有線

響應地鐵的偉大行動

過不夠硬乎? 「既然如此,我哋 既然如此,我哋 街 坊 上加附加費,是加之有理。准 地鐵,然後公開表示—加與不 李敦亦坐定粒六照道麽看來 (不加,是地鐵道次)對地鐵道次

· 有運輸司 與督爺撩住,你慌使脊樑次「繁忙時間」加附加費

并发用

巴、大巴專接乘客過路在地鐵口,勘論經路在地鐵口,勘論經路面,也對

兄,以加强防盗設施。無對(三)房屋署於與建及談計

楼,利服就预勤递至能每届楼宇都能有巡邏的部,为加强效果起見,考谳有關警員能乘電梯巡邏能有每天每座至少要有三次以上及於每座

髸

路

香港製造

70

各走

大

各

急」,竟愁政府機構會「投訴,别人又何必「王帝不急太監並不槍心缺乏交流意見的門路

無調

都係嘈嘈

乖係嘈喇下就咁算 香港地好多加價

成更大經濟損失和大命傷。 一世海員,包括香港海員在 一世海員,包括香港海員在 一世海員,包括香港海員在 一世海員,包括香港海員在 一世海員,包括香港海員在 一世海員,包括香港海員在 一世海員,包括香港海員在 一世海員,包括香港海員在 一世海員,包括香港海員在 人巨上海

今年投 的十 場被基断停發車牌 牌

風

熾

於事無

活生

颗狸邨垃圾站

で類徑事が事成處理。

營戰挑年 前眼現光風洲長

理道嘉躍飛筆彩 你迎數場農觀麥 院侧樹 二 九 血 強 退 退 退 場 場 場

に三次し

息。望知情者函告-廣西區建五公司安裝西北流縣人,一九四九年去台灣,迄今無獨甲 (又名柳鸿志),六十九歲,沒今 (一二三六六)

斯·以後隨部隊去台灣,一九四九年曾有際,以後隨部隊去台灣,一九四四年參加國民黨州市人,仫佬族,一九四四年參加國民黨州市人,仫佬族,一九四四年參加國民黨州市人,仫佬族,一九四四年參加國民黨州市人,仫佬族,一九四四年參加國民黨州市人,仫佬族,一九四四年参加國民黨州市人,仫佬族,一九四四年参加國民黨,以後隨部隊去台灣,一二三六四)

行人路 「封鎖」 圖為被車撞煳的!! (本報攝)

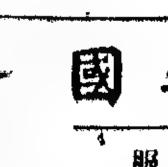
修理、十三號 路路上 導致危險一,部份行 聚合 證爲圖有

者盼盡早恢復使用人路被機制制制



款及定期存款

身。靈活方便 一幣種 歡迎開戶



靈活方例本息高

西國選手大熱門中國選手大熱門

焦志敏否認戀愛關係

孟蓉華

周麟灣

| 一記者採|
| 一記書採|
| 一記書表述|
| 一記書記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書記書表述|
| 一記書記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書表述|
| 一記書記書表述|
| 一記書記書表述|
| 一記書記述|
| 一記書記

烟嘉道理、活動,内容除寒觀外將於五月二十一日舉辦一彩筆飛中, 中裝得明愛小組及社區工作服務

以名查詢可致地, 公對為一百元正, 公對為一百元正,

基地函籍

當局已修好

平均中標價為五去年八月市區的

以不去类科》

安然無恙度通宵

漫廬山遊城價優待外展覧的參加省。除可展覧的參加省。除可

軍有低へ

影師水禾田擔任主席 服及公開組,由名攝

廣信,四回一

一种,迄今情况不明。望知情者函告- 殿西柳湖民黨炮兵围炮兵,一九四六年由南寧去台灣民黨炮兵围炮兵,一九四六年由南寧去台灣民黨地兵區地兵,一九四六年由南寧去台灣民黨地域,以下,原

八六與香港攝影學會山遊或五十二七七與廬

服

版四十第

吉列岛 國 光

新加坡雅加達泗水 A'

日本

美國東加

香港→廣州(四月至六月航期表)

6月25 香 島

5月25 大 榮

5月25: 川 崎

5月25 華 海

*各大城市之火 車包卡及零散 貨運 *本港直達廣東 、福建之貨櫃

*本港及中轉運 輸、拖車、入 箱拆箱轉箱及

儲倉服務

港)有限公司 CLINE

(集非面 (異谷線) 馬士基飛路 5月29期 (印尼線) 去雅加達· 泗水 馬士基神戸

九龍分辦事處文 中中心尖沙咀廣 東道30號新港中 心第二座 710室 **電話 3-7396809** 1-1505室 图文悠英 -3-7897200

5月26期

大阪2006 8室主曲真機 \$ 5 8 5 3 5 5 9 。電傳 § 66604 E.P.F.C.L. H.X AFRICA SERVICE

PORT HARCOURT, WARRI, er WEST AFRICA ports sing: 28/5 ETD: 29/6 A SERVICES

ORT SUDAN, AQABA, and Container service)

ETA: 17/5 國各港口之貨箱及散貨儀 **5口、汕頭、張漱港、上海**、 青島。 拆貨箱、拖車等運輸服務 📗

ERPRISE CO. (GETDD) LTD.

→廣州 **并航線)**

/ 穗五二號 埔進出口

儉品 服務,簽發全程提單

70133及770862 文件概:678900(2718)

力大厦807室 设行中心二十九棵 289 , 290, 291) 第 : 5-8452428

一一 经一年中期 (中国《中华年代

SPECO KING(上午八時) 富拉维亞 FLAVIA(下午) 利來馬賽 NL.MARSEILLES(上午六時)新西蘭 快航 A11 太 古 RUHLAND(上午八時) A14 東 班 MEDITERRANEA(下午六時)地中海 現代橋 天 祥 TOR BAY(下午八時) 現代橋 太 NEW JERSEY MARU(下午一時)美國 東方信仰 ORT FAITH(下午三時半) 美國 师力斯美國FLEX AMERICA(下午八時)馬尼拉 國際精 淮 郵 伯和 HP DONGNAM(上午十時)釜山 油麻地 EARNEST THAELMANN(上午五時)日本 A16 東 WORLD TIGER(上午八時)新加坡 建華二號 KIEN HWA II(上午九時) 高雄 油麻地 永 裕 馬士基鹿特丹MARRSK ROTTERDAM(上午二時) 現代橋 馬士若 COSMO ANGEL(上午十一時)釜山 油旗地 LI SHAN(上午五時) A40 招商昂 HAI YONG(上午工時) 油蔴地 永 裕 AMERICAN SENATOR(下午六時)日本 海陸橋 TRADE RELISH(下午十時)天津 CEMKING(上午六時半) 花蓮 A38 大 禁 BONA STAR(下午九時半) 丹絨馬尼 海火火 MAN CHENG(下午三時) 上海 TENG LONG(上午) 沙勝越 ZHANG JIA KOU(下午八時)上海 GLORY CONTAINER(上午九時)合灣 XIN HUA 8 (上午九時) 廣州 MARINE BRIGHT(上午十時)曼谷 CRYSTAL ROSE(上午一時)日本

地中海

FOO HSING 2 (下午)

EVER LEVEL(上午)

HUA YUAN KOU(下午) 上海

HAKUSANII(下午)

NL,DEJIMA(上午)

ANTHOS(上午)

ATAIR(上午)

B27 益 高 油群地 永 裕 A44 日 郵 國際橋 兆 但 A42 利 遠 現代橋 日 郵

現代橋 選 運

國際橋 賽 隆

RUHLAND(下午) 海珍珠 SEA PEARL(下作) 高雄日末 CLIPPER ACE(下午) 馬尼拉日本 現代橋 目 WORLD TIGER(下午) 海陸橋 海 陸 WAH YEE(下午) 珠 EARNEST THARLMANN(下午)欧洲 人15 東 TRADE CONDOUR(下午)歐洲 馬士基康特丹MAERSK ROTTERDAM(下午)歐洲 MILD OCEAN(下午) A41 郑 腽 卡大馬卡二號CATAMARCA I (下午) 南非南美 A40 太 古 MING HOPE(下午) 現代粉 華 浩 GLORY CONTAINER(下午)基階 西瓜 保 嚴 MARINE BRIGHT(下午) 台灣 西原 永 裕 KIEN HWA 2 (下午) 建苯二號 油蕨地 永 着 SU QI(下午) 現代橋 難 進 BURLING ISLAND(下午)西南太平洋 A49 香 岛 日 MALAN(上午七時) 油群地 招商岛 HAI LONG 永 裕 MILD TRAN HSING HWA(申年) 油蘇地 SD.TTALIA(下午十一時) 地中海 國際橋 ZIM KAOHSIUNG 新高雄 新興 TIAN YAN EVER GRADE(下午四時)台灣 EMERALD 黄埔塢 美 邦 RATU KONSORTIUM OCEAN TREASURE(下午六時)日本 KIANG EREFER(上午七時)弗里曼特爾 中 VELAY(上午七時) SHANGHAI(上午七時) 招商周 RED LOTUS KITANO MARU(上午四時) 歐洲 AL WAJBA OKUNOZE KOTA FAGLE NEP. JASPER 國際精 潍 佰 OSAKA BAY DONAM NO. 7 ACE CONTAINER

SPECO KING(下午) KOTA EAGLE NEW HAI LEE HAI XING(下午上時) ACE CONTAINER RATU KONSORTIUM HP DONGNAM(下午) MAWLAMYAING COSMO ANGEL EMERALD ORT FAITH 東方信心。 NEW JERSEY MARU

西北太平洋 現代橋 利來馬賽 NL.MARSEILLES 新西雄 A11 太 古 佛力斯美國FLEX AMERICA 西周 治 和 MALAN(下午) 油旗塊 招商局 MEDITERRANEA(上午) 釜山 羽代播 天 祥 休晶玫瑰 CRYSTAL ROSE(下午) 新加坡 B27 遺 高 香港一中山——江門(四月至六月航期表) 香港一中山 每天第一班香港開上午八時四十五分、第二班香港開下午二時 每天第一班中山開上午十二時四十五分。第二班中山開下午五時四十分 乘船地點;九龍人角肚碼頭 每天第一班香港開上午七時半、第二班香港開下午一時半 |毎天第一班中山闖上年十一時半、第二班中山漯下年五時半 乘船地路:中區中國客輸碼頭 香港二江門 每天上午八時卅分從香港開往江門 莱 每天下午二時卅分從江門開往香港 乘船地點:中區中國客輪碼頭 每天下午一時四十五分香港開往江門 珠。每天上午九時卅分江門開往香港 乘船地點:中區中國客輪礁頭 香港工工工門 **囊** 海天止午九時從香港開往江門 医 每天下午一時從江門開往香港 **条船地**點:大角咀碼頭

去程;雙日下午8:30 胸發碼頭 靠 进 回程:單日下午9:00 A32 招前局 去程:單日下午8:30 (3)目傳航) 利 回程:雙日下午9:00 油麻地 港 興 去程: 上午8:20 回程: 下午2:30 B 25 去程: 上午8:45 回程: 下午1:,00 直通車 黃埔扇 渙 邦 國際橋 淮 香 巷開 11.08 -9.4513.18 12, 58 12.35 18.59° 14.35 21.13 廣深列車 到深圳 9.2511 34 12. 14 12 09 10.2511.0810.5911, 52 14.4910.0515.3816.00105 10, 44 **13**, 01 14.32 13.54 12.3014.2917.44 107 13. 20 15, 53 16.4019, 16 14.3516 3410915.2517.2416, 15 18.14 20.3817.0519.0419, 1017. 53 211 18.48 21.18 21, 00 【如有變更・開車時制。以火車站公佈為準】 上車地點 開車時間 目的地 深圳市 壁屏道了佳廉道政府录准。 國南 , 羅 湖東 站 國商洋溪西家「對南 黃大仙玉鼬街 風鮮貿易中心 東門街市近消防局 失 離開酒樓近地鑑飲 沙田(近海郡 泮溪酒家 肺肿肿 窩打老道並嶼 黄大仙耳畔

交通運輸公司

官塘(政府系池

總代理: 网招商局货櫃航運有限公司電話:5-435511(30線) CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

電傳 52098 CMC1 HX 8:312 CMCL HX 香港干諾道中152-155號招商局大厦1 0標 MAN : CONLINE HONG KONG ME 5-417544 MACAL AGENTS CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED WAY 88837 COTS OM 6 4 5787 . 579732 朝聯州務有限公司」。《南部川20%10-上的目前某中心開口社

VENTO(上华二時)

AO JIANG(上午七時)

美丽勝利 AMERICAN SENATOR(上午)欧洲

YAN DANG SHAN(上午七時)溫/

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY 中國遠洋運輸公司。

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線 WEST COAST & CANADA Accepting CFS/CY cargo. LONG BEACH/LOS ANGELES/ OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/VANGOUVER/TORONTO/ EAST COAST

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON VOY CFS CY HKG LB/LA SFO SEA VCR NYK CHS HOU 3E (8/5 18/6 19/6 8/6 10/6 13/8 14/6 3/7 6/7 10/7 SHUN HE 3E 25/5 25/5 26/5 16/6 16/6. 19/8. 21/6 3/7 6/7 18/7 JAN HE TAO HE 2/6 22/6 23/6 26/6 -28/6 - 20/7 23/7 27/7 CHAO HE 9/6 29/6 1/7 4/7 5/7 20/7 23/7 27/7

IOE 15/6 15/6 16/8 6/7 9/7 11/7 12/7. 3/8 6/8 10/8 Remark CY CLOSING 1700 HOURS CFS-You Lian Town Lot No 72, Tsesgy Island, N.T. Tal: 0-4970419

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線 Accepting FCL+LCL Cargo for DUBAL SHARJAH, DAMINATA KUWAIT & KARACHI. Also accepting FCL Cargo for RIYADH, DOHA, MUSCAT, and the other points. CLOSING FTA

VOY CFS CY HK Karachi Sherjah Dammam Kuwait GAO CHENG 34 18/5 19/5 20/5 7/6 10/6 12/6 14/6 MING CHENG 31 3/6 4/8 5/6 29/6 21/6 23/6 25/6; LING QUAN HE 35 18/8 19/6 20/6 7/7 10/7 12/7 14/7 GU CHENG 35 3/7 4/7 5/7 29/7 21/7 25/7 25/7

CY & CFS TYTL 60 Tsingvi Island linside EURO ASIA SHIP YARD) Tel; 0 4979676 香港特快直航曼谷 星加坡 檳城

HKG S'PORE B.K.K. PKL/PNG 82 15/5 16/5 CHENG 17/5 24/5 27/5 22/59KL GUANG HE 18/5 23/5 27/5 1111 18/5 GAO CHENG 19/5 20/5 -28/5 25/5 BEI DAI HE 20/5 21/5 26/5 -8806 24/5 25/5 26/5 --31/5 31 3/6 4/6

VESSEL ETD HKG MANILA YU JIANG 24/5 27/5 31/5 Receiving Station CY-HIT Berth No.4 CES Yiu Lian, Town Lot No 72, Tsingyi Island, N.T. Tol. D 4970419

CFS CY HKG NGO 75 17/5 17/5 19/5 - 23/5 26/5 26/5 WAN QUAN HE 104 24/5 24/5 26/5 31/5 2/6 HUAL YUAN HE 101 31/5 31/5 2/6 6/6 112 2/6 2/6 4/6 11/6 9/6 - 13/6 Receiving Staffon: TYTL 60 Isingyi Island inside LURO ASIA SHIP YARD

₩₩ I M.V."SUL ONG

南京:每月1航次

張蹶港:每月4航次

題山 M V. PAN SHAN

香港直航歐洲貨櫃航線

Accepting Cargo: TILBURY, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKERQUE, Also accepting FCL Cargo: LONDON, FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, BREMEN, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG. AMSTERDAM, LE HAVRE, PARIS.

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929

CFS You Lian, Town Lot No 72, Tsingyi Island, N T. Tel: 0-4970419 CLOSING ETA BAR MAR VOY CFS CY HK CELONA SEILLE GENOA VENICE FENG KANG SHAN 16 22/5 23/5 24/5 19/6 21/6 23/6 3 27/5 28/5 29/5 24/6 26/6 28/6 29/ Receiving Station: CY & CFS TYTL 60.Tsingyr Island (Inside EURO ASIA SHIP YAR)

PING XIANG CHENG 18/5 20/5 E CHENG 3/6 CHÚN HE 29/5 CHAO BEI HE . 30/5 BEI DAI HE 5/6 GU CHENG 16/6 20/5 \$26/5 SHANG CHENG 29/5 30/5 LING QUAN HE QIU HE 8/6 WAN QUAN HE 21/5 HUAI YUAN HE 25/5 100 26/5 HAN ZHONG HE 31/5. 1/6 HUA YING 華聖 8815 30/5 31 /5 SHUN JIANG 順江 19/5 黃埔/廈門 LIAN JIANG . 汕頭/厦門 27/S 28/5

航灾 抵港 HAWAN QUAN HE 30 16/5 BAGUANG HE 曼谷SHANG CHENG 26/5 · 美國SHUN HE 2W 17/5 歐州TANG HE 20/5 美國JIAN HE 欧洲CHUN HE 2W 24/5

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

> 香港中環康樂大厦9樓918室。 電話:5-8449198 天津市海道公司 Tientsin Marine Shipping Co.

環題(上海)國際貨運公司

天津(新港) 社香港 乙新加坡 貨箱/難貨班輪

香港/天津(新港)代全貨幣 NOW 16/6-CY 17/5 18/5 16/5 31/5 28/5 24/5 19/5 24/5 26/5 27/5 24/5 29/5 31/5 1/8 收貨站:要清現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話:0-253325

• ● 香港/新加坡(貨箱/雑貨) TIAN LONG(天館) ¥38A 即日 16/5 12-18/5 ● 軟迎垂詢來往新加坡/香港/新加坡之貨運 • • 香港/新港(雜貨

TIAN LONG(天龍) Y.38B 收貨站:臺洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 電話: D-4999388

Sinotrens Asien Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp. 香港半上海散裝貨直航班輪 **聚收上海市、附近城市之貨物內陸運輸**

校貨 截貨 到一離港 船名 NOW 17/5 16-19/5 XIANG JIANG V8811 18/5 24/5 24-26/5 NOW 22/5 21-24/5 SAN JIANG V8815 3/6 2-5/6 收貨站:華洋貨運(速東)有限公司(UDSL) 電話:0-4999388

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二天津(新港)貨櫃班輸 得家山[、]油南、大同、太原、鄜州、南陽 收貨 截貨 到一雕港 收貨 截貨 到土難港

FRADE RELISH (思津) NOW CY-16/5 17-18/5 TRADE RELISH(易津) 23/5 28/5 30-31/5 收貨站;婺涌現代貨權碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-253325

上海市錦江航運有限公司

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd. 香港二上海全貨箱班輪 收貨 截貨 到土醋港 船名

`收貨 截貨 到一難港 MILD UNION(通勝) Y8809 18/5 18/5 18-20/5 MILD OCEAN(通洋) Y8821 24/5 30/6 MJLD TRAN(通道) Y8822 17/5 22/5 21-24/5 MILD UNION(通聯) V8811 29/5 4/6 28/5-6/6 收貨站:華洋貨運(清東)有限公司 電話:0-877514

籍建省籍船總公司輻州公司 Fuzhou Shipping Company Fujian 香港二上海散裝貨直航班輪

兼收福州之大宗货物 收貨 "養質 卦 離港 船名 收貨 養貨 到 離港 SHOU SHAN(香山) V.8807/8808 22/5 28/5 23-30/5 SHOU SHAN(梅山) V.8811/8812 8/6 14/6 11-16/6 TAI WU SHAN(太武山) Y 11/12 29/5 4/6 4-8/6 收貨站:華洋貨運(速東)有限公司(UDSL) 電話:0-4999388

總代理:《知有局船務企業有限公司 出口部 15=447402 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD. 入口机: 5-440555 香港干活道中152-155並招商局大厦 [1,12,13,147] 電傳: 61971 CMSNC HX 股份 代理部: 5-440657

上海海與輪船公司 河北省遠洋運輸公司 廣州海運管理局 香港。上海定期客貨班輪 香港《天津》 秦皇岛散货航线 香港。海口《三亞定期書作服論》 批准战员收货 附航 【安國】M.V. "ANGUO" 毎月蓮8日、24日往三亞 【東光】M.V."DONG GUANG" 14/5 MALAN 每月運14日往海口 17/5 SHANGIAI 上海、V 20 19/5 20/5 22/5 【豐寧】M.V."FENG NING" 浙江省遠洋運輸公司 V 21 27/5 29/5 30/5 2/6 「新樂」M.V."XIN LE" SHANGHAI 上海 1 V. 22 2/6 香港、寧波《溫州散貨航線 5/6 7/6 M.V."FENG NING" 予14/5開航 【衞江】 M.V."QU JIANG" 遠洋輪船有限公司 揚子江輪船股份有限公司 M.V."LING JIANG" 「盤江」 ◆《香港 → 大連教育航線》 M.V."ADJIANG" 香港,武漢散貨航線。 木星MU SING 阿伽目約3次航次·予14/5 抵港。 | 浙鲲 | M.V."ZHEKUN" YANG ZIJIANG I 揚子江1 兼收決陽、營口、邀陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸。 寧波每月4航次 溫州每月2航次

揚手江2 YANG ZIJIANG 2 江蘇省遠洋運輸公司 每月約2航次 區 盆豐船務企業有限公司 香港→張家港→南通《南京《蕪湖散貨航線 门接出M.V."JIANGAN" 「蘇鵬」M.V." SU FENG 省港10十万万人,建散货船粮之前

「准安」M.V. HUALAN

| 南化| M.V."YU HUA"

無湖:每月1航次

香港一張家港全貨櫃班輪航線 5-444104"

「蘇闢」M V. "SULIN" V.8814/15 予21/5抵港

上海: 每月4航次 |高山| "GAO SHAN" WHU "JUN SHAN" 天津;料20天1航次 TILL M.V, ILI SHAN»

如大寨貨物

可特別索排票船接運

M.V "AO JIANG" 3/5紙 予5/5開航 *香港 * 寧波全貨櫃班輪航線 ~ (兼收加興、湖州、金華、紹興 肖山、杭州整箱貨棚) 「浙鵬」 M.V."ZHE LI '5 444104 每月南航次 予22/5抵港 厦門水上運輸公司

香港《油頭散貨航線》 魔水運船隊 每星期兩航次

散貨收貨站《藝涌第三號貨櫃碼頭(ATL)四樓 · 轉口貨棚服務 ·

中國貨物班輪 □中國散貨班輪》 团 施 港门 收/战期 上海 TANG HE 25/5 上海 14-45/6 17/6 SHANG CHENG 28/5 31/5 新港 14 45/ 5 新港 MING CHENG 12-14/5 A VESSEL 12-14/6 16/5* PING XIANG CHENG 17/5 珠海 堆屋期三、六開航 大連 SHUN JIANG 20/5 颱州/蘭石/黄埔/搭州 運門 HUA JIA 15/5 17/5 每三天一航次 A VESSEL 27/6 29/5 事波/温州/三亞/讀書港 黄墙 HIN HE

25/5

19/5 20/5

25/5 26/5

A VESSEL

HUA SHENG

曼谷 GAO CHENG

网络餐食服務

自備貨車及吊車・提供拖車 每月二航次

□鐵路陸路服務□ 火車包卡及散卡直達中國各省 海口/湛江/汕頭/石坡/江門 每星期~~航次 福州/厦門每二天一航次

香港至中國各地之拖車服務。 ATTRACTIVE RATE/WEEKLY SERVICE HONG KONG WUSA SIRVICE LBC/LAX

原體由東南亞至中國各地。

★不開轉櫃★

△本港運輸服務△

拆轉及儲倉之服務。

ACCEPTABLE FCL/LCL CARGO TO US WEST COAST, EAST COAST AND VARIOUS IPI POINTS. SHUN HE 18/5 19/5 10/613/6 3/7 6/7 10/7 JIAN HE 25/5 26/5 16/619/6 3/7 6/7 10/7 TAO HE 11/6 2/6 23/6 26/6 20/7 23/7 27/7

中國一世界各地服務。 ■本公司承辦及提供全及供貨櫃運輸服務由中國上海,大連至美國、加拿大及歐洲第地區。 ■並可簽發中國至美國、加拿大及歐洲之全程提單。

■運费相宜、歡迎垂詢。 上海電話: 251500軸1008室 KUO CHIA

克拉適卡一號KRASICA I

海岛琥珀 NEP. AMBER

張四第

X		コ船具	明預	告	И
	船。李	脚來推口	i H	公 司	1
乃"宫史 利威			6 H 18		
		排騰	6月18		
長師	EVER GENERAL	台灣	5月18	利達	
刊/ツ 臭原 新基[編	AL SHAMIAH ZIM KEELUNG	台灣	5月18	竹 和	
	WAN CHUN	美國	5月18	新興	
単元を八號		台灣	5月18-		
ha of	KUO LUNG	金山	5月18	港 異	1.
先上五滴		短針 歯排	5月18 5月18	維和	1
殿刊木星		台灣	5月18	你 棒	
公 牌	COTTBUS	欧洲	5月18	東亜	
比级		大連	5月18	金輪	
和牧开	SL. LIBERATOR	美國	5 J 18	海陸	
加爾羅夫	KAP GAVRILOV	歐洲	5月18	整林	
英型	EASTERN HOPE	釜山	5月18	東字	
政治上的	OVE SKOU	災艦	5月18	天 祥	
产级4.號	NANTAI 7	台灣	5月18	傑 威	
人同一號	TA TUNG 2	河雄	5月18	來 裕	
与洲边航	SCANDUTCH ASIA	悲 除。	5月18		
納強		印尼高雄	5月18		
器排	CHRYSOVALANDOU G	RACE基础	8月19	用郵	
刑樂	RAYA HAPPINESS	釜山	6月19	新興	
光大二號	KWANG TA 2	7'S 41E	5月19		
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	日本	8月19.		П
安蒂奥	ANTAIOS	新加坡	5月19	液 排	П
美土美	BOONKRONG II	曼谷	5月19		
	ZHI SHAN 1	上海	5月19	推 運	i
	PRES, JOHNSON	类國			
	HYUNDAI EXPLORER	並屬	- 51 44		
Ezd a Se	TITLE COLUMN	SAC Made	8月19	大 古	

				<u> </u>
推着	WISING	印尼	5月19	聯航
明宇	MING UNIVERSE	台灣	5 月19	雅海
加州七星		N 汽列	5月19	日郵
第江	KEUMGANG GLORY	釜山。	5月19	東宇
東方門航	SCANDUTCH ORIENT	馬尼拉。	5月19	實際
倒洲	YUEN CHAU	美國	5月19	香島
恐難	MALAN	所州	5月19	四商品
彩虹	RAINBOW	釜山	5月19	港典
立椒.	UNI SHINE	台灣 .	5月19	利達
長明	EVER GLEAMY	浙加坡	6月20	利達
騎士	ACRITAS	日本	5月20	捷 迅
募倫	CAI LUN	、上海	5月20	華趣
制進 到來 male	MING PROMOTION	学、	5月20	華 海
	共LEDA MAERSK	新加坡	5月20	馬士湛
諸珍珠	NORASIA PEARL	台灣	5月20	.腰 信:
韓國府運		歐洲	6月20	利洲
華利雅士		型谷	5月20	日癣
力展	NIHON	日本	5月20	實際
柱丹山	MUDANSHAN	大連	5月20	華運
江户	SD EDO	日本		資
	橋BROOKLYN BRIDGE	美國		川崎
自由		美國	5月20	海隆
金明	GEMINI MOON	印尼		五洋
和平南進		釜山	5月20	港興
灰勝	H'NG SON	受谷		殊江
中學貨機		環框		港 郵
歌仙奥士经	J.C. KORZENIOWSKI	欧洲		天 祥
性交。 公文。	CHONG AN	福州		翠 選
毎存 毎春	HAI YOU	台中	6月20 :	永 茶
	HAI CHUN	難集	5月20 :	永 裕
	MAERSK PINTO	馬尼拉	5月20	馬士港・
	MAERSK TANGO	高雄	5月20 3	馬士基
	PACIFIC EAGLE	馬尼拉	15月20	光
持欣 Part	MIRZAM	台灣	5月20 』	戏 高
红	TONG CHIANG	高雄	5月20 :	水 裕
及來	TAI LAI	高雄	6月20 分	张裕
T.B.	YUN FENG	大連	5月20 #	表 . 夏
冷鄉	LUNA .	日本	- 64	美 邦
)十星	REXSTAR	釜山 "		1 较
F鹰·	WILD EAGLE	台灣		白港
			- 4	- 1D.

1	新樂	XINLE	天津	5月2	0	招商
	激压泉 汀江	SHUYUQUAN TING JIANG	骨高	5月21	L 🕸	Q
ı		统PRES, WASHINGTY	· 上海 DNA Asau	5月21		编章
I	息后路橋			6月21		-
Ì	東平九	TOHBEI MARU	美國	5 月21 5 月21		
I	經魚獨立		ENDENCE 4 11	5月21		-
ŀ	金力克		恭山	5月31	_	
		L/RS BAY	联洲	5月21		
l		DONAM NO. I	釜山	5月21		
l	烈余	SD. LEDRA	地中海	5月21	曹	[`隆
ı		NEW HAIHUA	上海	6月21	華	連
l	· 平初期何 神戸	LIVERPOOL BAY	直线	6月21		-
ļ	金石	GAMZAT TSADASA	日本	. 5月21		下
	東方大使	·	Bern	5月21	-	
ŀ	網江	JINJIANG	-11-5	5月22		
ı	光陽	HANJIN KWANGYA	上海	6月22		
		EANDERS MAERSK		B月22		
l		AMAERSK TAURO	新加坡	5月22		
l	錯形	ZIRCON	高雄	5月22		士基
	泰爾琥珀	THAI AMBER	受谷	5月22	港	
	艾奥根莲	KHUD, IOGANSON	日本	5月22	推	
	海洋快輪	OCEANIA EXPRESS		8月22	難以	
	大陸	CONTINENT	基 條	5月22	怡	_
	長智	EVER GENIUS		5月22	H	₩
	冶北口	GUBEI KOU	台灣 澳洲	5月22	利	進
	窗碟利亞	BUNGA SURIA	歐洲	5月22	選	進
	先達康年	STRATHCONON	•	5月22	邀	初
	防川七號	QING CHUAN 7	阿拉伯灣 武 淡	5月22		七排
	No. A CE	WISUN	印尼。	5月22 5月23	機	進航
	各盟	LUFENG	背島	5月23	業	夏
	常山	SHOUSHAN	上海	5月23	輝	IR.
	M . SF	AURIGA	曼谷	8月23	維	利
	天翔	SKY HOVER	天津	6月23	趣	腾
	建但男士	K.H. CHIVALRY	台灣	5月23	倮	域
	聚礎斯亞	ASIAN JADE	• 澳洲	5月23	太	古.
	開能	MING ENERGY	美國 .	6月23	雞	海
	長準	EVER GRADE	台灣	5月23	利	連
				•		
_						

一期星

1	企業一號	ENTERPRISE I	遨騰	5月23	וייָז	
L		基ARNOLD MAERSK	美國	5月23		
	亞洲雅士		高雄	• 5月23		
ı	鎌里桑橋	VERRANZANO BRIDO	化小椒	5月23		
ı	阿斯特拉	¥ASTRA PEAK	日本	5月23		
ı	波堤馬		* 41	5月23	-	
	東方友誼	ORT, FRIENDSHIP	美國	5月23		
L		KRASNOGVARDEEC		5月23		
L	世界之獅	WORLD LION	新加坡	5月23	,	
П	高華	GOWA	新加坡	5月23		
L	成富。	WILLIS WAVE	沙肠越	5月23	-	
Ĺ	哪吒 .	LAJA	日本	5月23		
l	育保威	BARBER HECTOR	新加坡	5月23		
П	早川九	HAYAKAWA MARU	思、唯	5月24	П	;
L		AL AHMADIAH	紅海	5月24	. 怡	
	型積家	LANKA AJITHA	採職	5月24	東	
L	德华安曼	A	新加坡	5月24	渣	1
	孝獻	ALS DEDICATION '	南非	5月24		,
	若比谢	RUEBELAND .) 测 。	5月24	東	
	珍珠帆	PEARL REEFER	弗里曼特爾	5月24	Ħ	1
ı	哥倫比亞。	上光COLUMBIA GLORY	日本	5月24	川	1
	榮譽	NATIONAL HONOR	美國釜山	5月24	海	3
		DOOYANG EMERALD	日本	5月24	統	
	文謙	UNI MODEST	台灣	5月24	利	ì
		NEP, BERYL	基隆	5月24	雅	ł
	夾觀樂	OKUNOZE	馬尼拉	5月24	44	ł
		EVER GLOBE	新加坡	5月24	利	ì
	耐能	SL. ENDURANCE	美國	5月25	海	ß
	前銖	ONWARD SOLDIERS	日本	6月25	t‡r	ď
		HAEWOO FRONTIER		5月26	港	Ą
	起加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	新加坡	5月25	恰	*
	銀洲	NGAN CHAU)	5月25	否	Ė
		KARAKORAM	台灣	5月25	大	4
		TOKYO BRIDGE	热性	5月25	ЛĪ	ħ
	明傑	MING PROMINENCE	台灣	5月25	糖	H
		HAGONOY	台灣 .	5月25	懋	2
	皆里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲 *	5月25	崋	木
	•			,		

			CONTINAV	CE PEDEICI	ነም ሶለ ፣ ነ ምክ
全地 。原	母理有	阿公司	CUNWAI	DEAFREIGI	IT CO., LTD.
The state of the s	168-74號興隆		HOOKI	NG ENQUIRY TEL:S ELEX:89166 COSE)-0137110 i
貨箱及軟資定期航線 REG	ULAR SERVICE		T		
香港二湛江(貨籍/散貨航	綾)		中國	川航	●承接火車
船 名	收貨期	抵/離 期	全貨櫃 拼箱		农 包卡及散貨
胸 江 輪 YUE JIANG 1020 湛江代理:中國外輪代理公司	14-17/5	13-18/6			カ海船南港山
香港二北海(貨精/飲貨用	九4歳)	,	港口 收貨	裁貨 離	PE IN WAY WAY A
脚海輪 YUE HAI 港江代理:廣東省港江航道公司	17-19/ 5	16-20/6	. 澳 . 門 · 16.	1 21/0	國各大城市
香港二海口二三亞(貨籍)		,	珠 海 176 江 門 186	5 17/6 17/5	●提供香港
粤海輪 YUE HAI	19-28/ 5	18-23/ 5	蘭 石 18/	6 19/5 19/5	直通廣東、
注	24966		黃 埔 18/	5 10/6 20/5	
一种,加州	朱江三角州沿口岸)	(貨箱/飲貨款練)	汕 頭 207	5 23/5 24/5	廣西省內之
穗 二輪 SUI ER 廣州代理:廣州市第二水上運輸公司	16-17/ B	15-17/5	福 列 16/ 2月 10 23/	- market / D, 17, / U	拖運服務。
注述三度門(貨箱/飲貨 析	練)		沃家港 16/	207 17	●香港中轉
A VESSEL	11-16/5	17-18/5	西 島	5 18/K 20/K	運箱、拖箱
度門代理:中國對外貿易運輸公司 香港二編州(貨籍/散貨航	14)		新 港 16/ 北 京 16/	5 23/6 24/6	
A VESSEL 藝州代理:中間對外貿易運輸公司	19-22/5	20-25/6	北京 19/1	5 -23/5 24/5 5 20/5 23/5	、折/裝箱 服務。
The A. A. Williams					

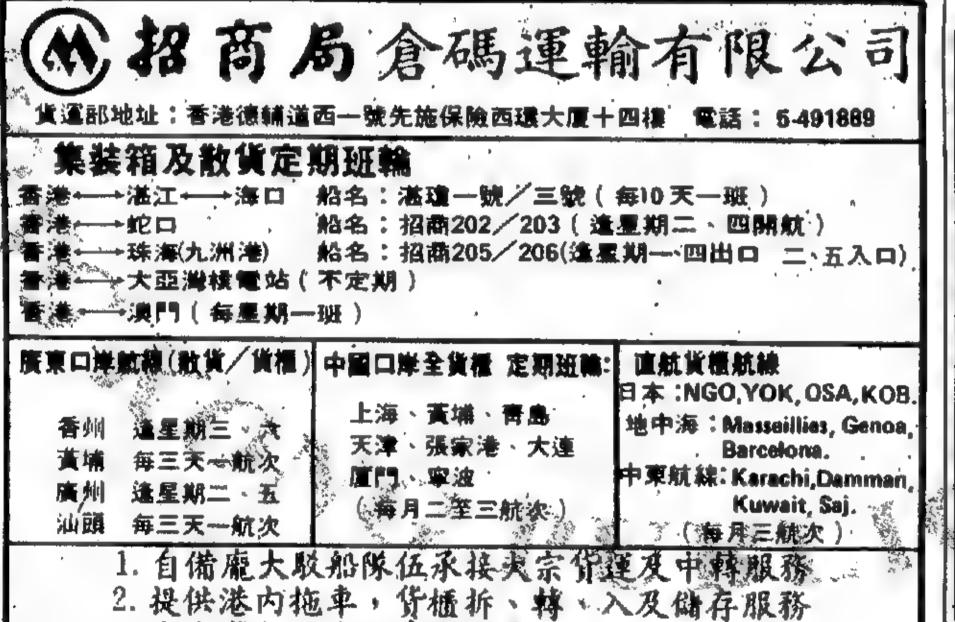
5月19 緯 利

5月19,遗 行

8月18 港 恒

港	明航線金		The same and the	Con Mile Co PAGE on Nove.					也散装			陸路貨運
18 14 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	州各	抗次	Crs	CA	被货	門航	港口	船名	收货	截货	開航	本公司承接
進江 海口 便門/黄埔 張水港 上海	T.B.A T.B.A 举举声高	W. S	25/5 16/6 20/5 21/5 22/5 19/5	26/ 5 17/ 6 21/ 5 22/ 5 23/ 5 20/ 5	27/5 18/5 24/5 27/5 26/5 24/5	29/ 5 28/ 5	新海岛	尚 輪	18/5 27/5 18/5 17/5 24/5 17/5	19/5 28/5 19/5 18/5 25/5 18/5	22/6 1/6 20/5 20/5 27/5 20/5	*各大城市之外 車包卡及零制 貨運 *本港直達廣東 福建之貨机
新港/北京 青島 大選 東州/黄埔 珠海	沭河 平郷城 順江	184 287 207	17/5 13/5 13/5 每三日~	18/5 14/5 14/5	22/5 18/5 17/5	24/5 20/6 20/6	1 9		建 里共 建建其		· 於 於 於 於 於 於 於 於 於 次 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於 於	推運 *本港及中轉選輸、拖車、入 箱拆箱轉箱及 儲倉服務







KLINE 川崎汽船株式會社

船名	船期	Š
"YELAY"	到港・17/5 啓航・18/5	4
"COLUMBIA GLORY"	到港 + 24/5 啓航 + 25/5	2000
"ALTAI"	到港 · 28/ 5	3

智利各埠。Iquique。* Valparaiso San Antonio, Antofagasta, 加勒比海 : 公Port-of-Spain, 社-

Bridgetown, San Juan, Cristobal, Santo Domingo, PortAu -Prince, Kingston, Puerto Cortes, &LCL Acceptable

西非 · APAPA, ABIDJAN.

】 香港統一中心33字標 電話 | 5-8615561 文件部: (出口) 6-8615515 澳門接徹處 澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣而業 (入口)5-8615526 (收货站 - 利高集運倉庫有限公司 中心A座1101室 散貨·油塘灣東源街 8 號 葵浦貨櫃465地段MTL對面 館話 - 553311 傅真機 | 569238

三 レノ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	· 長道 Eteri 析尼特達555號)	有 nal Wa kp中山7棟	艮公 y Ltd.	声]
17/F, East Poin 中用電報:76497 E	TWAY HX 傳	#:5-727353°	倉根排職:27	ERNALWA
HONG 香		瀬 石		
#B	名:測不	· <u>全班輪</u> 「日子教」 至	瀬石85	· 使 、
VES 貨箱	SEL! L/ 天天收貨	NSHI 1-	-LANSH	18

3. 大宗貨物可安排專船運載

散货;建一、三、五收货 二、四、六辆航

HONG KONG => HUANGPU/GUANGZHOU -埔/廣 州(資箱) 船名:廣駁1000 VESSEL: GUANG BO 1000 達二、五開航

長沙灣發粹街新九龍內地段600號

巨聞貨運有限公司指統輔的中317級的行動業大阪2006 3室)與資政第5 8153559							
香港二幅州 貨箱/散貨	班輪	NIGERIA, WEST AFRICA SERVICE					
地名 北峯山 ''BEI FENG SHAN'' 14-19 V 8818 (全貨箱) 関海105''MIN HAI 105'' 21人 関海109''MIN HAI 108'' 24人 関海120''MIN HAI 120'' 17人	6 21/5 6 24/6	TO: LAGOS/APAPA, PORT HARCOURT, WARRI, CALABAR & other WEST AFRICA ports K.F. Closing: 28/5 ETD: 29/5					
香港二厦門貨箱/散貨		RED SEA SERVICES					
图名 更水近25 "XIA SHUI YUN 26" 16 資志 2 "YU ZHI 2" 18 岡海225 "MIN HAI 225" 13 A VESSEL〈全货箱〉 11-14	期 株 16 5 18 5 13 5 5	TO: JEDDAH, PORT SUDAN, AQABA, (Breakbulk and Container service) TBN ETA: 17/8					
香港二泉州 教貨班		本公司兼收下列中國各港口之貨籍及散貨機;					
船名 泉州 1 "QUAN ZHOU 1" 20/ 岡海224"MIN HAI 224" 15/		黃埔、廣州、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、 天津(新港)、大連、青島。					

and the state of the second section of the second section is a second section of the second section of the second section is a second section of the second section of the second section of the section of the second section of the sect	Armen Armed
画 毛内 60. 文化 DD	A STATE OF
昇和船務有限	A PJ

GRACERISE SHIPPING LTD. 香港灣仔告士打道80號5樓) 傳真:5-8656725

港口	截貨	船開
星加坡	17 5	19/5
巴生港	28/5	25/5
庇 能	23/5	25/5
馬尼拉	20 /5	22/5
☎話:5-	-284622 (12線)

-
ř,
Щ

、珠海、海口、湛江、油頭等省内口岸 2 承接大宗或包船危險品貨物返廣州港務局元村專 用倉庫碼頭起卸 3 承接貨箱業務提供圖州港口陸土拖運裝拆箱業務

廣州進出口貨物業務代理 □ 培用港等收货可严广产品设定882391。 量用港船务公司。 ी के विशेष 日初洲南州华亚马兰。雷温。449862 亳州新風作業區 计逐宏電話: 815081

THAT OVERSEAS LINE COCL 里方海外貨標等模別 THAT NATIONAL I ST **新展性性** E 泰國海外航機 KARANA LINE 香港定期川航曼谷至貨櫃服務 香港定期川航椰加達,泗水 全貨櫃服務(兼收散貨)

(兼收敝貨) 泰國國家航線 截貨日期 抵港 CFS/CY

樂蘭城珀 20/6 21/6 22/6 THAI AMBER 82/S 泰斯廣學 27/6 28/6 29/6 THAI JADE 84/9 (就貨時間·CFS下午九時 CY下午五時正)

截貨日期 抵港日期 CFS/CY M 17/5 18/5 19/5 RATIH 80/S 中華連样 26/5 27/8 28/5 RR. RATNA 97/3

"九理《香港郵船有限公司 (2017年) (1813年) 古港辦事處業香港寫土打消和數量於大阪對我是語言 九部海事法德国中海海洋中心1313至沿海温度于600237 **運門代理 2 5**455.13 1 5 6 6 6 8 8 8 9 5 6 3 8 6 9 7 2 5 5 3 3 8 2 5 5 3 3 8 ↑ 收貨站CFS。環境負債資源補第三量貨糧碼通,ATIS第二期後限 CY《秦浦运》有籍码,直第四点《《《本》

★萬爲客戶安排裝、拆貨箱、拖車等運輸服務★

INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO. (GETDD) LTD.

香港◆→黄埔◆→廣州 (貨櫃及散貨航線)

船名:穗五一號/穗五二號 專門承運經黃埔進出口 各類危險品

承辦中國→→世界各地聯運服務。簽發全程提單

廣州黃埔新港外灣大樓五樓 電話:678900(內軸2718,2736) 770133及770862 **電傳:44801 INTECO CN 圖文傳稿:678900(2718)** 資州聯絡書:廣州環市東路376號北方大廈807室 電新: 753888 (内練809) 香港代理:中環實施道十二號美國銀行中心二十九樓 電話:5-263681, 5-8101155 (内線289 , 290, 291) **電停:66620 GUOJI HX 副文傳眞:5-8452428**

士必金 SPECO KING(上午八 留拉維亞 FLAVIA(下午) 利來馬賽 NL.MARSEILLES(RUHLAND(上午八時 露倫 MEDITERRANEA(TOR BAY(下午八時) 新澤西丸 NEW JERSEY MAF 東方信仰 ORT.FAITH(下午三) 佛力斯美國FLEX AMERICA(下 和平東南 HP DONGNAM(上午 泰爾曼 EARNEST THAEL! 世界之虎 WORLD TIGER(上4

建華二號 KIEN HWA II() 4-7

馬上基鹿特州MAERSK ROTTE 宇宙天使 COSMO ANGEL(上午 LI SHAN(上午五時) HAI YONG(上午二時) 美國勝利 AMERICAN SENAT TRADE RELISH(T CEMKING(上午六時半 BONA STAR(下午九份 MAN CHENG(下午二 TENG LONG(上午) ZHANG JIA KOU(下 GLORY CONTAINE 新華三號 XINHUA 8(上午九時) MARINE BRIGHT

水晶玫瑰 CRYSTAL ROSE(上午 福興二號 FOO HSING 2 (下午) ANTHOS(上午) ATAIR(上午) EVER LEVEL(上午) HAKUSANII(下午) HUA YUAN KOU(T NL,DEJIMA(上午)

香港干諾道 MACAU AGE

總代理:

WEST COAST & CANADA Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LC Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TA **EAST COAST**

Accepting CFS/CY cargo NEW YORK/CH CLOSINGETD VOY CFS CY HKG 3E (8/5 18/5 19 3E 25/5 25/6 26/ 9E 1/6 1/6 2 33E 8/6 8/6 9/ TOE 15/6 15/6 167

Receiving Station CY-HIT Barth No.4"

Accepting FCL+LCL Cargo for DUBALS Also accepting FCL Cargo for RIYADF

CFS CY GAO CHENG 34 18/5 19/ 3/6 4/ LING QUAN HE 35 18/8 18/ GU CHENG 3/7 4/ CY& CFS TYTL 60 Tempyr Island (ins

VESSEL VOY. CFS CHENG 82 15/5 | GUANG HE 1111-16/5 (GAO CHENG 34 18/5 1 BE! DAI HE 39 19/5 2 8806 24/5 2

31 3/6 VESSEL VOY

Receiving Station CY-HIT Berth No 4. CFS Yiu Lian, Town Lot No 72.

HAN ZHONG HE 75 17/5 17/1 WAN QUAN HE 104 24/5 24/ HUAI YUAN HE 101 31/5 31/ GUANG HE 112 2/6 2/ Receiving Station: TYTL 60 Isingyi

> CHINA MER 香港干諸道中 上海海县

香港、上海定期客 HAIXING 海與 V. 21 27/5 ; SHANGHAI 上海 1 V. 22 2/6

遠洋輪船有限 一香港 , 大連散 木星MU SING 兩個月約3次航 兼收决陽 當口 避陽、吉林及長春

江蘇省遠洋進 香港→張家港▼南通《南京》 才发了M.V.: JIANGAN" 【蘇 |海龍||M.V." SULONG" 盤山 M V "PAN SHAN" 1 的 南京:每月十航次

張家港:每月4航次 香港一張家港全貨櫃班輪航

「蘇闢」M V "SULIN" V 8814

滿小六初

何人影響,您覺得學英語速或可不 速成不但可能,而且除此之外,絕 得三、四年前,中國郵報有個很大 · 您可曾想過 · 全世界各地有多少 麼蘇俄的語言學家豈不是從一歲學 天到台灣就和我認識,他看我會認 巧又在銘傳前面的人行道上週兒他 ,剛好有個計程車司機開車過」 艮精訝地發現,他從頭到尾黑的竟 • 如果您還不明白這個道理 • 一個 · 絕對没有任何人能突破這個實驗 曾,國内一般大專畢業生學英語 · 嵩試每天教一個人12分鐘的英語 的<mark>年輕人,讓這個老師每天</mark>教逗個 7之後,他已經學會了好幾百句的 ke yourself at home, (把道裡常 那麼多,幾年之後還得了,可是又 輕人做同樣的實驗,還一次他們很 常記憶力的人,如果每天具接觸--月之後他很難再有顯著的進步 所以每天最少會忘掉七、八句,而 10年,花了730個小時,項多還是 |小時分成半年來學呢?你算一| 拿我剛退伍時在自己家裡所教的七 子的最新文法和特別語法,然後我 '回答我說 When did you get up |七點才起床。) 他們就回答我說] 我起床之後做什麼?) 他們就問說 rtial arts.(告訴我你教中國武術 n a good matial artist. (間我是 ?) 他們所講出來的英語正好是 t Chinese martial arts. Are you 谱觀,還可以一邊把自己的聲音錄 陳習幾週 • 豈不就滾瓜爛熟了'。 敁

方法正好相反。第一個原因是遺蜜 师肘論英文 · 怎麼可能學得會 · 引 「四年英文之後、竟然不太 會講英 **龙國中到大學四年級,還十年來**。 國留學,在國内講英語的時間又不 &的學生问答説:「這十年來,既 岛中也是一樣,而英文系的課程 500個小時,可是我敢確定,一般 讚完文法謝之後,還是不看講英 6把文法徹底搞熟。可是我教學作 『當然就不會忘,就像外國人會說 《花30個小時。教他們一遍就够 英語,比起那些學了十年還講不到 .能突破道個實驗 - 分作半年 - 卻

你還能找到第二個方法嗎?我更要 2後,他就敢上台用國語 講道了。 女率問題」,畢竟光體的技巧和進 6以上不打算出國的人都還想相稱 •幾個人的小班試試覺。有個學生 《特別的效果,我要他第三期上課 0分鐘,相信各位應該都上過課。 『以饋25關小時的京教、你可以和 **有不懂的地方也一定要問他,這 :練習40分鐘的人講的流利多了。** 监六期密集班的同學效果如何,他 《教,各位是否知道一個會教英語 女你的,你大概已經認識 13,000 5日常生活英語90%以上的錯誤 8腊,而放重要、最重要的是,你 2只不過是幾十卷錄音帶·而且遭 K花個幾萬元也買不到通麼珍世的 卷錄音帶,我相信你保持的裝了 5一天到台北 唸大學時,有個外國 |那些綠音帶,我可以聽到自己從 |英語,但我的英語還是不會退步 |果你不出國・又想真正把英語學 『教。爲什麼嬰先用一套數科書自 J使你巴經會講—些英語,如果你 (科井的幫助,你可能還是無法適 **孙白能,從何學起才適當呢?** |所有的字葉加上音標、調類、意思 『邊那位小組用英語講出「我婴 英文字,第一個 bread ,第二個 -般英漢字典將 bread 解釋成麵 印實不到吐司,因爲中文 和 英文 read 指的是「一片肚司麵包」 才是指一個一個的花生 麵包、奶 英語忽麼講?竟然没有人會講。 先生用英語籍出「你忙嗎?」好 侧介系制 with 维切加视例解 你就成了解死—伽冷就正时意思

個部分我們演講一個始也談過了 再請您講「我喜歡這種」 1 like 週兩個字和中文字的用法十分不 ike it'here.(投聲歡道裡) 素,經由字 葉篇,你才能徹底了 文法和特别語法,你已徹底了解 **選個語書,你就不會有問題了。** 包括第四個部分,就是「實況練 id you get here?(你怎麼來道 汽車來的) 你就要說 I came by 比罗附説How long did it take? d it take?正好匙一段對話,這 解每個句子揭什麼會道樣講「當 道種情况下,所有句子都是你自 語,或從今天開始學英語,能採 就是好書,「看得懂」就是太智

仟麼?) 的例子。事後一定有人

は7問題是所有外國人标准 What

≰通。就拿smile (微笑)。選個字

學作品中,現在所有美國人都

定我教辦了。---蹇好的英語放稱

語才**會變**得簡單、容易學 - 通點

選以爲自己懂了。記得有一次, 前面六、七課,根本就是給國中 間你一些問題如何?」他說: 置在兼英文家教・你拿第一川第 据果·我從第一課·問他一句對 他脱;『很正確・没錯矚!」 但 步」 Chinese 前面通常不加。 :「他是一個美國人」就非在 我們一開始演講時所談到的兩句 ?道兩句話的意思都是「道道菜 帮育對媽媽說Mom, what do 問題實在太難了。又有一次,拍 (5本掛中・每人選一・本帶回去市 **还有我拥始演講時,刑那位小姐** 過嗎?」。我告訴他,道本書你可 一句話問他「,要他用英語講出!」 设滑稽的事,最後,我又從同· 意思是:「你的籍貫是那裡? 说Where are you from?提指 人溝通,維就是真正的語言專家 · 因爲我母親選住那裡 · 我過年 2. 洋徒弟想知道我的籍數是那 紹的時候,也常常會說I'm from 中個英文系事業生是不是有五。 **V數的中國學生都要從最基本的** 建南伽字的意思和用法有何區別。

實際用語。原節 > 選有兩個主要的 上,沒有幾個美國年輕人兒子 7 Hi, there! 勢勢,當中國學生 hausted 超個字非常雙力。 【要把嘴巴垂下來,就可以輕易 運就是俚、俗語的微妙之處 ullshit 「狗」來」,bullshit again。意思是「你又在奧蓋了 附此)一種好的俚、俗語教科書 屬人用的三字經。國内的英語 斤以鼓勵學生學一些英文開品 『懂,其它的話也與著不懂,因 **精話,還把他們當成大學者,**第 的幫助。上屬什麼?我馬上 的電影、小說、戲劇到處去源 起火學教授推薦給學生讀的 他會告訴你:「唸了會關怒 它有許多相關的型式,譬如 她個美國男人聚在一起,我不 竟然幾乎完全聯不懂計中的 |子十來次。試想,如果上面。 难影對話,只因爲您不懂個話 4舰中學到更多的英語,那對危 稱的上是一套真正完整面實用 經在我的演講會場簽下他的人 欄欄演購的沃心,因爲我要將

| 韓生在遺傳中個人會上。崇知道

傳來請扶先生簽名留念。全出12

|就到此爲止,勸酬大家。(廉告)

月日公司 KAP VALERY USHAKOV 5月18 華 林 KAP GAVRILOV 6月18 琳 林 OSAKA BAY 大阪灣 歐洲 6月18 太 古 ZIM KAOHSIUNG 那高雄 地中海 6月18 新 與 VILLE DE JUPITER 地中海 5月18 偉 特 MING UNIVERSE 5月19 華 海 CHINA CONTAINER 6月20 港 郵 WILD EAGLE 8月20 NORASIA PEARL 5月20 一號KRASICA 1 5月20 邊行 NOHIN 5月20 SD.EDO 6月20 CAI LUN 6月21 華 選 **EVER GENIUS** 5月22 利 递 安達馬士基ANDERS MAERSK 5月22 周士基 LIVERPOOL BAY CHARLES CRUZ 5月23 海 柏 SHA HE 英國歐洲 6月23 招商局 FENGKANGSHAN 地中海 6月24 招商局 EVER LAUREL 5月26 利 遠 LARGS BAY 5月27 太 古 H.K. CONTAINER 5月27 港 郵 伊塔利亞 SD, ITALIA 5月27 實際 利 來得 NL, DEJIMA 8月27 實 隆 RUHLAND 歐洲 6月27 東 亞 ZIM SYDNEY 5月27 新 舆 HAGONOY 地中海 5月28 懋 KAP KOZLOVSKIY 5月28 第 MEDITERRANEA 5月28 天 祥 **NORASIA PRINCESS** 5月28 歷 信 JAPAN SENATOR 5月29 怕 和 B.M.TOMAS 5月29 華 林 FU WEN SHAN 5月29 招商局 亞士馬士基AXEL MAERSK 5月29 馬士茲 EVER GENTLE 5月29 利 達 KOREAN JACEWON B月30 利 洲 VILLE DE MERCURE 地中海 **威利水**星 5月30 做 YIU HE **英國國洲**洲 5月30 招商周 CITY OF EDINBURGH 歐洲 8月31 邊 行 EVER ONWARD 8月1 利 達 MING PROMOTION 6月2、 違 新星加坡 ZIM SINGAPORE 6月3 新 興 印●巴●中東線 RAP. VALERY USHAKOV馬德拉斯科倫坡 8 月18 華 林 制海海豚 TRIDENT DOLPHIN 5月18 金 輪 AL WAJBA 阿拉伯灣 5月18 始和 柯沙英亚 AL SHAMLAH 机液 5月19 怡 約翰遜總统PRES, JOHNSON 阿拉伯灣 5月19·蝴 MING UNIVERSE 进打 5月19 業 UNI SHINE 阿拉伯灣 5月19. 利 油 嘉莉CHRYSOVALANDOU GRACE科倫坡仰光加爾各答 5月19 大阪 GAO CHENG .5月20 招商周 SD.EDO -5月20 實 CHAR HWA 5月20,金 社各門總統PRES.TRUMAN 5月23 / 她 KAMNIK 卡拉奇孟買 6月22 海 STRATH CONON 阿拉伯屬 5月22 馬光基 LANKA AJITHA 料倫坡 18月24 東 疏 EVER LAUREL 沙特阿拉伯 B月26 利 達等 TOKYO BRIDGE 阿拉伯灣 5月28 川 綺 皮雅士總統PRES.PRERCE 阿拉伯灣 5.526 组 统 伊济利亚 SD.ITALIA 艾森豪總統PRES, EISENHOWER 阿拉伯牌。 菲島恰美利JOHNEVERETT 古大排明度等 点 月88 幸福 來 B,M,TOMAS . 局德拉斯科倫坡 5 月25 特 TAE PING 料倫坡卡拉奇 5月29 東 WILLINE ORIENT 5月31 首保到 AL SWAMRUZ 吉大港加爾各容 5 月31 歷 信 WOENSDRECHT 門致伯灣

EVER ONWARD 實驗 BOLAN 科倫坡卡拉奇 MING PROMOTION 6月2 準 海 夏利遜總統PRES。HARRISON 阿拉伯層 6月3 紬 統 **PIERO WHN** 阿拉伯灣 6月4 大 阪 MING CHRNG 阿拉伯灣 6月6 招商局 di PHUKET NAVEE B 月18 亞 ⋅ 聯 安達馬士基ANDERS MAERSK 6月23 周士基· 企業一號 ENTERPRISE 6月23 亜 啉 阿斯特拉基ASTRA PRAK 5月24 大 阪 HAYAKAWA MARU 5月25 日 馬奧多富 MARIA OLDENDORFF 南非 5月28 欣 详 ALTAI 5月29 大 阪 盟士馬士基AXEL MAERSK 5月29 基士基 麦富士高 OVE SKOU 6月4 天 样 南非瓦爾 VAAL 8月8 怡和 GOLD VARDA 8月7 新 奥 SEA PIONEER 8月10 日 举述一號 WADA i 8月10 大 阪 KAP VALERY USHAKOV新加坡巴生庇能 5月18 率/林 海島碧玉 NEP. JASPER 5月18 港 宜 GUANG HE 新加坡曼谷 · 5月18 招商局 陶南八號 DONAM No. B 曼谷新加坡巴生 6月18 港 DIAN LONG 5月18 輝 腌 AND ADIRAJA 6月18 亜利來 OKUNOZK 5月18 准 AL WAJBA 5月18 恰 RATTH 雅加達泗水 6月19 港 ASIAN CLIPPER 新加坡巴生庇能 5月19 三 利 SPECO QUREN 汶萊古晉沙巴 8月19 國 光 OCEAN TREASURE GAO CHENG 新加坡曼谷 5月20 招商局 中華货櫃 CHINA CONTAINER印尼菲律賓馬來西亞 5 月20 川 崎 馬士基翻桃MAERSK PINTO 5月21 周士基 華納海馬 AND.WANADHARMA 5月21 東阿米 BEI DAI HE 5月22 招商局 馬上基多路MAERSK TAURO 5月22 馬士基 數玉 ZIRCON 5月22 港 個 THAI AMBER 5月22 港 郵 YU JIANG 思尼拉 5月22 招館局 CONTINENT 新加坡雅加達 5月22 日 郵 HING SON 5月22 珠 江 XIONG YUE CHENG 5月22 BOONKRONG II 5月22 振遊行 事動怡美和JOHNEVERETT 浙加坡 6月22 福 來 亚洲雅士 ASIA ACE 思尼拉宿用 5月23 日 佛力斯美國FLEX AMERICA 馬尼拉 5月23 恰和 世界之獨 WORLD LION 新加坡 · 5月23 海線 山宫三趾 SUN KUNG 2 翼 淵 WISING UNI MODEST 5退24 利 達 EVER LAUREL 见是26 利 迪 NEP BERYL 海島原王 5 图 25 港 個 MARINE SHINE DOOKANG EMERALD GEMINI MOON 5月25 新 注 ONWARD SOLDIERS 新加坡巴生庇能 5月26 中 央 HUA SHRING 5月26 明 始 NAUTILUS TERTIO 5月27 亞利米 KOBE-5月27 山下 WISUN 雅加達巴生新加坡 5月28 東 宇 R.R.RATNA 5月29 准 郵 馬士基州路MARRSK PIERO 5月29 周士基 B.M. TOMAS 新加坡巴生庇能 5 月29 華 . 林 米阿瑟玉 THAI JADE 5月29 港 鄭 飛航糧士 CLIPPER ACE 局士基省務 5月30 日 郵 KUO HSIUNG 浙加坡曼谷 5月30 歳 利 UNI PROMOTER .6月30 利 连 MAH IV 萬花眼 MAJAPAHIT 新加坡雅加達網水 5 月 和 太 平 KUO LUNG 新加坡曼谷 Marine Shine 8月31 永

THEA S 雅加達庇能新加坡 8 月 1 東 YESTERDAY ONCE MORE 新加坡庇他 6月2 山 TRADE RELISH -5月18 瀚 泗 HUAYING 5月18 招商品 YU ZHI 2 **四月18 報 版** TIAN YAN 5月18 報 课 SHUN JIANG 6月19 招商居 BEI FENG SHAN 5月19 · 麗 三江 SAN JIANG 8月19 輝 雕 MILD UNION 5月20 斯 滕 MALAN 5月20 招商局 QUAN ZHOU 1 5月20 華 周 PING XIANG CHENG 5月20 招商周 SHUN QUAN 5月20 華 夏 **岡海105MINHAI105** 6月21 旅 北崖 BEI FENG 上海大連 5月21 金 輪 芝山---號 ZHI SHAN I 上海 6月22 華 SHANGHAI 5月22 招商局 GU BEI KOU 5月23 邀 運 YUN FENG 5月23 華 OPMINHALL OF 6月24 華 SKY HOVER 5月24 兼 MILD TRAN 5月24 斯 騰 LU FENG 5月24 華 TING JIANG 6月24 郷 CHONGAN 5月26 招商局 TANG HE 5月28 招商局 XIANG JIANG 6月27 輝 錦江 JIN JIANG 5月27 金 **NEW HAI HUA 6月28 松商局** 台灣 省線 海鱼碧玉 NEP.JASPER 高雄基隊 5月18 港 恒 KUO LUNG 5月18 篇 利 南泰七號 NANTAI7 ●5月1章 保 城 HSING HWA 0月18 永 裕 TA TUNG 2 5月19 永 裕 MIRZAM 5月19 滅 嵩 KUO CHIA 5月20 總 利 KWANG TA II 8月20·永 裕 TONG CHIANG 5月21 永 裕 TAI LAI 5月21 永 ORT: AMBASSADOR 高雄某際 5.月22 淮 RATU KONTORTIUM 高雄基隆 6月23.利 K.H.CHIVALRY 5月23 保 减 **AURIGA** 高雄基隆 5月24 旅 利 GOWA 高於基隆 5月24 太 NEP. BERYL 高雄基隆 5月25 港 KARAKORAM 高雄基隆 5月25 大 榮 5月18 韓 利 内涵·LOCKAM NO 5月18 港 與 WAN CHUN 5月18 大 EASTERN HOPE 5月19 東 宇 HAM ZHONG HE 5月19 招商局 KUO CHIA 5月20 鎗 列 5月20 美 邦 RAINBOW 5月20 港 奥 KEUMGANG GLORY WELL 8月20 東 毕 **REX STAR** 5月21 東 發 联始奥士基J.C.KORZENIOWSKI 和平审進 HP NAMIN THE REST ORT, AMBASSADOR 6月236 港 DONAM No. 1 GOWA' **AURIGA** 觚 FAIR BRIDGE EVER GENERAL 5月18 利 遠

SL, LIBERATOR 西北太平洋纽約 5月19 海 約翰遜總統PRES.JOHNSON 西北太平洋紅約 5月19 總 統 亞士馬士基AXEL MAERSK 加州紐約 5月19 馬山薫 加州土星 CALIFORNIA SATURN 西北太平学 5月19。 SHUN HE 美國東加拿大 5月19 招商局 NEP.AMBER 海星琥珀 西南太平洋紅約 5月19 港 间拉斯加丸ALASKA MARU 西南太平洋紐約 5月20 大 阪 華利雅士 FAMILY ACE 洛杉磯 5月20日 HYUNDAI EXPLORER 西北太平洋 5月20 太 太平洋鹰 PACIFIC EAGLE 5月20 國 YUEN CHAU 西南太平洋 5月20 答 島 **EVER GLEAMY** 美國西昂 6月20 利 利達馬士基LEDA MAERSK 加州纽约 5月20 馬士港 亦魯克林橋BROOKLYN BRIDGE 西南太平洋紐約 6 月21 川 SL, FREEDOM 西北太平洋紐約5月21 海 陸 照諸馬士基ARNOLD MAERSK 西北太平洋紅約 5 月21 馬士基 TOHBEI MARU 四北太平洋。 5月21 螺魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE紅樹 5月21 大 欧 杜魯門總统PRES.TRUMAN 西北太平洋紅約 5月22 總 統 海洋快輪 OCEANIA EXPRESS 5月22 恰 新基隆 ZIM KEELUNG 洛杉磯紐約 5月23 新 舆 MING ENERGY 洛杉磯紅約 5月23 業 HANJIN KWANGYANG 西北太平洋 5月23 利 ORT.FRIENDSHIP 美國東加拿大 5月24 港 VERRZNAANO BRIDGE西北太平洋 5月24 川 BARBER HECTOR 此北太平洋纽約 6 月24 百保利 NATIONAL HONOR 洛杉磯三蔣市 5月24 海 EVER GLOBE 5月24 利 達 星加坡勝利SINGAPORE SENATOR 美國 5月25 怡 NGAN CHAU 酉南太平洋。 5月26 香 EVER GIANT 美國西岸 5月26 利 途 SL.ENDURANCE 西北太平洋 5月26 海 皮雅宁總統PRES, PIERCE 西北太平洋紐約 5 月26 總 統 HIDAKA MARU 西北太平洋。 5月26 中 央 方事業家ORT.EXECUTIVE 西南太平洋紅約5月26 港 鄉 JIAN HE 美國東加拿大 5月25 招商局 力师馬士基LICA MAERSK 0月27 屬土港 ASIAN PROGRESS 5月27 日 郵 HYUNDAI PIONEER 西北太平洋 6月27 太 古 MING FORTUNE 洛杉磯纽科 5月27 準 佐治華盛頓橋GEORGE WASHINGTON BRIDGE 西南太平洋紙約 5月28 川 翌潔馬士基BRIGIT MAERSK 西北太平纬組約5月28 周士蓋 航行者 ·SL_VOYAGER 西北太平洋紐約5月28 海 陸 市革治雪 ORT.PATRIOT 艾森豪德统PRES, EISENHOWER 荫:C太平洋紐約 5 月29 總 統 冰川二號 HIKAWAII 5月30 円 郵 HANJIN BUSAN 西北太平洋 5月30 利 洲 ZIM NEW YORK 洛杉磯祖約 . 5月30 新 與 中南美洲級 EVER GENERAL 5月18 利 遠 VELAY 5月18 大 阪 遊華内皮留NL NAPIER 5月19 淮 兼 ANTIAOS 6月20 液 ·加勒比海 BARBER HECTOR 加勒比海中南美 5 月24 百保利 阿斯特拉塞ASTRA PEAK 5月24 大 EVER GLOBE 5月24 利 進 LA JA 5月28 天 勞倫比亞之光COLUMBIA GLORY 加勒比海中南美 6 月25 川 液準安曼 NL.ALKMAAR 巴拿馬加勒比海 6 月26 流 渣堆展窗 NL.LEUVE 紫色協称 KYOWA VIOLET 新畿内新太平洋華島 5月29 怡 聚當土法 OVE SKOU 6月4 天 裕 渣華山度士NL.SANTOS 巴拿馬加勒比海6月5 捡 磁 ACRITAS 5月20 港 迅 LAMON BAY **弗里曼特雷** 5月21 川 崎 艾泉根亚 KHUD.10GANSON 5月22 勤 林 KRASNOGVARDEEC 新西龍 5月23 強 林 ASIAN JADE 5月24 次 古 PEARL REEFER 5月24 資 隆 弗里曼特爾 BUNGA MELOR 5月28 遂 初 HUA YUAN KOU 6月27 遊 運 TENDAI MARU 5月27 次 古 ZIM MELBOURNE B月30 新 账 CHENG TU

問運輸倉備有限 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD. 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓

11-17/5

是新海北美有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI 總代理:金發船務有限公司GOLDEN FORTUNE SHIPPING CC 香港⇔上海 貨箱/散貨班輪 世 1 5-831758第 船名/航次 抵/離期 (全貨箱班輪) 新海華"NEW HAI HUA" V.18/19 24-27/5 21-28/5 (散货班輪) 斯海利"NEW HAI LEE" V.004

新海鄉"NEW HAI NING" V.11/12 24-28/5 香港等天津(新港)貨箱班輪 兼收北京、石家莊、恭皇島、唐山、大同、保定、邯鄲、蘭州、太原、唐治、西安貨 船名/航次 收貨期 抵/離期

12-14/5

天燕輪"TIAN YAN" V. 57 B 16-17/5 18-19/ B 天蜘蛉"SKY HOVER" V.132B 15-20/B 21-22/5 天幽輪"TIAN YUE" V.98B 19-25/5 26-27/6 收货站:蒸涌现代货槽碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED THE PROPERTY OF

MINAN SHIPPING & ENTERRUSE CO. FURHOW 香港⇄韞州 貨籍/散貨班輪 (入)5-8317592 田)5-8317583 船名/航次 收貨期 抵/離期 永安"YONG AN"V.17/18(全貨箱班輪) 18-19/5 18-21/6 崇安"CHONG AN" V.13/14(散货班輪) 19-24/6 20-25/5 船泊長沙灣灣鐵碼頭

XIAMEN BPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPEND COLTE 貨箱班輪 香港→厦門 (人)5.8317592 船名/航次 游 说"JIA FA"VAF 042/043 26-28/5

香港⇄中國各港口散貨輸航線 船名/航次 抵/離期 收/黻貨 海口 華昌 "HUA CHANG" 31/5-4/6 2-3/6 ▲貨箱散貨班輪▲ 〈毎月三航次〉 "NAN FANG 907, 908, 909" "LIAO HAI 2"-30/5-2/6 "PAN LONG" 入 5-8317675 "MUDAN SHAN" # 1 5-B317677 16-20/ B "LONG HUA 1, 2" 汕頭號 "SHANTOU" 事平 "YUE PING 401 .402" A 1 5-8317591 〈毎星期兩航次〉 出 16-8317595 芝山 "ZHI SHAN 1, 3, 4" 華龍 "HUA LONG" 入) 5-8317687

"中土出3, 4, 10,11, 12, 13, 14, 15, 16, 25, 27, 28" 入) 5-8317500 (廣東省土産進出口分公司屬下船隊) 出) 5-8317580 來往廣州、水口、黄埔、石坡、容寺、東莞、 6-8317563 澳頭、新會、舊山

厦水運 "XIA SHUI YUN 24" 入) 5-8317600 芝山 "ZHI SHAN 2" (津州 · 東山) 田) 5-8317580 本公司受船束委託為多個國内港口之貨運代理、並

代理船舶往海外(歐洲、西非、星加坡、亞洲等地)各 抵/離期 港口,如資客委託以專船接運、轉運大宗貨鐵,請聯繫 25-29/5 本公司電話5-8317572,8317565,8317567

凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後,潤發倉庫 將優先提供倉位給客户貯存,並有充足貨柜車位及先進機械為客戶承辦裝、 拆貨箱、拖車等轉口運輸業務,詳情請電5-8313288潤發倉碼有限公司洽。

香港州侨市沿近26號華州大廈19個 76 5 8317568 江蘇省溫洋運輸公司。 CHINA OCEAN SHIPPING CO., JIANGSU BRANCH 香港二南通/張家港※全貨箱定期班輪 H) 5-8317690

录收往上海、蘇州、無錫·常洲·南京整箱貨 船名/航次 收貨期 抵/離期 MM.S. SILOI V.8811/8812 19-13/5 14-16/5 MIM.S. SU QI''V.8813/8814 23-26/5 27-29/5 光連集結箱輪船公司

DA L'AN CONTAINER STEAM SHIP COMPANY 香港二大連 貨箱/散貨班輪 5-8317689 (出)5-8317577 兼收瀋陽·長春·四平·哈爾濱·大慶·齊齊哈爾及佳木斯整箱貨 船名/航次 收貨期" 抵/離期 (貨箱班輪) MM.S. "YUN FENG" V.072/73 19-20/5 20-23/5 選 MM.S."YUN FENG" V.074/076 4-5/6 5-8/6

LU PENG SHIPPING CO. LTD. QINGDAO 香港二青島 貨箱班輪 (入)6-8317586 (出)5-8317581 船名/航次 收貨期 抵/離期 WM.S."LU FENG" V.152/153 21-23/5 23-24/5 M.S."LU FENG" V.154/155 3-5/6 5-8/6

山東省海道公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO., GINGDAO 香港二青島 散货班輪 (人) 5-8317697 (出) 6.8317683 船名/航次 收貨期 抵/離期 泉M.S. "SHUN QUAN" 18-20/6 金虎泉M.S."JIN HU QUAN" 24-30/5 五連泉M.S."WU LIAN QUAN" 26-31/5

和關釋油食品進出口公司 CHINA NATIONAL CEREALS, DILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP. **ENANDONG BRANCH** 香港二青島 散貨班輪 A) 5-8317688 (出)5-8317581 船名/航次 收貨期 抵/離期 延安五號M.S."YAN AN WU HAO"

公司 天津分公司 CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. TIENTSIN BRANCH

[III + 6-8317571 船名/航次 收貨期 担/難期 MM.S."KWANG CHOW" 14-15/ 5 13-16/5 本公司可按客户需求安排專船接運大宗货往各港口。 **敬希垂注,查詢電話11-8317572 8317565 8317567**

宏海箱連有限公司 REGIONAL CONTAINER LINES 香港→曼谷 全貨櫃定期直航班輪 航次 截貨 離港 14BK · 17/5 19/5 05BK 24/ 5 26/ 5 15BK 31/6 2/6 香港→吉大港 全貨櫃定期班輪 航次 截貨 離泡 EASTERN PIONEER 01 20/5 21/6/ KITI BHUM 35 28/ 5 29/ 6

EASTERN PIONEER 02 3/6 4/6 香港 ▶新加坡 全貨櫃定期直航班輪 兼收巴生、庇脳、棉閣、古大港 航火 裁貨 雕港 11SB 16/5 17/5 21SB 29/5 31/5

25SB 12/6 14/1 ^{總代理}: 華洋行有限公司 看港量后大道中367—375號 周利商雙大厦2001金 電話:5-815]368

Y.S.N. LINE

定期班輪 直放《星加坡》巴生港、駐衛

5月26日落貨 5月27日開行 再來 輪 \ 29 YESTERDAY ONCE MORE

6月1日落貨 6月2日開行 悬波稿÷ GLOBE EMERALD V17 6月7日落貨 6月8日開行 收貨站: 退發貨倉有限公司 船到七天倉削 電話3-7179988

唯高5:5 295501-5(5個)5-295588(3級) 接鐵處:安邦貨運公司 地址: 德福·西西26-30號永基大海809室 電話: 5-493454 5-493284

九龍區分行

普灣區分行 备港仔大街190號 腿山大厦训室 波斯富街72號 宣后大道中99~00號 連被道26號 皇后大道西侧一侧號 脊狭街IQ號 芬尼街2號

信律中心排一為號

5-528141 5-8680882 5-762226 5-455166 5-560171 5-8189262 5-781825

5-8598899

九脑械道56號日及C 何土甸道114-116號 衙前圍道90號 康寧道58號 青山道173~175號 旺角大南街33~37號 大南街 塘尾道67號A及日 **大角咀**

東頭 邨 康東樓1.7及8號

油 麻 地 上海街428號

3-654325 3-723/938 3-832221 3-893318 3-91445 3-7286263 大業道 3-916353 3-915483 3-7180880 期 "元朝大海路位號

3-324505

新界區分行 石碟道的一個數 董灣街市街43號A 大国道72號 新豐路川灣 廣議道34~96號 元朝大業道68號 岸山道加一助量 屯景大潭地下直得

0-242121 0-4938195 0-6053807 0-928008 0-6561181 0-794127 0-4920256 0-4589802 0-750411

離島區分行 大新街73號 永安街I號D 梅窩鐵礦中心大厦A2 衡市街6-8號

香港二天津 散貨班輪

5-9810191 5-9830782 5-9848261 5-9857361

73 速東銀行

入 5 0317589

欄組亞州(集團)有限公司附屬機構

大家好,记得有一次吃饭的時候,有個外國小則對我講了一句語,她說Raymond,那是我的英文名字。 How do you call this dish in ·Chinase? (請門你還道菜中文應該怎麼講?) 我告訴她走句英語不太正確,她說:「起念樂可能呢?」我說:「您不妨去問兩個襲正要 過教育的外圍人。」她問了之後。回來告訴我。那句英語雖實是不太正確。就因爲今天我所謂的每一句話。相信各位也隨時隨地可以去讀 教專家學者,所以我希望當你認爲不可能的時候,能够提出來,千萬不要在心裡對自己說:「這思學可能?」否則,我請的話就算對你再 有幫助。你會發覺你自來。我也自來了。我想現在我們就浮歸正傳。該到該如何學英語。 缺到學英語·首先我們要徹底了解每一句英文句子爲什麼會記樣講·這句話聽起來很容易。但就拿我鄉剛提到的那句英語來說·存個英 文老師就實經問我:「以作麼我們可具講What do you call this in Chinese?却不能說 How do you call this in Chinese?」我們 拆他,文法上常常也没有绝對的爲什麼。變如:我若要問一個外國人「椅子英文要怎麼嗎?」我可以對追關外國人說How do you say梳

子m English?我也可以說What do you call 每子in English?採什麼根用say的時候,用how就沒有錯,而用call的時候,却不能用 how呢?這兩句正確的英語又有什麼不同呢?我們當然可以從文法上分析選些句子的結構。但事實上,還只是外國人講話習慣上和我們中 國人的不同,可以最是他們對話的時期情法,我想多天我們就從「特別語法」這四個字來談到事英語的技巧。 我記得在不少語言中心據任班主任的時候,會問過幾位老師:「這個東西我買了兩個機样了」英語要忽樂讓?他們很自然地回客說 have bought it for two weeks 通句英語用的是現在完成式,文法上應該沒有錯。但英美人士根本不可能鄰樣譜。即使真的那樣讀。也 是指其他的意思。而不是指"诅偶束再我買了兩個禮拜了。」認什麼呢?追牽冰到中文和英文第一個很大的不同;英文有分狀態性動詞和 動作性動詞·譬如說:I bought it hast night b (我昨天晚上買了這個東西。) 什麼叫做買?我把裝給別人。拿了東西,這個動作叫做買 ·希望各位能記住,英文字 buy 永遠只表示…例動作。换句話說。如果你懂 bave bought it for two weeks,可能表示「質」這個動作 已經持續了兩個禮拜,而絕不表示「过東西我買了兩個禮拜了」撰如:外國人可能對你說How long have you had this?表示「這個東 西你實多久了?」他們用 have (有) 证据字來代替bny (質) 过程字。因為中文所謂買了兩個雜拜。所表示的就是從買這關東西到今天。 你擁有它兩個體拜的狀態。像證據的例子,英文中並不是很多。可是我相信隨随便便我也能擊出好幾個類似的例子;我在此用一個最勝單 · 极常用的例子來向各位說明。那位先生、能否情您用英語講出「我認識他。」這句話?I know him。很好。講您再講「我兩年前認識他 的。] I knew him two years ago. 好。將您再講第三句話「我認識他兩年了。」 I have known him for two years. 很好,這位先 生所講的三句英語,文法上應該部很正確,可是第二句錯了。因爲英文字know (認識) 只表示一看到他就能認得他的默慮,我認識他就 随時都認識值,根本沒有動作,可是兩年前認識他,不管是經由別人介紹或自己主動認識,都是一個動作,所以外國人若對你說「我們人 學時候認識的。」他們很可能會是We met in college. 他们用 meet 返溯字来表示「認識」的動作。近就是屬什麼外國人剛和你認識的 時候常常會說 Glad to meet you ! 表示很高興認識体,而不認 Glad to know you ! 很多中國學生還把這句話中的 meet 當機面、满見 ,其實過見和認識都是meet 極為常用的意思。我會經要上關托勵考過六百分以上的學生用英語傳「我很久没見到他了。」他們都說 haven't seen him for a long time, 我又要他们用英語譯「你多久没見到他了?」有兩位同學講不出來,其他八位同學說 How long haven'l you seen him ?进南旬英語在文法上應該也沒有錯,換句話說,如果你學的是傳統的文法,證兩句話應該是你照著文法規則所

能造出來的最標準的句子。但事實是第三句又錯了。爲什麼?具因爲英美人士從不這樣騰。這就是我所謂外國人說話的特別語法。 今天,既然,我們已經該到英文的結構,我想對英文文法做個最簡單的分析。我起得當學生的時候,老師常要我們背五類動詞。你把-本所謂比較正統的文法書。---翻開動討篇。--定會谈到五類動詞。但不懷五類動詞的人。--樣可以很輕易地學會講英語。我再舉個更簡單 的例子,應款就没有人不慣我的意思。譬如:我說一句英語 She is a nurse. (她是一個廣土) 在英文文法的分析上, nurse 是所謂的 上胡楠語。可是還句英語和中文的結構完全一樣。而當初我會講選句中文的時候。我並不知道「護士」是主結補語。那麼寫什麼我一定要 知道nurse是「主詞捕縛」、才能學會講道句英語呢?當然更沒有必要。所以我在教學生教到She is a nurse, 近句話的時候。絕不會向學 生分析所謂的上洞補語。從頭到尾我想告訴每一位聽來的只是一個最簡單的概念,那就是:數學有人考100分,也有人考望分;但我在三軍 總醫院的精神病科質看過一位精神病大失在治療,個白藥,他則近個白藥任何一個問題,這個白藥都搖搖頭表示不知道,可是這個白藥及 後被刑得不耐烦了。他突然拉着他媽媽的手用台精設:「媽。我們快回去。我肚子餓死了。」我才發現那個白癡會講話。對你來說。這個 或許沒什麼,但你要了解,世界各國的語言結構幾乎都不一樣,一個中國人講:「我在新東陽上班。」一個美國人講話的句型結構却是 上班在新東陽。」你有沒有想過,那個白癡爲什麼不講「我餓肚子(古語)」煽講「我肚子酸(台語)」因爲他懷得使用這個語言的結構 ·道只是要告诉各位·沒有一個專家學者可以否認·錯言的結構已容易到了任何人都能接受的地步,可是今天如果我們把五類動詞、主詞補 語等等外國文法學家研究他們本國語文結構的一些名詞術語都加進了這個簡單的結構。而這些名詞術語對视們學英文却不見得能有幫助。 但却把這個簡單的結構變得很複雜了,你想一個白髮可能懂得五類動物嗎?當然不可能。這樣,英文文法就變得像數學一樣,是一門學問 ·當然有人學學好,也有人學不好。可是,如果我們能够把這些不需要的東西去掉,只把對我們學英支有幫助的規則保留,重新加以整理 ,成了一霎所謂的最新文法,那你會發覺英文文法…開始就變得簡單容易學,如果你能够再花點時間去了解一下我剛剛所說的特別語法 那你會發覺英文一開始不但變得簡單容易學。而且你所盡的句子都是最正確的句子。如果今天在座有您的弟妹子女正在唸書的。不管是國 高中政大專,只要您讓他用过對方法學,因爲簡單,他學的有與趣。而且他所造的句子才是真正正確的句子,我要再次強調所謂「真正正 確的句子」,有個同學質問我說,如果我要用英語講:「我爸爸喜歡玩。」我能否說 "He likes to play." 我告訴他外國人通常不會這

樣講,但請問各位還句話在文法上有任何錯誤嗎?問題是當您退樣講的時候,外國人不見得懂你的意思。 以上只是我對文法上的一點概念,先提供給大家;接下來,我們來談到第二點,爲什麼一開始一定要先了解每一句英文句子爲什麼會注 機構▲我們用幾句最簡單的英語來説明・譬如我说"How did you get here?" (你怎要來过多的?) Why did you marry him ? 你爲什麼會嫁給他?》Where did you go?(你剛剛去那裏?)"你可以看到這三句英語代表:假不同的意思,但是第一個字How、Why Where 都是疑問詞。再來是過去式助動詞did。再來是主調,最後是go.get.marry 等原形動詞。三個不同的意思。用的却是同樣一個 句型。選具是告訴您,如果您能够了解一個句子為什麼會選樣導,您就可以很輕易地造出其它類似的句子。不過我範圍也已證明。畢業傳 統的文法,您不可能徹底了解每個句子爲什麼會這樣講,具有經由最新文法和特別語法。您才可以徹底了解推翻句子爲什麼會訊樣講。但 过只是要示您可以很輕易地造出其它類似的句子,並不表示您一定能很流利地講出过些句子,相信沒有人會否認,要能流利地講出英語。 只有經過一個過程、邪就是「練習」。可是我們來看一下,目前國內一般學生練習英語所採用的方法,以及正確練習英語的方法。所謂五 、六十人以上的大班制设有什麼效,已是公認是事實,這點我們就不提了。低一、二十人的小班、效果通常也沒有限,將什麼呢?我們留 在最後來談、現在我們只要先了解道也是人人可見的事實就行了。第三種所謂最有效的方法就是乾脆出。劉卻學生。記得一年多前。我在台 中市立文化中心演講的時候,突然有個聽衆用英語問了我一些問題,他並且告訴我,他在英國、加拿大诗了好幾年,可是五分鐘之後,他 又改用國語和我聊天,他用國語講的第一句話是:「對不起,扶先生」我講的英語沒有你流利,因爲我沒有你這種說英語的環境,雜説你 剛回台灣沒多久。」我很越實的回答他說:「不辨。我是剛向台灣沒多久,那是我唯一離開台灣的時間,可是我是到金門去服了將近兩年的 兵役,離道你認為在金門才有講英語的機會?」我並不是告訴大家環境不重要。我是要您先看習楚到底自變叫「環境」,英文中有句話說

: Practice makes perfect. 意思就是熟能生巧,其一句最白的中國話。就是告訴你,有環境就能學好。但是我更希望您能了解,今天我 對您演繹的第一個原因是一條您很整接受但却絕對真實的故事:我高点以前,只要考英文、如果没有選擇題。我考書分是很平常的事。可 是高三的時候,有一次學校學辦大專模擬考試,實了100題、很多都是課外的,同學中程度很高的,原多考几十幾,最起碼錯個好幾個 十分鐘我號交巻,結果我素99分,那唯一被扣的一分,還是老師一時鏡忽改錯了。廖可以說我是一個例外,可是我曾認滿幾網像門教的 教士,他們在美國只接受了三個月的中文訓練。第一天到台灣。竟然就敢上台用中文推进。最後一件事是在序各位没有人敢否認的。因為 那是有歷史性的證據,就是美軍在第二次世界大戰時訓練特務工作人員到德國,要一些七兵在兩個月之內把基本的總語學得和德國人毫不 步。而進步上兵黨的都做到了。當然原因之一是美國情報局提供他們一套很好的課程。但從psycho-linguisties(心理語言學)來看清量 重要的原因還是那是軍事命令,如果學不好,就把他們給檢斃,有誰可能學不好。可見,大家都能確定自己認定學得會,那麼底下的演講「國東起去」,是是 也才有它的價值存在。相信人家都得清楚,我和值們還有各位都是沒有環境的一群,既然沒有環境,我想給大家。超很減壓的速溫了我建。 讓您千萬不要去死背書,有些人認為學英語就是要多背多看,但是背的效果到處如何?讓我們來看一下。那樣不懂,我議不知英語。您們 我翻成中文好不好?我要講的那句話始llo you ever wo swimming?你肯概去游泳源?很好了大部分的中國學問題遊園開始。不過過句 話的意思是「你平常有沒有游泳的習慣?」這遭是英語中最常用的句型。一個外國人別和你認識沒多久。很可能說對你說Do you ever play cards? (你平常打不打碎?) Do you ever go fishing? (你平常釣不釣魚?). 你可以把還句話詩優幾石罐?可是称連轉都聽? 懂它的意思,又怎麼可能用它來講話呢?不過,如果我把這個句子的結構向您解釋清楚,您只要在和別人聊天時用上煙水,譬如你對人拿 說Do you ever go on outings? (你平常有没有郊遊的習慣?) Do you ever watch TV? (你平常看茅穀路模?) 答答。這句話 就自然而然的變成你自己的語言了,又為什麼要去背呢?我肯要我班上的幾個同學用英語灣出「你們昨天晚上玩的好不好?」他們每個人 都會說Did you have a good time last night?我又要他們用英語講:「他喜歡歌・」他們就講不出來,有一位同學還說:「避也不能 怪我們,第一句我們背過,第二句我們根本就沒背過。」既然「背」行不過,我想接供給大量一致办法,還至方法,開始時態或許會覺得 很抽象,可是當您仔細轉完之後,您會發現它對您在學習「賺、購、臉、寫」的過程中。這一些實有很大的幫助。最好的方法是讓別人來刺 激你的大腦,讓你自己造出一切你真正想講,真正想學的句子,因爲如果所有的句子都是像自意證的。即第一定特別深,很不容易忘。那 度再練智幾溫,說不就液瓜爛熟了。有些人可能會視,會造句我還來聽你演講做什麼?可是我們光來碰清楚,到底什麼叫「英文造句」 一個普通高中畢業生,就懂得英文中除了現在式、過去式、現在完成式、現在完成進行式、假設語句、被動語館、不定詞、現在分詞片語 過去分詞片語等等。就很少有其它的東西了,整備英文的結構就以逐十來個型式爲主體。你再思廣變化,項多變化成假設碼氣的現在式。 、假設靜氣的過去式、假設語氣的完成式、過去完成式、過去完成進行式等等。而多把這十來模型式學成雜十種型式。相信也沒有專家學 者會否認,如果你把這幾十種型式完全了解,融售黃蓮。你幾乎可以造出所有的英文句子。因為所有的英文句子都是從違模十種型式演奏 而來,讓人驚訝的是,這幾十種烈式,一個真正會教英文的老師。在三、五個小時之內,就可以把根生教會,可是我敢還。中國人專學事 生學了十年英文,能够把道幾十種型式搞通的,絶對佔不到10%。我們請那達那位小姐用英語講出 「你最近都在做些什麼?」好不好? What do you do recently? 很好,不過運句話應該是What have you been doing lately? 政recently?用的是現在完成進行式。而不 | 请 復 為 直 台 一 的 排 法 以

是現在式,這句話只是把英文中一個很平常的時態。「現在完成進行式」、一成不變的數。上述。可是如果我問十個大專學業生,通常只有一個 會議。 不過各位想想,如果英文中就只有選幾十種型式,如果你能够在學今天所要學的每至念藏家先花個二十來分鐘的時間。了解一下達些句 子的最新文法和特別語法,那你就可以很輕易的遺出其它類似的句子;這時如果有像老師戴鐵序帶對你說: Ask me what I do.' (即規模 從事什麼工作。) 你就回答說: What do you do? (你從事什麼工作?) 可能他們又對待講第二句話說: Tell me you are a chef.(告 訴我你是一個房師或大阴)你就回答說:I'm a chef. (我是一個房间或大腳。) 可能他們又對你說:Ask me if I like my job. (問我是 否我容歡我的工作?你就問說:Do you like your job ?(你審歡你的工作嗎?)。逐樣像講出來的話記好是What do you do ? I'm a i ,chef. Do you like your job?正好是一段對話,這段對話可以無限的延長,如果你擔心自己造的剩子有錯,還可以一連把自己的聲音錄起 來,等下參考客案,在遺機情況下,所有句子都是你自己造的,又很正確,當然很不容易思。那麼再練習幾道,豈不就廣瓜爛熟了。 最重要的是剛剛我只是從外在的環境向每一個人說明學習任何一件事物不外兩個過程:一艘是資料的整理。一個是資料的吸收。在資料 的整理上,就因爲我們沒有這個環境,所以一定要求簡單明白。什麼時「簡單明白」。?我們要因例孟來說:如果要一個學生去得五百個句 型,就算他每天花二個小時,背子兩個月,應該還是背不起來。因爲他們背到第三百句,前面倒可能又忘了。可是如果這個花門樣的時期 出熟習運用我剛剛所說的那幾十種型式,三個維粹的時間,他就可以搞得很熟了。畢竟起幾卡種型式。此背起五百個句型要容易多了。 是你把巡纜中種型式複熟,對你在英文廳、灣、讀、寫的發揮上。此背超五百個句型還要有效下避就是幾什麼在資料的整理上。我們要 簡單明白,就道幾十種型式。而在資料的吸收過程中,更因為我們沒有透過環境,所以一定要採用自己造句敵方法才能如深印象。什麼可 自己造句才能加深印象?我們也學個教學實證來說明,如果要教學生一篇英文短文,一個有經驗的老師或能影響他們心境逼,發音沒問題 了。再解釋單字,沒問題了。再分析文法、最後替他們翻譯。可是才剛教完。累學生用过篇文章中的哲學表讀話。通常大家都維不到。 间电拜之後,學生再看到遺寫文章根本就没有什麼印象,相信許多人都有這樣的上課經驗。可是如果我摸*等*個方法處教呢?如果我達文 都不發給學生,譬如一篇文章剛好有60個句子,你知道英文句子一定有很多都是用同樣的句型,你把同樣句型的每子放在於起。可能穩 有九個句型,我只收給學生還九個句型的結構,不懂的單字他可以問我。可是我不軟他們任何一句英文句子,我要他們都遭遇的建構了 中的所有句子,譬如我如果告訴學生「你多久没见到他了?」這句話的句型結構他們就一定會請「你多久没數價給你媽媽了?」這你多么 没去露营了?」等類似的句子。這樣,我要學生自己造出這篇文章 的所有句子。所以一上完課、他們早就會用這些句子講話了,第一個確 拜之後,他們第一次看到這篇文章,會覺得很容易。因為這篇文章中的每一個句子密初都是他們自己造的。自己寫的文章怎麼可能觀聽了 在個內學英文有個奇特的現象,那就是許多學生運英語都不會講。就在上英文作文課,就想。如果一個外國人連國語都不會講。你有難沒 教他中文作文嗎?你可能用英語教園文作文嗎?但國內大部份的學生却真的用國語在學英文作文。而在語言學上。大家都很清楚。一定力

先學會語言,才談寫文章或閱讀,最起碼也要同時學會,就像這套教學方法一樣、學完一篇文章場上就可以用文章中的句子來講話。這 叫學英語。可見,從外在的環境,選的確是一套最迅速、最有效的方法。可是迅速不够,因為談到學英語,除了外在的環境。一定運要該 到語言本身內在的結構,任何一個語言,再文明、再落後,都只包含了兩個元素,一個就是我開闢談到的文法結構說叫句型結構,另一個 就是單字和片語,你可以把它們合起來稱之爲「字集」,語言中除了句型和字彙,你絕對找不到第三個元素,有些人可能說還有發音 過發音只是單字的一部份,如果一個字你連結都唸不出來,你怎麼能算認施道體字。現在就讓我們來看看中國學生學習句型和字彙的方 以及正確學習句型和字彙的方法。中國學生常常把文法書讀得證瓜爛熟。可是真正製講英語的時候。却不知道嬰用那個時額。句型更是 作了又忘。忘了又背。成了所謂背背忘忘的死背。進個我們就不提了。而學習字彙呢?記得有一次。我在一家語首中心教**幾個英文**系的學 生,我用了--個美文字 extension set , 當也是「電話分機」, M.好他們都不認識, 我就教了他們幾個類似的字。譬如;extension cord (引納) · extension school. (補校) · cordless phone (複線電話欄) 等。下課之後,值們就開始背單字。 extension set(進訴: 機) extension set (電話分機) ,我告訴他們。如果你用達種方式背單字,既使背了幾千個。甚至上萬個。如果你達句型都不會。道些 字你很本用不出來,一樣是兩、三個禮拜不用,就忘得差不多了。在這種情况下,中國學生學習句型和字葉所採用的方法都是背背忘忘的 死背,而活劑中就只有從兩個元素,當然進個語音他學得很痛苦、很困難了。 可是如果我們換一個方法呢?也就是第一天老師只教你一個句型。楊上就給你檢會一直不停地把這個句型用於實際的會話中。第二天他 教你第三個句景,就給你操會一直不停地把這兩個句型混合起來用。第三天就給你機會一直不停地把三個句型混合起來用。我請問各位 是不是不到三個月的時間,猶予所有的句型你都很熟了。我不知道各位有沒有人當初學英語是遺標學的,可是我當初確是選樣學的。有些

人可能會問,一個句型怎麼講話,專實上,具用一個句型,我就可以寫一篇文章,更可以造一段無限長的對話。譬如:我對一個小批說 Are you a doctor? (你是一個醫生嗎?) 她回答説No, I'm a nurse * (不 * 我是 ·個满士 *) 我又問她說Is she also a surse? (她 ,是否也是一個漫士?)她回答说yes, she is. (是的) 她是。) 股又問說Is she patient ? (她有没有耐心?) 她回答説No, she in impatient (不 + 她没有耐心) 我又開她說Is the doctor also impatient? (養生是不是也没有耐心?) 她回答說 No, he is a nice doctor。(不,他是個好響生)從頭到尾,不管我請多少結。都只用了、個Am I, Is he, Are you 所謂 he 動詞的句型,第二天你學了第 "個所謂一般動詞的句型,你就可以提She is a nurse. I know her. (我認識她) I like her. (我喜歌她) I respect her. (我尊敬 她)爷等,話更是譯不完了,第三天,你學到數詞的過去式。你更可以說:「她是……例識士。我認識她。I saw her yesterday. (我) 天運見過她) I taught her English last week. (我上個體理才較她英語) 」你很清楚,英文句型如果像這樣…句…句教你,並立刻讓 用來練閱講話,馬上就會變成你自己的語言。何些就是這麼容易。可是有些人會說。那單字忽麼帶,我具認識一百個單字。你講的我個才 避不懂,我忽度做練習呢?如果你只認識---百個單字,我相信我構的你都聽的懂,而且你會發現「練習」。很簡單。記得我曾在一家語言 中心示範給幾個份美的英文老師看,看看該如何在上課的時候,用英語來教一群國中一年級的學生。當時那幾個老師認為那不可能,可是

我小範給他們看之後,他們才賢覺很容易。我希望各位能明白。這是我個人的一點意見。可是我對道點意見却有絕對的把握。鄰就是國內 的英語教育如果奠要提昇的話。選可能是唯一有效的方法。 怎麼做呢?當時是案假。這群學生都已上了一個學期的課。有一點點程度 第一堂課,我先花個十幾分鐘的時間,較他們上課最常用的十幾個單字,一個是 Ask (間),一個是 me (我),一個是证 (是否), 個是 teacher (老師) · ···佩是 tell (告訴) 等等,然後我再花五分鎗的時間。軟他們一個句型。—儒 Be 動詞的句型。我告訴他們。 am, are, is 都是 be 動詞。而 am 只能和工連用。are 只能和you, they 和複數名詞連用。is 只能和he, she, it 和單數名詞連用。我再 你你他們只要把am, are, is 移均分音,就可以把证個句子變成則句。这時,我就對他們講出第一句英語,我說Ask me if I am a teacher. (問我是否我是一個老師) 你可以看到這句英文和中文的結構完全一樣,換句話說,只要你懂得句中的每一個單字,你就可以了解這句話 的意思。而這些單字、剛好都在我教的土機個學字框面。所以只要我講得很慢。這些學生就可以聽懂我的意思、這時。他們就用英語同答 模,對我說Are you a teacher ?(你是一個老師嗎?)我從來沒有較過他們沒句話。總什麼他們自己會講呢?因為強們知道 are 要和 you 連用,他們也知道 ere 要放在句首字可以變成則句。我記得第一個學生講出這句話的時候,尼尼想了十歲秒鐘,可是類似的話。他轉 三十句後,他只要考慮兩、三秒鐘就能講出來了。再過半個小時,他根本不必考慮,就可以很輕易地聘出过些句子,選就是為什 度我說「旬型就是進度容易」,這時,我又對他們講第三句英語,我說Tell me-No, you are a chef. (告訴我 - 不 · 你是 - 個別師 · 而 不是一個老師)zhe[這個字。國中一年級的學生根本就沒有學過。可是沒有關係。我只要收他們一句話。這是我上課的時候唯一要他們有 起来的一句話,就是What does it mean ? 《过是什麼意思?》這樣他們一聽到chef這個字,因為不認識,為上就會問我,你記住,他們 間也是用英語問,他們說What does that mean? (thef 是什麼意思?) 我向他們解釋了chef 的意思之後,他們属上又用英語回答我的 問題、對我說No. I'm a chef.(不)我是…個財師)當你學對…關字、請各位注章、ド、底下是我今天演講中社重要的一句話!當你學到

為什麼退走至大演講中華重要的一句話。因為這是任何人不管在學習他本國語或外國語的時候。所必須經過的唯一關鍵。爲什麼?因爲 商言學上雖有各種不同的教學方法和理論。他們却有個共同的特徵。那就是這些理論都符合了一個小孩子學習他本國語的基本原則。所以 一個再高明的語言學家,在他學習語言學的過程中,影會去觀察一個小孩子如何學習他的本國語,底下意我個人觀察的結果,提供給大家 當做一個參考·告訴你遇什麼引達納一個禮拜·我眼樅一個三量的小孩。第一天我看見他到厨房。不到幾秒鐘又很緊張地跑出來。一直喊 妈妈,原來是裡面有一隻很大的蟑螂在單距,他媽媽就一脚把那隻蟑螂踩死,然後告訴他,那是蟑螂。沒什麼好值的,這個小孩就跟著講 **她次「婶鄉」,過了兩三天,這個小孩又到厨房去。剛巧。他又看到一隻很小的蟑螂。他就學值媽媽,上前把那隻蟑螂踩死。 然後大要** 「媽·你快來,你看我踩死一隻蟑螂。」蟑螂這個英文字cockroach 我的學生幾乎都認識,可是有一次上課的時候,有個女同學要講 | 昨天晚上有一隻輔導港道我的衣機| 她一時想不出輔鄉怎麼講。就問我說:Sir, how do you way 輔導in English? 《蘇鄉英文語 度謂?)我說「不是教過除了嗎?她說Yes, but I forget. (是的,可是我忠了)我很懷疑那個三歲的小孩爲什麼不對他蠟蠟說:「媽 你看我踩死一隻……哇!前兩尺你教我的郑個字又忘了。)你可以試着去教一個兩三歲的小孩任何字,只要他了解,用得到,他幾乎從來 不忘。可是那些二十來說的年輕人,記憶力正強。學英文的時候。單字却常常忘。爲什麼?我們來看第二個實驗就知道了。又過了幾天

·個字。屬上軟把這個字用於自己所熟着的句型中。就是逐漸地把這個字變成你自己的語話。一個字成為你自己的語話。你絕對很難忌撞。

找到書房去。出來的時候,我把爆關掉,這個小孩就對客廳裏面的幾個人說;「叔叔把燈關掉了,叔叔把燈關掉了。」讓了好幾次,因爲 世界各國的語言都只有一個功能,那就是表達意思。而語言中就只有一個東西能表達意思。那個東西叫「句子」。你對一個人認紅色。像 不懂作在說什麼,如果你說:「紅色很可怕」他就懂了。你知道,只有句子才能表達意思。所以學習狂何一個語言最藝本的一件事。就是 不管你學到任何一個準字。一定要先用這個字透幾句和你生活有關的句子。換句話說。學英語沒有「背單字」這個過程。而是學習用單字 米養達產恩,也就是「遊句」,因為只有句子才與正能表達意思,那個小孩譜「叔叔把燈閣掉了」就是在過句,這樣語言才能有意思,可 了意思· 才會有思想· 如果你會去想一件事·當然很不容易忘掉它, 可是很多中國學生學英語, 只是在死背單字, 模本就沒有完整的產思 ·當然不會去想它。你稱不會晚上作夢的時候還想着 light (燈) · light (燈) · chuir (椅子) 等 ·但小孩子却可能會夢見憶街話。 大家「叔叔把燈繼伸了」。選就是小孩子學語言比較不容易忘的原因。爲什麼這是人類學習語言的唯一關鍵。我們來看第三個實驗就知了

※此報導不常量,讀剪存或送給您正在學英語的親友。

准了。你去觀察一個預載左右的小孩,當没有人在的時候,你會發現他常常不知道在想什麼。嘴巴更是不停地動,為什麼?從 psycho-Linguistics (心理語音學) 的觀點來看。當一個海藏的小孩看到他五藏的哥哥對媽媽說:「我要喝果汁」媽媽就拿果汁給哥哥喝。而一個阿 歲的小孩想喝果汁時,似乎只能哭鬧或用手指著果汁來表示,有時媽媽還不慌他的意思,這個小孩子當然很想像他哥哥一樣會講話,所以 你教 個兩歲的小孩「洗手」。他記住了。你教他「穿衣服」!他也記住了。等下。他可能會跑來告訴你说:「奶奶正在洗衣服」。你不 要使得很驚訝。他什麼時候學會購運句話。因爲他把洗手的「洗」和穿衣服的「衣服」合起來叫「洗衣服」。而存當他哭鬧的時候。你最 常對他講的「句話正是:「你沒看我"正在"忙嗎?」「你沒看我正在煮飯嗎?」「正在」、「正在」、他早就聽熟了、所以他會說: 奶奶正在洗衣服」过就是揭什麼人類從不會構話到會講話通常是兩歲到四歲的過程。因為兩歲到四歲的小孩一直不停地想把他所學到的每 一個單字和片新組成一個完整的句子來表達他的意思。各位可以看得出來、連人類學習他本團的母語都沒有例外,又有誰能例外。從頭到 尼、我只是想向大家説明,話言中,就只有「句型」和「字彙」道兩個元素、他們密切地合而為一、組成一個話言、他們是永不可分的。 可是今天中國學生學英語。常常是先背單字,再訓練文,你知道單字是字彙,讓文是句型。他們把句型和字彙分開了。也只有適套數學方 法是把句型和字彙密切合而為一來學,就是要你像小孩子一樣,一學到一個字,馬上就把選個字用於自己所熟悉的句型中,在選種情况下 ,句型和字像你所採用的都是活學活用的方法,而語言中就只有遺兩個元素,那麼句型和字像同時發展的結果,當然遺個語言你學的很精 通很流利了。剛開我們已經從外在的環境。也從語言本身內在的結構都向每一個人說明道的確是一套最有效,最迅速的方法,我想談到學 灰橋的過程,應該沒有其它東西可以終了。 可是同時,我要告訴大家一個很重要的理論,我們先請問那邊那位小姐一個問題好不好,您不要受任何人影響,您覺得學英語速成可不 可能?不可能,我一開始不是告訴過您,千萬不要對我說「不可能」哪?因為我要告訴你的是,學英語速成不但可能,而且除此之外,絕

對沒有第二個方法。我們來看清楚,許多中國學生學了十年英語,還完全不會講,這個我們先不談。記得三、四年前,中國郵報有個很大 寫單的報導,談到一個蘇俄的語言學家。從來沒有離問過蘇俄,可是他本身竟然會請二、三十國的語言,您可曾想過,全世界各地有多少 人相重十國裁主二十國的結婚。如果他們的像許多中國學生一樣,慢慢學,十來年才學會一國語書,那麼蘇俄的語音學家整不是從一歲學 到將近三百歲了,那是不可能的,可见他們都是速成的。一個最典型的例子是:記得有個埃及人,第一天到台灣就和我認識,他看我會講 英語,就要我教他國語,我告訴他我自己的國語發音都不太標準,不可能教施。可是半年多之後、我剛巧又在銘傳前前的人行道上遇見他 ,他走過來和我聊天。用的都是國語。五分鐘之後。我發覺他的團語不但相當標準。而且十分流利。這時。剛好有個計程單用機關車過去 ,當天下雨,車子噴了我們一點水,我想同樣是中國人就算了,可是那個埃及人都忍不住回頭大鷹,我很驚訝地發現,他從頭到尾黑的竟 然都是台語。我才知道半年多來。他已經把國語、台語都學的相當不錯了。您很清楚,他們都是連成的。如果您還不明白這個道理。一個 最简单的實體可以向您說的清清楚楚。還是一個絕對真實的實驗,相信在人類科技沒有特別的突破之前。絕對沒有任何人能突破透個實驗 。專育實驗過,一個好的英語老師,在730個小時之內絕對可以裡學生自眾生活常用的聽、讓、讓、寫教會。國內一般大專學業生學英語 少說都有十年了。如果把730個小時分作十年,每天開好12分鐘。有幾個英語學家就會經作過一個實驗。當試在天教一個人12分鐘的英語。 • 符看是否可以慢慢地把过個人教會「他們請來一位很高明的英語教師」又找來一個很有學習語言潛力的年輕人,讓這個老師每天教這個 年輕人12分鐘,其它時間就不讓他再接觸英語。這個年輕人剛開始連一句英語都不會講。可是三、五個月之後,他已經學會了好幾百句的 基本英語,進步相當快,,譬如他會問別人 What are you doing? (你正在做什麼?) 也會對別人說Make yourself at home. (把道裡當 自己家。) Could you do me a favor? (能不能解我個忙?) 等等。這些英語學家想 · 幾個月就進步那麼多 · 幾年之後還得了 · 可是又 過了幾年,這些英語學家發覺這個年輕人並沒有什麼顯著的進步,他們很懷疑爲什麼,就請來另一個年輕人做同樣的實驗。這一次他們很 小心地把這個年輕人每天所學到的東西,都詳細地記錄下來,結果他們得到一個結論、那就是:一個正常記憶力的人。如果每天只接觸..... 種语書12分鐘、五、六個月之後、他每天所新學到的東西、和他每天所忘的幾乎差不多。也就是五、六個月之後他很難再有顯著的進步了 ,因爲一開始他一句也不會,當然不可能忘,可是五、六個月之後他已經學會了好幾百句以上的英語,所以每天最少會忘掉七、八句。而 他每天花12分鐘差不多也只能學七、八句、選就是爲什麼那個年輕人如果每天只學12分鐘,就算連續學10年。花了730個小時、項多還是 只能講一些最基本的英語,相信懂話言學的人都很清楚,這是一個絕對的事實。但是如果我們把還730個小時分成半年來學呢?你第一下 · 每天剛好四個小時,這樣就絕對可以教好學生了。怎麼數?用的就是我剛剛談到的那套數學方法。就拿我剛退伍時在自己家裡所教的七. 、八個大專生來說、我達記得上第一堂課的時候。我先花個二十幾分觸向他們解釋今天所要較的遺影句子的最新文法和特別語法、然後我 就開始讓他們做練習,我先對他們說Ask me when I got up today. (問我我今天發點起床。) 他們就回答我說 When dad you get up today? (你今天機點起床?)我又對他們說 Tell me you didn't get up till seven. (告訴我你赎到七點才起床。) 他们就回答我说! didn't get up till seven. (我睡到七點才起床。) 我又對他們說Ask me what I did after I got up. 問我我起床之後做什麼?) 他們就問說 What did you do after you got up? (你起床之後做什麼?) 我又說 Tell me you taught Chinese martial arts, (告訴我你教中國政術

When did you get up today? I didn't get up till seven. What did you do after you got up? I taught Chinese martial arts. Are you a good martial artist? 正好是一段對話,這段對話可以無限的延長,如果你辦心自己造的句子有任何錯誤,還可以一邊把自己的聲音錄 起來,等下參考答案,在這種情况下,所有句子都是你自己造的,又很正確,當然很不容易忘,那麼再練習幾週,豈不就滾瓜爛熟了'。是 重要的是你要了解。這個方法所以能讓你學好英語有兩個原因,而這兩個原因和國內一般學生學英語的方法正好相反。第一個原因是這套 方法一開始從國中一年級起,就要學生只聽英語,只講英語,而國內一數學生唸到大學還是用國語和老師討論英文,怎麼可能學得會。第 二侧原因是有學者曾對英文系四年報的學生做過間參調查,想了解爲什麼大部分的英文系畢業生專心學了四年英文之後,竟然不太會講英 出,或許是事先安排好,或許是個巧合。有許多學生竟然回答說:「我們本來就不應該會講英語。因為從國中到大學四年級,這一年來, 我們真正在和別人構英語的時間每人平均絶對不到50個小時,我們到想讀問各位學者,如果你們不會出國留學,在國内講英語的時間又不 到50個小時,你們今天可能會講英語嗎?」學者們又問:「那你們的時間都花在那裡呢?」英文系四年級的學生回答說:「這十年來,單 是化作文法上的時間,每人就不只500個小時,畢竟圖中的時候,老師把文法教一道,自己又唸一遍,高中也是一樣,而英文系的課程。 不管是作文、移辭等等,都會把文法重教一次,整個來說,每個英文系畢業生花在文法的時間絕對不只500個小時,可是我敢確定。一般 英美人士在日常生活题、牌、牌、寫中。所常使用的文法規則在30個小時之內就可以數完。只是一般學生讀完文法書之後,還是不會講英 語,那些規則當然用不到,因而不久執忘了,這樣學了又忘,忘了又學,即使花了1000個小時,還是不能把文法徹底搞熟。可是我較學生 文法。每套課最多只教20分鐘。其他時期就要學生一直不停地用這些規則來講話。他們會講英語、規則當然就不會忠、就像外周人會講 英語,不可能因為一段時間不讀文法,講話時就犯許多文法錯誤。換句話說,我數學生文法,通常總共只花30個小時。數他們一選就够了 ·其餘200個小時,我要他們一直不停地練習講英語。這樣,學生學了半年,就足是講了700個小時的英語,比起那些學了七年還講不到 ·50個小時英語的人當然要講得流利多了。總之,同樣是 730個小時,分作十年。成效幾乎等於常,没有人能突破選個實驗,分作半年,卻 尼藏敘非凡,你的英語瀘利原了,我隨時隨地都敢撤還個示範數學。我請問大家,學習英語除了速度,你還能找到第二個方法嗎?我更要

羊31歲 上背緊鬆一個人。廖門教的傳教主教是把這 730個小時又縮短爲 3個月,每天剛好 8個小時,所以 3個月之後,他就敢上台用國語講道了。 試問為如果從今天開始。我每天和你讓8個小時以上的英語。三個月之後,你講英語還可能緊張嗎! 「陶劃我們已經該完了學英語的技巧。在談蒙了速成的道理。最後。也是最重要的一個話題是「學習的效率問題」、學竟光情的技巧利選 地。如此不懂的如何去學才有發展。還是沒有用的。有人對國内的一些大專學業生做了一次調查。發覺90%以上不打算出國的人都還想繼續 進度英語。制他們如何進發。使脫親、江洋生年英文課還是不太會講英語。可能是班制太大。我想上上十幾個人的小班試試看。有個學生 告訴我。"推督經上過一度小規劃人之兩個月一期的密集班。當時一期的學費是音幣8500元。可是並没有什麼特別的效果。我要他第二期上課 的時候把所有的課程錄音下來、結婚發現的一期兩個月下來。唐上每個同學真正講英語的時間根本不到40分鐘,相信各位應該都上過課。 能似了解週個事實。可是如果你把達多500元章來請個外國家教職學解例小時人約是300元。你最起碼可以謂25個小時的家教。你可以和 你的老師的好,每個小時他講二十幾分讚。你講三十幾分鐘,並類懂。當符講當的時候,務必糾正你,你有不懂的地方也一定要開他。這 樣化 8500 元。你最起碼可以講15個小時左右的英語。相信各位都將由了練習15個小時的人牌英語一定比練習40分鐘的人構的流利多了。 况且。上課時,老師未必會糾正你,但你即可以要求條約家數務必糾正你。更重要的是「我問遇速續上過六期密集班的同學效果如何」他 祝懿力有些進步。也比較敢講,只是表達能力還是不很好可可是在枸橼的獎。你即可以謂150個小時的家教。各位是否知道一個會教英語 的老師在150個小時左右。就足足可以教你6、7千個單字。翻果你本來已經認識6、7千個單字。加上他教你的。你大概已經認識13,000 周單字·相當於一個外國高中學業生的實質程度。一個曹軟英文的老師。在150個小時之內。可以科正你日常生活英語90%以上的錯誤。 找相信有許多留學生不敢說他講英語時,90%的錯誤已被糾正。你講出來的是此意談留學能遭要進地的英語。而故重要、最重要的是。你 置可以把你家庭教師教你的教學內容全部錄下來。試想。街上一套完整的教科学被括示好幾千個單字,也只不過是幾十卷錄音帶,而且還 有許多內容是重視的,你的150卷錄音帶沒有什麼重視,又都是針對你不擴稱你發常犯例錯誤。※我相信你花個幾萬元也實不到這麼珍貴的 東西。而你從那一天起。就算再也不讀英語。只要你利用吃飯、刷牙、睡覺的時間感兴遠不停地聽還150卷錄音帶。我相信你保持的英文 程度在台灣發起碼也還在中上以上了。我所以對自己的英語有點自信,就是因為高兴到高温发生自修,第一天到台北岭大學時,有個外國 傳教上就說我的英語講得很好。在那之後,我還上過200多個小時一對一的菜款課。直到今天,我還保有那些錄音帶。我可以聽到自己從 ▶ 會講英語到講的很好的周別,追就是總什麼很難然每天最多只花五到十分鐘電響與,其它時間幾乎不會讀英語,但我的英語還是不會過步 ·因爲每天晚上我都是一邊聽覺一邊聽那些錄音帶。聽到睡者爲止。所以我要給大家一個結論:·那就是如果你不出國 ·又想真正把英語學 好。最有效、最省幾、最省時間的方法。就是你自己先用一套教科書自権。到某一個程度之後,再讓個家教。為什麼要先用一套教科器自 作呢?因爲如果你--句炎新都不會購。就請外國家收。他看着你。你看着他。最多只有你請他吃晚餐。即使你已經會講一些英語。如果你 [要排出類似於「他容默玩」的句子。你表達不出來。那個外國人又不會講閱語。說時。如果沒有一些好數科書的幫助。你可能還是無法適 切地表達自己,達到和外籍人出清通的目標,而相信各位何去之後,最切身的問題,就是該用那一本教科書自樣,從何學起才適當呢? 練到選擇軟料書。你裝了解的是一套好的英語軟料書通常必須具術幾個要素:(一)[字葉蘭]:也就是要把所有的字葉加上音標、詞類、意思 ·有些比較難的了這要加上傾向。因為此較難的字。只有絕由例句來學。為什麼要如此字樂篇~a我們讀那邊那位小姐用英語講出「我要

一個地包」好不好?I want a bread. I want a piece of bread. 好、很好、我到出氢醌和超忽有相關的英文字。第一個bread,第二個 toast。第三個roll。你能否告訴我。如果你到斷包店買吐司。道三個字,你用那個字? toast。 屬什麼一般英漢字與將 bread 解釋成斷 包?你用遺個字要質個麵包却行不通,一般英漢字典將toast解釋成吐司,你用遺個索。對麵包店買吐用却買不到吐司,因為中文和英文 的麵包概念是不同的。是不能翻譯的。第一個字 bread 是麵包的通稱。又指吐司麵包卷移講歌 ieee of bread 指的是「一片吐司麵包」。 第二個字 toast 指的是妈適的吐司難包。餐廳裏面常用 toast。因為餐廳的吐司通常能焦過了。第三條字才是指一個一個的花生麵包、奶 略什麼要有字葉篇。就是製你徹底了解每一個字真正的意思。字葉繪畫有一個更重要的功能。我們講那位先生用英語講出「你忙吗?」好 不好?Are you busy?。很好,請你再購「忙些什麼?」What are you basy?。 微舒,不過少了一個介系調 with,違句話我們講 What are you busy with? 光青起 busy 遊園字 · 卻不會用它 · 遺是没有用的《為稱魔觀有字彙篇 · 是要你撤底了解每一個字奠正的意思 利用法。不過我在此要說明一件事,每一次我演繹的時候。若卑出 What are you busy with?(你忙些什麼?)的例子。事後一定有人 愈借告訴我說,我教辦了,因為他們回去在字典之後,發現有許多字典教的是Whattere you busy about?問題是所有外國人都講 What are you husy with? 他們忽麼講。我就忽麼教你,畢竟,你學好外插是要和他們傳通。而不是和字典溝通。就拿smile (微笑) 這個字 來說「許多字典教你He is smiling on her.(他止在對她笑)但那是小粒、八世紀的英文,通常只用於文學作品中,現在所有美國人都 Alle is smiling at her. 常然我也是道樣教你。」希望你不要因為我做的实验和你的字典有任何不同,就認定教教研了。一致好的英語教科 李·必須其關的第二個部分是「最新文法」;也就是把不需要的文法解釋選練,只把需要的保留。遺樣·英語才會變得簡單、容易學,遺點 ·我們一開始就該過·這提就不再重覆了。第三個部分是「提別議決」;就是外國人講話的特別習慣。這個部分我們演講一開始也該過了 ·我們再學個簡單的例子來說明,我們猜那邊那位先生與英語講出「教後條了」好不好?Lregret.。好「再請您講「我宴歡這裡」Ilike here.好,您請的句子在文法上好像也都很正確。但事實生都錯了等因爲 regret (後條)和 like (客數) 這兩個字和中文字的用法十分不 同。遺兩個英文字非如受詞不可。你知道 here强個剧詞。字能當受詞。所以你要加個虚受詞 it 而講出 I like it here. (我喜歡這裡) 。

如果你不了解過些特別語法。就很可能廣出許多難與的奏語。自己還不知道。 載之,小面起級如子久謂的提過軟是選擇教科書。我都要向各位強動語言中就只有句型和字彙這兩個元素,應由字彙端,你才能做底了 够我翻了朝正的意思。而《豫逻委·群 「我要一個麵包」讓了十年都那樣講。卻沒有人科正你。經由最新文法和特別語法。你已被除了県 - 每個第子總什麼養道樣購了第型更沒有問題,句型和字彙都沒有問題,藉首中就只有遺兩個元素。當然,這個話首,你就不會有問題了。 不過蘇門雞沒有與題,但你沒有這個環境。又不練習,這是譯不渝利。所以一致好的英語教科布還一定要包括第四個部分,就是「實況練 [智] 泛羅州:教科書的談音帶對你說Ask me how I got here. (叫我怎麼來到這裡的) 你就要購How did you get here? (你怎麼來這 例的?)如果聽不懂,就竟書中的内容。錄音帶又對係說Tell me you came by bus.(告訴我你是些公共汽車來的)你就要說 l came by bus. (投化公共汽車來的) 錄音帶又說Ask methow long it took. (間找我來到這裡花了多少時間) 你就要問說How long did it take? (你化了多少時間?) 這樣,你讓出來的話是How did you get here? I came by bus. How long did it take?正好是一段對話。這 段對話可以無限的延長。爲什麼你可以造出這些句子。因為你先參考數中的最新文法和特別語法。徹底了解每個句子爲什麼會道樣講。曾 然遊得出來。如果你猜心自己造的句子有錯。還可以一邊把自己的聲音錄起來。終下參考書中的解答。在道種情况下。所有句子都是你自 己造的。又很正確,當然很不容易意,那麼再練習幾逼,就不就很瓜懈熟了。各位想想,如果你當初學英語,或從今天開始學英語,能採 用遺食方法,該可以省下多少的時間和槽力。

最後·要您記住的是,絕大多數的中國學生很本不知道如何選擇英語教科書,他們常常以為「看不懂」就是好書,「看得懂」就是太容 易。不會是好許。其實「看不懂」從不定是因為那些句子。根本就很少人用。「看得懂」從不定是不懂。還以為自己懂了。配冊有一次。 - 投送了一套英語教科書給一位朋友。他隨便翻了幾頁。就對我說:「道**套教科券。實在太容易了。尤其是前面**六、七課。根本就是給國中 生唸的」我心想:「嫌別人送的养容易。還有用"實在太。還三體字。」我就對他說:「既然太容易。我間你一些問題如何?」他說: 好啊!」當我翻到第一冊第一譯的時候。他很生氣的對我說:「雖然我不是正式的英文老師。最起碼晚上還在最英文家教。你拿第一冊第 一棵,阆中一年极唸的内容来考我,實在是太過份。」的確,那一本書的前戲譯,是給園中一年級唸的。結果,我從第一樣。問他一句對 中國學生最基本、最應該要會的英語。投號He is a Chinese. (他是一個中國人) 這句英語您覺得如何?他說:「很正確,没錯啊!」但 學實上,你去查任何一本英文字典,或問任何真正受過教育的英、美人士,當他們購:「他是一個中國人時」Chineue前面通常不加。 他們說He is Chinese.相果要加a接面就要加過person。面構出He is a Chinese person. 可是如果要講:「他是一個美國人」就非在 「美國人」的前面加個an以表示一。他告訴我:「進句語。我只是剛好不會」我就翻到第二課。剛好看到我們一開始演講時所談到的兩句 据。一句是How do you say this dish in Chinese?另一句是What do you call this dish in Chinese? 遵阴句話的意思都是「通道菜 老孩小青素有毒素。中文叫什麼?」兩句都是最常用的英語,一個七歲的外國小孩子和媽媽一起出去逛街,看到新奇的事物就常常會對媽媽說Mom, what do 更多重要基本的 you call that? 「媽」那個東西叫什麼?」我們我的朋友說:「進兩句英語有何不同?」他告訴我,這個問題實在太難了。又有一次,我 送了要考驗一般大專生選英語教科書的能力,就帶了15本英語會話書。找了五個大專高材生,要他們從達15本查中,每人還一本帶回出自 李字,有個同學才一翻開書,就說:「進些書這麼容易,我們怎麼唸?」我看了一下他們的那一頁,裡面正好有我開始演講時,用那位小組 的一句話。就是 Do you ever go awimming? 我們那位同學達句話什麼意思?他也答說:「你曾經游泳過嗎?」我告訴他,這不堪你可 并具是直著電主舞並員是量以拿回去自修,不過務必要請繼家歌,以免聽觸了還不知道。我看他心裡不服氣,就從同一課的課文中找一句話問他,要他用英語講出了 拿拿抓暴查班·米米為由「明相很好玩」他轉不出來。其他同學也都不會。有同學甚至用funny 表示「好玩」。那豈不是指照相是件很清積的事。最後。我又從同 操中的他們一句人人都會的話。我開他們Where are you from? 是什麼意思?有好戲個同學說道句話的意思是:「你的籍實是那種? 我說不是,為普通句話,有個英文老師曾經寫一封语給我,並附上一篇報上由專家所寫的文章。那位專家說Where are you from?是指 [你们稱實是那裡?」所以那個英文老師提及軟飾了。嚴格來說·語書並沒有所關的「專家」, 誰能和別人溝通·誰就是真正的語言專家 ● 你去查任何一本英文書,Where are you from? 指的都是你目前的故鄉所在地,我目前的故鄉是花蓮。因為我母親選住那裡,我過年 海河作不可求並更多和海」也都是回花墓去過年。所以我購了m from Hualien. 可是我的籍貫是廣東。我記憶過去我在開武術館的時候。洋龍弟想知道我的籍貨是那 排一有基在大车间就在全量型。通常肯對我提Where did your ancestors come from? (調問你你的祖先來自那裡) 他們在自我介紹的時候。他常常會說I'm from New York. (我奉介紐約) But my ancestors came from Belgium. (但是我的刺籍是比利時) 試問,十個英文系畢業生是不是有長、 六個以上在自我介紹,缺到自己的精質時,根本無法奠正地叢達意思。可見英語會話沒有所謂的難易,大多數的中國學生都要從量基本的 两也一一克莱曼克里含量。《杨學起,而一套英語教科者,從第一冊第一課,連最簡單的東西。如a和que的中文演思都是「一」。但這兩個字的意思利用法有同區別 半要本更正方之至平的在書。也就是從嚴簡單的文法對臘的文法,都要讓讀者撤ങ了解才得得上是真正的好數。

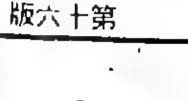
小用传来的声音在心里看。同時,中國學生蘇州報應的是;在青中學到的英語。常常和電視、電影中的對話或外網人目常生活中的實際用語脱節。进有兩個主要的 工具技术。而且或使用。 [四本·编] - 個是「但、俗語」。譬如:中國學生在蔣中學到是面時要講How are you? (你好嗎?) 但事實上。没有設備美國年輕人見面 時會這樣打招呼」他們常講的是Howare you doing? What's going on? What's happening? What's new? Hi, there! 猝猝,當中國學生 其的很累的時候,可能會講I'm exhausted. (我果死了。) 但可能没有人相信他真的形度累。因為講出 exhausted 道個字非常費力。 中元金生专一并有家只要。個美正快樂死的人。那有力氣把嘴巴張提那麼大。一個美國人真正很黑的時候可能會說 I'm burned out. 只要把嘴巴垂下來。就可以輕易 · 善业法证中者。有法 | 地構出 I'm burned out,避切話,或親 I'm bunhed,吹一口氣就行了。遊樣講話看起來才像快樂死的樣子。這就是便、俗話的微妙之處。 不過許多中國學生只是從青中死背便得語。譬如:bullshit 遺憾英文字的意思是「狗屎」。中國學生就背 bullshit 「狗屎」。bullshit 狗屎」。其實進體字的用法很多。譬如:你聽某人吹牛聽的不耐煩了。就可以對他說 You're bullabiting again。意思是「你又在臭薑了 有更更多已是更更加克勒 [1] 人家開你早上做些什麼事?你也可以說 We just sat there bullshiting · (我們只是坐在那裡開腳或胡扯) 一套好的權、俗語教科力 具 軟是要軟你選些用法。軟科書中的英語常常和電視、電影等實際對話提節的第三個原因是關話(相目,也就是罵人用的三字標。國內的英語 教科書中,幾乎從不軟髒話。因爲有許多人認爲教科書教辦話。實在太不成體統了。我在此聲明的是,我所以鼓勵學生學一些英文辦法 →並非有意要帶壞學生的心思。實在是因爲:(1)維修、戲劇等中都可能有達些話。中國學生常常一句話廳不懂。其它的話也閱著不懂。因 而對自己的英語感到沮喪。(2)許多外籍人士滿口辦話。根本沒有受過什麼教育。中國學生因爲顯不懂英文辦話。還把他們當成大學者。實 在可悲。有些人甚至絕不懷辦話,就等於不懂英語,更有人說:「學講話花時間最少」但對學英語即有極大的幫助。」爲什麼?我馬上可 基準不可企業日生于每個。以從實給大家看,如果你注意影響一下,你會發現美國人排機器的可能性,最起碼比中國人大幾十倍,美國的電影、小提、戲劇到處充滿 了髒話,連吳漢濱出的世界名片「戰火屠城」也免不了有許多髒話,美國十段年前駐楊銷的小說「畢業生」是大學教授推薦給學生讀的。 裡面也到處有關語,你拿本「畢業生」。關僱外網傳收上聽幾頁,有些字值一定會議過去,你問他爲什麼?他會告訴你:「吃了會關級! 帝」因為那些都是髒話。就拿英文字fuck來說,這可以就是英文中基構的一個字,意思是「發生性關係」。它有許多相關的型式,譬如: 敢說每一次,可是總有一次會全部都用上去下就拿一個外交系畢業生,去看一部西洋名片「起面來量」來說,竟然幾乎完全離不懂片中的 對話,只因為 fuck 連關字在鄰部遊擊中用了150次以上了吳漢的「戰火屠城」中,進圖字我相信少說也用了十來次。試想,如果上面一 句是謝話,您離不懂,賦下---句明明是---般的英語。因爲意思沒辦法連貫、您也與著聽不懂。---部很普通的难影對話。只因爲為不懂掛話 要确定定言亦作使革養量」,就幾乎都鄰不懂,您是不是等於不懂英語。」可是如果您懂了遊戲髒話,您就可以輕易地從外國電影和電視中學到更多的英語,那對您 ·美毒光比力·山南 學英語當然有權大的幫助。可是一個實用的英語教科者。應該要加入後常用的俚、俗韻和聞話簿。這樣。才稱的上是一套真正完整而實用 的英語教科書。最後,我用一個字來結束我的演講,那就是嚴穩的「鹹」字,記得有位教英語的老教授。曾經在我的演講會場象下他的人 華皇皇金十、任皇左原共一名。他認為達到方法值得推廣,以他的地位和知名原竟代會遭變做。他的嚴穩使收入為感動,緊定了我當時機構演繹的決心。因為我緊將 好的東西維羅格大家,可是要不要學。還是在於你自己,學竟,人生的或故永進都據之在己。我今天的演講就到此為正,謝謝大家。(唐告

i 🕶 i 。)·他們就答說 I taught Chinese martial arts. (我數中國武榜。) 可能我又對他們說 Ask me if I am a good matial artist. (問稅是 否我是一個很好的武術家。) 他們就會問Are you a good martial artist! (你是一個很好的武術家嗎?) 他們所購出來的英語正好是

※本公司目前直沒有鄭鵬服務,內地人士可透過香港、澳門或台灣的親友向本公司購買。此教材版權所有,任何人士非經原版人同意而擅自翻印資錄顯利,一切後果自負!本公司必繫加迫究法辦! 您想知道幾何台灣三家軍擊台會先僅介組扶出進先生的美語學習法嗎?您似知道技先生如何在17歲開始高美文。19歲出來數是文 123歲別武師。更收了上百個高人嚴疑的外屬征衛稱?其中有一院名與西衛的後輩,在操他學功夫後個美國參別後繼承人學學獎,身體得罪學。還有很多不可認識的事情,學說生在這個中個人考上。使知道 通網傳音人物的故事,謝朝「雜車小」的半生」 傳,通本會此是扶先生的自由,描述他如何吃盡苦賴才成為美語名師及功夫數據的經過。許多香港鐵黃在線完直資後,均得蘭扶先生的自義寫得生動傳养,與實施人。實在是一本趣輸入生的計畫。便有不少熱情的接着在得知扶先生來看接時,拿着這本自傳來轉找先生第名圖拿。全衛18 為字,定值每本36元。凡購買豐內式獎酒的讀者同時購買此處。儘應價報本25元。

郑家官先的技统刘进(A)式

· 章 株上者 · 日 · 月至○益



岛沙高夫 KAP. VALERY USH KAP.GAVRILOV OSAKA BAY 大阪灣 ZIM KAOHSIUNG 威利木星 VILLE DE JUPITEF MING UNIVERSE 中華貨櫃 CHINA CONTAINER WILD EAGLE NORASIA PEARL 克拉塞卡一號KRASICA 1 NIHON SD.EDO

CAI LUN **EVER GENIUS** 安達馬上基ANDERS MAERSK 利物润滑 LIVERPOOL BAY CHARLES CRUZ 克魯斯 SHA HR FENGKANGSHAN 風景山 EVER LAUREL LARGS BAY 李士海 香港貨櫃 H.K. CONTAINER SD, ITALIA 矧 來得 NL.DEJIMA 常倫 RUHLAND 新悉尼 ZIM SYDNEY HAGONOY 店屋斯基 KAP.KOZLOVSKIY MEDITERRANEA NORASIA PRINCESS 日本勝利 JAPAN SENATOR 循序士 B.M.TOMAS FU WEN SHAN 亚士馬士基AXEL MARRSK

EVER GENTLE 韩國好運 KOREAN JACEWON VILLE DE MERCURI YIU HE 愛登堡城 CITY OF EDINBURG EVER ONWARD MING PROMOTION 新星加坡 ZJM SINGAPORE

即•巴• 角沙高央 KAP. VALERY USHAF 制海鄉原,TRIDENT DOLPHIN 柯苯巴 AL WAJBA 柯沙美亞 AL SHAMIAH 约翰廷地统PRES.JOHNSON MING UNIVERSE 立帽 UNI SHINE 嘉莉CHRYSOVALANDOU GRAC GAO CHENG SD.EDO CHAR HWA 社會門總統PRES.TRUMAN KAMNIE 先達康年 STRATH CONON LANKA AJITHA EVER LAUREL TOKYO BRIDGE 皮髓土地统PRES.PIERCE 伊洛利亚 BD.ITALIA 艾森泰德统PRES。E19ENHOWER 非動恰美利JOHNEVERETT

B.M. TOMAS

WILLINE ORIENT

AL SWAMRUZ

WOENSDRECHT

TAE PING

太平

總代理:金發船務有限公 香港≒上海 貨箱/散 船名/航次

新海草"NEW HAI HUA"V, (散貨班輪) 新海利 'NEW HAI LEE'V. 新海車"NEW HAI NING" V

香港与天津(新港)貨 兼收北京、石家驻、泰皇島、唐山、大同、 船名/航次

天燕輪 "TIAN YAN" V. 57 B 天翔輪"SKY HOVER" V.132E 天躍輪"TIAN YUE"V.98B 收貨站:英涌现代貨權碼頭 MODE

MINAN SHIPPING & ENTE 香港→福州 貨箱/散 船名/航次

永安**YONG AN**Y.17/18(全質 景安 · CHONG AN · · V .13/14(散: 船泊長沙灣灣發碼頭

XIAMEN SPECIAL ECONOMIC 香港↓▶厦門 蜂斑斑藓 船名/航次

激 说"JIA FA" VAF 042/0 凡船隻安排計

將優先提供倉位約 拆貨箱、拖車等車



普港區分行

青港 任 普准任火街的號 謎山大厦101宝 網 蠟 滩 波斯富街72號 皇后大道中99~188號 灣。 連接道26號

堅尼地棟 崖后大道西极一份號 春秋街间號 芬尼街2號 信律中心別一萬號



积沙等方线制,今年,列以來。 ,全省有七百餘次示歲活頭,示蔵 者附屬廣泛,有政壇人士,退伍軍 人、丁人、農民、王商業者、學生 17尺域總字12,甚至有和尚、尼姑

取收算家中環境而几十萬頃。 台北《天下》雜誌段近對一下 多家大製造業和服務業全業負責人 做走,卷高度,约尽顯示,企業於許 间對於目的「亂與與病局師」認到 夜心,有十分之一打算移居海外, 只有三分一人願意繼續在行动投資

, 百分之十十四十的主成都是反政

· R 內·部分人立義環境污染,為爭

據碼,在政治上, 全类家员擔 心的不是中共「武力犯台」,而是

台湾地區公共政和保留地自救會受害人

魏成方

岛内發生動亂,以及政府制訂政策 · 執行公權力的能力薄弱。在經濟 上,最令企業身擔心的,不是合幣 升值或美国保護主義高漲,反而是 政府的政策不明確,法令規章混亂。

立委余政城、吴淑珍尚工行政 院。質詢打出,《天下》雜誌景調 **沙顯示**,企業家的信心危機代表了 个 科學消危機出現的徵兆,他們認 為台灣不再差投資的魅力。他們已 不清和不顧問相信執政者尚行政效 **率及行政能力,普遍擔心台灣發生 剧**亂。他們不滿意執政者無決策的 · 政策, 更普遍對公權力和政務主管

高雄《民衆日報》報道,目前

,許多企業家紛紛消手進行海外投 資的行動, 塑膠加工業者轉往海外 投資者絡繹不絕,皮包,製鞋業等 **亦紛紛前往海外另起爐灶,業者的** 海外投资多以泰属為主要目標,其 次是大陸。基於非律智提供優惠投 资條件,部分業者已逐漸將菲律賓 視為主要同海外投資地點。

經濟部彙整商業司、投資審議 會、加工出口區、省建設地及台北 ·高雄市建設局所報而得出的一份 「國內公司解散及撤銷家數」資料 顧示·去年台灣製造業辦理公司解 散的家數多達一干三百六十四家, 比前年增加了百分之八十七,甚至 連潭子, 楠子等加工出口區部分外 資廠商,也做出了「提舖蓋」的行

動。這些公司解散或撤走,其中的 一個原因是「投資環境在惡化中」。 據稱,業者的海外投資活動,

70

估計處的產業結構調查指出,台灣 近年來工業佔產業結構的質分比一 直在增加,但今年的第一季简預估 值首度由百分之五十降低至百分之 四十九點七三,出現了降低的跡象 • 經建含亦頂估今年工業佔省內生 產毛額、工業固定投資毛額佔產業 投資毛額的比重,會比去年降低。

台灣股市近日沸騰,熱氣激盪 據說其中一個原因是民間於投資 意願不高,轉而玩低買高賣遊戲。 設質會發現若干上市公司道監事。 **有持股成數不足情事,《台灣新生**

反以計目程露,說有禮線崩

報》稱,這種現象,一是理監事製 不起股價飛漲的誘惑,而將持有的 股票出售換取近利,二是理監事對 公司前途已不具信心,藉機拋售, 以另作圖談•

去年,台灣十四項建設,項項 進度落後,財經官員目前表示,「 民衆權益意識意製。各項建設閱工 都受阻,行政部門是走得步履蹣跚

連日來,台報紛紛發表文章, 閱街頭示威活動是台灣「前途閱展 的阻礙」,表示广深以為憂」。《 中央日報》説,街頭運動「使敷饲 社會的安全亮起紅燈」。《新生報 》社論說「走向街頭的活動不斷。 嚴重威脅割社會的安定」。《中華 日報》說,「層出不窮尚自力救濟 事件,使人感覺環境是在惡化之中 」。《台灣日報》說,「自力教濟 不但嚇跑了新百投資發展,也扼殺

了現有的工業成果」云。







奥士車行 3-7150133







省議員建



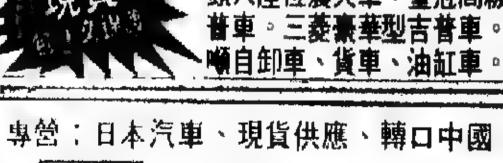
楊or收鋁



啟事





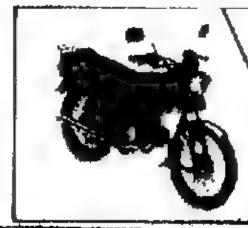


適行汽車服務公司

香港加路連山道九號 電話:5-/67755 5-768687

● 輔 車:豐田MS 132(豪華級) YS 132(標準級)

士 : 豐田 RB 20 · 三菱 BC 432 (88年新款豪華級)26座



HONDA

省油 學靜、

中國總代理:SUMMA SURYA LTD. 地址:香港中環金體道海實中心第二座六樓 電話:5~285300 FAX: 5-8654291

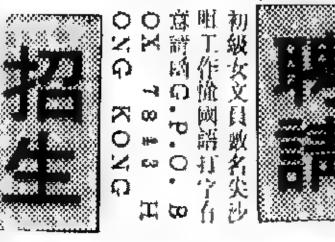
全新装修・ 設選豪華 地方常敵 ・ 交通方便 長居短住 · 歡迎查詢

秀北路53號開秀珍 大可停大貨車順出租 大可停大貨車順出租 大可停大貨車順出租 大町停大貨車順出租 大町停大貨車順出租

新五年 中最正區接得大融公 中最正區接得大融公 中最正區接得大融公

AMANO安勉勞自動打暗機 牌子最老 信譽最好 行銷屬內外 **國代理:國通資限公司**





互黃繼婦康隨敗體脈 張剛實歡迎試租九龍 自加士街1-11二樓倫 敦猷院後面③698868

前海公幹5-777289 前海海大丸公司樓-河店設備日租套房 30度住持價只限旅步

國知的出洽是全貨勒

張五第

降飛 一 厦 得 一 台

兩 臨 遭 , 了的 登物

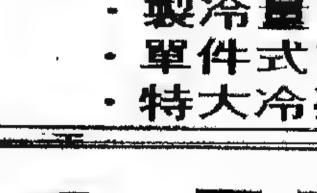
宽三可面和才 誰,是。比搞 在而你实,教 胡且如第中裔 說官果酸國的 八威一柱不。 道之提實是則 ,下及在名米 那,此與列之 就做,中前聞

只老就國茅也 的解吃省 教育 根决内 育 本 中 事 認道的,國業識之數和真的 否!下出有態 **近題,一轉,**











品種齊全, 並爲用戶提供國際

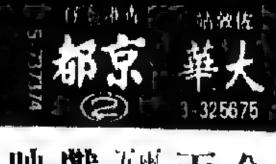




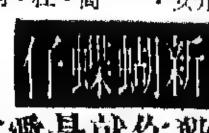


851,827(22院)2 632,778(17院) 443,959(20院) 427,000(6院) 377,259(12院) 346,825(13院) ──海儀 132,692 (3 院) 🤊 100,865(6院) 123,000(2院) 110,387(6院) 十五日止票房總收入

一一海俄16,993,294(53天) 16,982,918(18天) 10,729,986(11天) 10,154,289(18天) 7,770,493(39天)2 8,731,758(9天)% '2,548,276(17天)》 2,492,847(4天) 1,392,838(25天) 1,340,444(4天)?



里導化基尼法實施新紹特 馬演率斯路蘭新蘭里下別 遜阿·杜·高斯蘭·女介



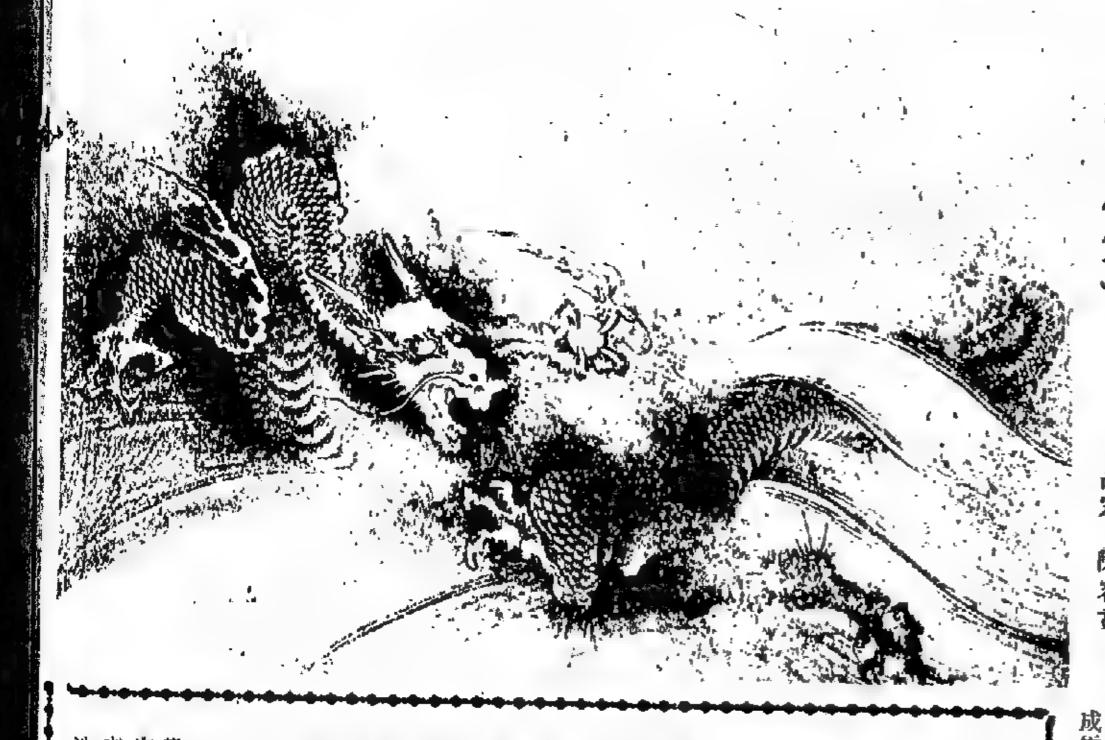
你愛是就你殺 西岛南八 基 場 皮 午 今 5 大



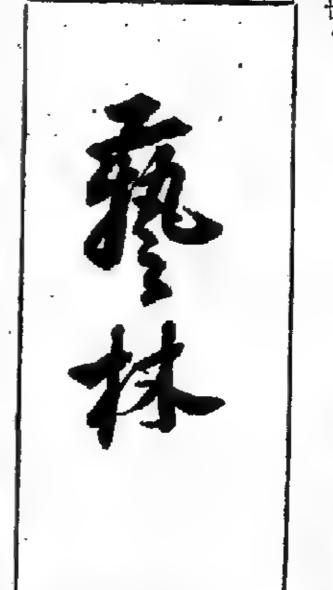
週三第滿大 影電新最八八雄當李

情內法

人殺 禁妓追告 利貴 情鬼隔樂快 難難都新



地址: 化龍旺角上海街588號萬成大厦 9 字樓



九五三

• 歌郎 > 瀬

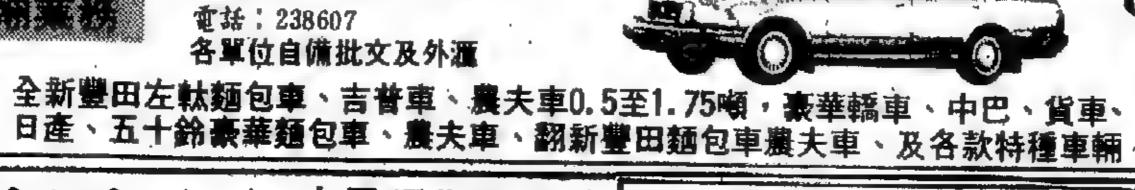
有共認橋等 臨左否惟。 ? 淫且彼懒 供春住。天 一杉,東涯 笑半草風恨 綸袖草似,

金得利汽車公司

全新日本直接進口

深圳聯絡處: 電話: 238607

嘉賓路湖心大厦 2 幢 20樓 F座 各單位自備批文及外潭



細字三十六個・收費12元

圖文傳真:3-650709

九龍土瓜灣浙江街44號地下

豐田 F型 M Q八座位電窗、冰箱豪華型

大量現貨期貨 **☎**5−8068938 木星大厦102室

日產、五十鈴豪華麵包車、農夫車









現貨豐田左軚汽車 3-857390 3-856670 门门戊千丁 旺角廣華街24號 全新左軟五十鈴12座麵包車 全新右軟豐田吉普冷氣車 全新左軌美國混凝土車(容積九立方米) 日本翻新五十鈴6、8、10噸載重貨車自卸車、吊機車、26—67座大小豪華旅遊巴士 各類型特種車輛、輕重建築組由機械 特質供應,前貨快度、期準、歡迎洽購

★由局長梁仁專資★

739彌教道8/F

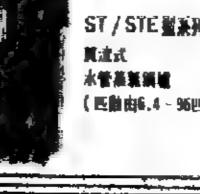
(3)939007

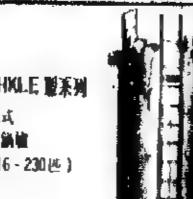
集EBARA"荏原"牌 海漁工業蒸氣鍋爐系列

: 3 972395



12座原廠前後冷氣收錄機







EBARA

能力貿易公司 UNITED TRADING COMPANY 703, 1/F. SHUN FAT IND BUILDING 17 WANG HOI ROAD

海員、台灣僑胞士 一部回属 大量日本翻新摩托車特價發售

偵

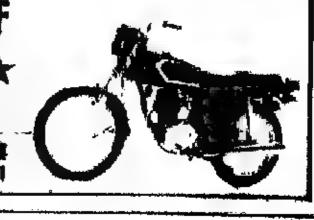
③939989

本田、鈴木、雅鷹哈 CB125 T VT250 F VF400 F 新興車行 灣仔非林明道39B地下 5-741313



本田CG125摩托車 日 可免稅攜帶一台進口國內贈送親友★ ●代辦報關托蓮手續●安排即日國內提貨●特價發售每台\$8500圓●

實運貿易有限公司型警警3 323351



四號矇猪眼夫婦歡樂合拍獲金獎

許冠文贈言

相處忍讓

最重要

無限風光,形象生動,趣味盎然。您不會無限風光,形象生動,趣味盎然。您不會無限風光,光象生動,趣味無窮。應該說,物說理,理在趣中,意味無窮。應該說,物說理,理在趣中,意味無窮。應該說,朱熹的詩藝是很高超的,他善於把行理與物說理,理在趣中,意味無窮。應該說,朱熹的詩藝是很高超的,他善於把行理與為一爐,達到了出神人化的境界。此時代為一爐,達到了出神人化的境界。然大觀,唯朱熹的道學詩出類拔萃,在時間不過。







主得獎銀、金、銅為起左圖

葉振棠舉行演唱會

盲

問李登輝

犯說明單

剥在大海

K 7556810

早請塲五天今

妙螺場午 天魔四 劫風再早好 夜 使鬼點 流世場運

不見 | 沈楚 劉 劉 徐 序出 宜童 | 成原色來輝家强少 | 場

主鄭 王 桐 利 劉 演秋少鳳小琳之智玲嘉

都皇

Ŧī.

主 鄭 王 關 利 劉 演秋少風小琳之智玲裏

金

映獻大盛天今

偉演廢火連勢數點雜品司力吸 成唐導爆爆相獻作氣英出公引

殺博情寬·足手氣義

庭家大龍島。場點四天今聲鴻

基鴻 1 基鴻

Œ

貨腰遺香

泊中春夜

5-632959

半點半點場大

學程

刺省江夜

打論五即

座早場日

跳繼

舞續

赚錢跑馬

- 照 - 照

①草鶯亂舞 多烈血風寒 ⑦宋代皇帝——溥儀 132,692 (3 院)

②法内情 ⑧華鶯亂舞 **金**猛鬼學堂 @零度空間 ⑧繼續跳舞 ⑦華爾街 图烈血風雲 計 ®法外情

123,000(2院) 110,387(8院) 至五月十五日止来唐德收入 一溥儀16,993,294(53天) 16,982,918(18天) 10,729,986(11天) 10,154,289 (18天) 7,776,493(39天) 8,731,758(9天) 2,848,276(17天) 2,492,847(4天) 1,392,838(25天) 1,340,444(4天)

(S)

単導化基尼法 ★ 新紹特 場演李斯路蘭 新量 星玉別 遜阿・杜・高 ・ 女介

你愛是就你殺

門臨區八、場夜午今華大

樂·快·都新 1666-148 #773496

仔牒删新

3-325675

851,827(22院)

632,778(17院)

443,969 (20院)

427,000(8院)

377,259 (12院)

346,825 (13院)

130,865(5院)

舶 場四 杏心, 贴 毣

總巴花河沙十周大口角中

並上國時日 | 創花淘道頭

映猷大盛天今

數招多舍零·做愛將姦通

禁難性火慾情春 · 場早鳳翠

江龍場四翠 停性蕩淫場四彩 湖在 點鳳 英婦娃 點鳳

物通色

語姦情

紅花場四

城新盟

烈

珠非姐朋女常共恭

湾柴丰萬 映獻天今 令天徽规 語姦 情內 不見 成日 宣童 片本 劉 | 葉

影電搞將賜天惠

鋒先急做字鎭吳

华 君会

傑匹芬史

作堡史提

空零

幾佳視卡周榮

度

胎棉四玩珠頭吳

淫愁 場公柴 | 手推冷 場公萬 姓海 | 餘傳 | 花血 | 餘年

他前油。星福。華前

品出司公力引吸 都富·石寶

足手氣義

0-833 1907

芳葵 利順

0-208708 3-432659

早請塲五天今

劇喜情愛的妈狗咀塘石

主 間 | 利 | 劃 演琳之 智 | 玲嘉

皇廟早 后街場方英

玩发而的層,

牛猪鱼

H 670421

映週二第

利王閫劉鄭

演智鳳琳玲秋

小之嘉少

偉演緣火連勢戲動雄品司力吸 成唐導爆爆相戲作氣英出公引 紀女寶擊樂 情性遊樂民場四今 經經學樂 愛獎樂民 助天

0 78891

週三第滿大

此電新最八八雄當姿

情內法

人殺 辣姑追法 利貴

色42四場今 事末0點實早 街來8場 稻與為

影电新最八八雄雷姿

週三第滿大 影電新最八八雄當姿

—擊 流光 設座

開快

都凱

場五天今 姦悔 語通 「達通擬愁 旦宵編火 都 愛古四鬼老字 新今點鬼友場

幽》至

四月光大 0~49221.56

場五天今 場五天今 姦色 風烈 物情樂學 雲 語通

也點暗油 肉醫學情福 偷華今 鹹殭夜蘇 體院四生星 食淫旱 濕屍四地 戲妹點理色 録妻龜

天 今 Fi. **梅真于義 沈楚 劉 劉 徐** 殺情足氣 威原良家輝家蜀少

画風包烈 頭機與爆天冲仇烈 學生色都富 數件換石實 場今 理情都富 遊賽石實 了早

沈楚 劉 劉 徐 威原良家輝家獨少 画風忽烈 可處血爆天小仇烈

情日七見再:場早今都美

五天个

正江場四金 差青場今新 將湖·點門 館春;阜擊

週三第滿大

情內法

人殺 辣姑追法 利貴 坡 場今新 活大性場四影 孩女 早樂 快愛 斯都

情內法

人殺 等效遊游 利貴 情鬼隔樂快 難難都新 姦世^樂快 第兄

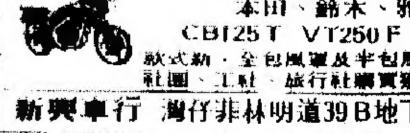
探 聯 偵 ★由局長梁仁專責★ 3939989 **③939007** 739彌敦道8/F

- 陳列室:土瓜周譚公

豐田 F型 M Q八座

全新左軟五十鈴12座麵包車 全新左軟選出吉普冷氣車 全新左軟美國混凝土車(容積九立方米 日本翻新五十鈴5、8、10噸載重貨車自 車、吊機車、26—57座大小豪華旅遊巴 各類型特種車輛、輕重建築開山機械 特價供應,前貨快捷、期準、歡迎洽購

碎次各可携帶摩托車-大量日本翻新摩托耳 本田、鈴木、駅



公曾之後也經過不少 一當時這支球隊只 在出名的温布頓的足

香。」亦與被公 (文數》包括從《文數》包括從《 一男有《詠白班 一男有《詠白班 一男有《詠白班

月呢,

妨來 · 没順就

五十一人次記名,被罰十五十一人次記名,被罰十五十一人次記名,被罰十五世頭足球會是英國甲組足球會是英國甲組足球會是英國甲組足球會,平均每場觀察不超過十七個足球會是英國甲組足球會,平均每場觀遊,被罰十二人次記名,被罰十二人次記名,被罰十二人次記名,被罰十二人次記名,被罰十二人次記名,被罰十二人次記名,被罰十二人次記名,被罰十二人次記名,

信道香港有卿音

文

是在於到了一個陌生的環境後,仍然是在於到了一個陌生的環境後,仍然

(行·榕榕與 國她已演祝

創

魯

即時之一逸花了牡丹 荷藤雷的一条

權物, 化作在混更变化一。 一种编辑有做箱的令件。 一种编辑有做箱的令件。

然一般

レガー,菊偏

古詩詞中借落花抒發情春傷

擲,精而脚入打

上們死差時已心的工戶明大明你那訴們亦是 顧買的物有。點,。令事職已自堆不穿

下,,法那一小知道了我是關些隻姐如隻 2 工大道海好石堤又入垛包想, 现利一地了手上一, 多時起

限大一室性

蹊美冷

湖沿省上

人貨是

的,往色個東有詩故的釋 時率他勢名坡一。意乳,人脉菜,而人個海家脉

回理艷,而不。人棠北省,事立脑棠内判

京國滴終甘顏意劉壓把鄧恩息中,在之時的面願色海日在一顆來。觀問緊 存海往把, 摔地於否給中開過內六菜鄉談貼新對十

為播和熱近隨他年周開成能生,,鄉家的蓋認

在梁返它周出阴人,總、的遠瓦一、常判梗村的個言

《路伯安坊,多了 《美**里·斯**子

是不出户,終日期門幽居,鄉居從 海年「房客」跟夏其高住一間小屋 獨門進出。 上層樓」,即如今的錦江飯店。夏 安坊離「十三層樓」不過咫尺之通 安坊離「十三層樓」不過咫尺之通 可,这位青年也屬虎,跟馬麟良、

一位青年一房 逃了

「他没有地方

· 「我有一個朋友 · 「我有一個朋友 · 「我有一個朋友 · 「我有一個朋友 · 「我有一個朋友 · 「我有一個朋友

藍蘋在上海

了的口朗,

。 图病 , 趁她 生况她所在 診。將的上

女湖

無有

支字。場道

柳女俠腳襯她早

是不是法名意寂。

主意

以上北為了何事。東 以上北為了何事。東 以上北為了何事。東 以上北為了何事。東 以上北為了何事。東

是新的,壁上普查

多。」

他,檢家

凡的交 ・俠狂

我到關,生, 會我節走說那 續道扭不

《道·「可是去拜會一鄉,再去冰陽。」八鄉,再去冰陽。可是我還水陽,部屬則已分散水陽,部屬則已分散

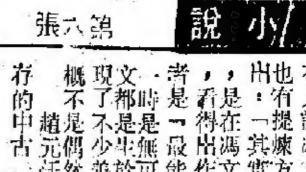
你高興高興 也是你熟職 工就是給他 不高興高興

寇谷聽道

,我好懈,她好多血! し我職見女子

《九三〇〉 欲知後事如何, 水一見仍難見,天

移進修啦,何以去玩遊戲機,將時間花在遊戲機上務進修啦,何以去玩遊戲機,將時間花在遊戲機上門明,你剛出來社會做事,多找些時間作業到了,那就說了這樣一句話。 一天,大明正在玩一部電腦遊戲機,他父親對 阿明停下被鈕閥了這國電腦遊戲機,然後平心



棠

,和往名 造化價本

行詩謝曰· 東縣堡山,又如勻抹胭脂 東鄉堡山花榮」。海棠花 ,望之如綽約少女,豐次 與之如綽約少女,豐次 與大學 與大學 是一個 中,海棠以它們

, 現態類義

眸高多其之

四節, 甚心 視。百豐

川解的民紀種自 有釋居也或語然 着了民許十官的第

质紅,一出入作粗雜有 風景有朱不,勻俗間詩 之芳是的唇窮在抹。,讚

公

衷

滿小六初

溫布

頓爆冷

次賽,還是一股 內 地方,在於 別 地方,在於 別 地方,在於 別 的 地方,在於 別 的 地方,在 於 別 的 地方,在 於 別 的 地方,在 於 別 的 地方,在 於 別 和 到 了 甲 組 地

打我像·到

....

集井坐

星與欧

时也不是什麼家庭之事,而是對一些 一大明與他的父親,經常心嘴,不 些問題的看法不必,不過,兩人的爭

表無定所,彼此更決之一的哲理 之語。劉禹錫滿腹字屬,沒面談 於一,「類桃子樹,誰是劉郎去後 玄都觀裏桃子樹,誰是劉郎去後 文都觀裏桃子樹,誰是劉郎去後 文都觀裏桃子樹,誰是劉郎去後 香之情的,不知凡幾,「寂寞空春之情的,不知凡幾,「落紅不是無 個春欲晚,梁街託身世之志。所幸 一一片飛花城却春,風吹萬斯正 一一片飛花城却春,風吹萬斯正 一一片飛花城却春,風吹萬斯正 一一片飛花城却春,風吹萬斯正 一一片飛花城却春,風吹萬斯正 一一片飛花城却春,風吹萬斯正 一一片飛花城却春,風吹萬斯正 一一片飛花城却春,風吹萬斯正 前,佘其越附夏家毫無瓜葛。〈十〉為得姚脚,他剛居在夏其言家裏。國民黨營寮局晚,他剛居在夏其言家裏。國民黨營寮局。《共越諸馬號良幫忙。神不知,鬼不。其越諸馬號良幫忙。神不知,鬼不 不知為家有「房客」。所謂「房客」,只不知為家有「房客」。所謂「房客」,所謂「房客」,以不過夏其百對父母的遮掩之辭態了。 不過夏其百對父母的遮掩之辭態了。 不知為家有「房客」。所謂「房客」,只

用 因 也 神 的 | 用 出 世 産 元 就 一 過 古 族 。 日 人 族 。

(特)的概念有) (特)的现象和智慧 (注)成功、有创建 (注)成功、有创建

爆內幕

如自宫八卦新聞特別多屬於此類

消息爆出。

规,令人侧目。

the Record《立此存版》。

到了美國的政治中心。這些風氣,有的是里根夫婦兩人為製

心態有待這兩位最惟得面對鏡頭的政壇明星之下造成的,例

過去,政壇的小道消息、八卦新聞,多假報章的 gossip column

里根常上自宫主人後,除了南 gossip columnist 和記者傳播八卦

這些內森書至少已有以下數種,黑格的 Caveat《警告》,迪弗的

美國人把告密的鬼頭雷叫做 fink, 辭帶輕蔑。美國新聞界也有人把

問語專欄傳出。這些gossip columnist有其藍通的天地線。 最多內幕

新聞外,他的掛短割貝開了個新潮流。摘下鳥紗帽後,便忙不迭的著當

為文、寫自富邑群後見聞。自宮過氣官員寫回憶録的一向甚多,但都慣

於在主事也下台後才出版,以免昔日波士尴尬。里根的手下紛紛打破成

Behind the Scenes《蘇後》,斯托克曼的The Triumph of Politics

《政治的勝利》,斯皮克斯的Speaking Out《政首》,和里甘的 For

上述不失時機勝一筆青稱為 fink, 他們寫的內森醬, 是為 finkography

能士份外的一次 為他買些麵包和麵 徐姑娘在趙伯 是一個月子

。這是社康一時日送飯服務。

一那奇一擺

饕

搜道情, 。金成實

• 的手

可是微雕却定要是那一行内

周三夜馬形勢初析

海馬日以繼夜, 與行,除了第二 與行,除了第二 與行,除了第二 與一組馬没有後備 ,其餘五組均報

會廟

華龍

页,但後來發覺到自己所獨的 東西已經夠多了,又知道 東西已經夠多了,又知道 東西已經夠多了,又知道 東西已經夠多了,又知道 好不便,所以終於放棄了 大的朋友,替我把我的行 李晚起來,以免我自己所獨的 些,可能會關出個點子,又知道 些,可能會關出個點子, 些,可能會關出個點子, 些,可能會關出個點子,

3

為連吃四日

顧!

版, 完全是以為此模式領域,完全是以為此模式領域, 如何決定那些人可然, 完全是以為此模式領域, 完全是以為此模式領域, 完全是以為此模式領域, 完全是以為此模式領域。 至於 各種杜區服務

智商慨

念有

明定了強烈,就不错做中海,则则定了強烈,就不错人的獨立生活的。 明定了強烈,就不错做中海,则则定,就对一强犯,就不错做中省,就不错做中省,则是这一种的人,往往内,就不错做中省,则是这一种的心里。这是正是他们的心里。这是正是他们的心里。这是是是他们的心里。

色然集

~~~

新

袁

比較購買

四去經常住在美國和中東的國家經常住在美國和中東的國家與際的推崇,首先營重於它與際的推崇,首先營重於它與際的推崇,首先營重於它與際的推崇,首先營重於它與際的推崇,首先營重於它與歐洲人對與大多數以迷都體察不到 

本 東 場 開 表 所 一 是 英 所 一 組 足 形 の に の に の の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に の に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。 に 。

完人最殺一員 新一獎 一員 和定金 輸工最。 碼 型 現 規 表

的記錄。海曼則只承認這是勇猛而非殺的記錄。海曼則只承認這是勇猛而非殺」,其濟。溫布頓隊在全季曾有過五名球員、對齊制度,並無偏愛,所以全隊作戰能夠章制度,並無偏愛,所以全隊作戰能夠。為曼精打細算,對於球隊開支、雖也也,就至指得足總杯決賽,還是一路上打出

信道香港有卿音

]是第三度拆卸和重建。

到毛骨悚然。且「歷久不散

重頭於變 

但 戲改樓 人而塊為兩提令有了旁

家和第三世界國家力爭工 (焊接郵票之五·完)

。以動因派

地買

的人。

九) 蔣公子

,外人聽到散 上,殊人

本,看來遭要關個不完。 古姑也這樣說。

**冲明中一** 川房,又说還不 的,陳家妹妹和 二奶奶,你說有

都在道見,便說

拉半扯的關到房 ·你們真是沃生准河辦書事是最

1、2000年 1、2000年 1、2000年 1、2000年 1、2000年 1、2000年 1、2000年 2000年 1、2000年 2000年 部が小規模を対象を表現である。

国日短篇 。實際上就否定了遊戲的積極 阿明停下撒鈕關了這副電腦遊戲機,然後平心 阿明停下撒鈕關了這副電腦遊戲機,然後平心 一又是不同的觀點看問題! 大明在心裏這樣說。 「好吧,一大明仍保持平心靜氣地說,不你的感 是,你眼中所見所想,認為只是遊戲,在你的感 思是,你眼中所見所想,認為只是遊戲,在你的感 思是,你眼中所見所想,認為只是遊戲,在你的感 思是,你眼中所見所想,認為只是遊戲,在你的感 思是,你眼中所見所想,認為只是遊戲,在你的感

與說 - 「 馮月桂特

小想住得雜,都

強工一級

同。 **父子师** 大明與他的父親,經常心內,不過,兩人的爭 大明與他的父親,經常心內,不過,兩人的爭

(九三〇) 似知後事如何,

她好多血!

群音· 哎唷 ,我好驚

· 市長水陽。」 · 市長水陽。」 · 市長水陽。」 · 市長水陽。」

低聯講酒美飲造强百陳

小偷數巴赫了室內樂曲四首 Archiv 道款新出品,是巴赫四首室內樂曲的 **群録。但此「巴赫」却非音樂史上譽為「音樂之父海** J 那位,而是他的幼子,即克利斯倩·巴赫( Joh 媚 追 ann Christian Bach,一七三五一一七八二)

赫(Carl Philipp Emanuel Bach )及幼子克利斯僧。巴赫最傑 出。前者長居於柏林及漢堡,有了 柏林巴赫」或「漢堡巴赫」之稱」 3 QUINTETS 克利斯倩活動於米蘭及倫敦,因稱 SEXTET

做「米蘭巴赫」或「倫敦巴赫」。 這位「倫敦巴赫」,他的新的 音樂形式,曾給予莫扎特賴大的影 響。他的作品也頗多,有十部以上 歌劇,六十多部交響曲,以及許多 協奏曲、室内樂。這裏輯録的四部 重奏·演奏樂器也頗多樣化。AR CHIV: 423385-2(鑑射唱片)

ARCHIV 江珠

HILLINGLISH CONCER

城龍九 際國 8820749 仔港香 H551449 映獻場五天今

早請塲五天今 不兒 主 鄭 王 間 利 劉 宜童 演秋少風小琳之智玲嘉 別創為學

1 1966 3000 映獻大盛天今 早請場五天今 網片框英烈激爆火量度軍术 可官的敗失能不堪一 風 皿 烈 內 製 徐 製 農家 強少 輝家 華 黄 出 麥 主 劉 | 業 演來素 品雄當 演華德 開德 女裝場午 不 場四 毒早 奥 仔追精夜 天夜 I 點 咒場卡斯 族省<sup>早金</sup> 兵准 天半紅絲場四 邊遊火,點 男瓶場后帝

樂 娛 5 743753 金

法

好. 早級 鬼人

相專果

運海

1.7245444

场五天今 壁 綠 主拉德米 停賀場點四華聯

場五天今 學猛 校鬼

映通二第 脚之琳 舞 今早場 沙斯生婦 場及午晚今 床1盤8 張煮樹

球弦魔 推・ 整 存全心

1十二分

活李荷 映獻天今 情外法 

**快獻天今 粉暴行** 不見 | 色暴 宜童 | 情力 女男 型 数 数

場五天今 

台有滕戲

1 得盤她

都國

5 708861

压竭。台族语古人。 2 城康 1 5-8854589

都片設美百可發計術是

映獻天今 熊心人的港番在活 舞跳續繼

關片情激88雄當寥 情 內 法 围花大淘

場五天今 九六三十第

K7967371

姬碧加導紅 第<sup>2</sup>美演粉

夜血

<sup>不見</sup> 屍

元新電攤開 紀影慄人

低立缝订

站出铺售

宫麗碧

二54 點點點天

**溥皇末** 儀帝代

金九骑像项键

校學鬼 街 BB 華

**推老百**菜两旺 ③②① 由洋角

K 325731

**亂**羣場午 舞篇:夜 百 凱 華聲

虎閻大猛阜 脂賦男場

早清塲五天今

不兒主要安 高薪 拉德米比金 宣演叙妮 絲蘭 斯格高帝像 珠弦媛

元美萬干五億一收拋國美

作傑連安利艾漢

女媾位。

9 : 45 2 : 30間舞 三 5 : 15 : 台 週 校學鬼猛 學 聲 聲

頓盛華台舞利

7 1 30 12 1 15時利 第

泰國

ABC

夜屍血紫紫

坐匹史非提史場五日即 間 空 度 零

交屬 堂學鬼猛 五今 集英 堂學鬼猛 場天 林夜奇點場片一个學場·女早 浩場觀人·特哥夜堂茅門情場 劫線午秋四別西場·山點狂花

鬼計・場夜午頓盛華

餐早 部樂俱 **電**脊代80 膨派骨年

镍廣埔大

星銀 旋凱

(32)(1) 0-4161419

九九12 • • 點 九五兩 點點點

帝宋

校學

作: 彩 #138291

三道資季第全 片鬼座最一美 學猛 校鬼 宜不童兒 印線場午夜

場五天今

情內法

宜不童兒

洋南

場五天今

如衛近他的

場五天今

鬼實全第八 大座美一八 片猛最李年

學程

宜不宜兒 女化 化 鬼 自 場 即街場手拳

刑六 四場 剧加 壟 風烈 亂舞

場夜午·場點四 跳繼 法 舞續情內 華南 國帝

角頭牛

映獻天今

紅火乾燥紅鄉紅

宜不童兒

學茅場午早 當山: 夜場

學生色場四 理情,點

大猛實筆第全 88 片鬼座最一美年 羣為 梁高紅

空間

無別黨軍

舞跳續繼

釋度

UAG

映獻天今院六

0 - 6980228

夜晨血

學 猛 株 鬼

法 場个 婿金我四 可椰早國 情外 · 夜 · 顧罗點 樂樣場際 后帝 仔港香 卡斯奥道角頭牛

發公洲「高値殺用」生填液搵 行司立「潮促來店」命鲍來血 忍能場年 組五數場四連海 者之。夜 人樂「點

早請場五天今

不見 | 元新電精開露碧加醇紅 宜童 | 1紀影慄人 姬美演粉

華 聯 宮 蘭

鬼 早 宮崎 符畫場 宮崎

号好点

雄厲場午 身鬼 · 夜

昌南 0759660 映放停置 學猛點做十早 校鬼場 曹澄一



342 Hennessy Road 號二四三道詩尼軒港香:匝地



喇叭:香港干精道商21~24號海景商業大廈21中楼

全海景寫字樓 成太平洋酒店 8年中建成

**亡理** 巴利道 十二樓

泉) THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY